

SAN JUAN

Maach peerdꞤ aajem Jesucristo igwia jöoi Juanau phã pꞤatarr

Chi phãtarr. Eem khꞤꞤnau jaauwai mꞤg Iek Iiur Jesucristoou jaauthurtarr Juanau phãtarrta tagam khꞤꞤn khãaijã ãudeecha phãjim aajem. Juanan ich Jesús düicha nꞤrrarr aawai, irua jaau simꞤn ichdëucha Jesuu iekhamatarr ürwi irua nem wau-matarrjã ich daúacha ootarrta jaau sim (21:24). MꞤg Juan jöoi Zebedeo iewaa ajim, Santiago düi khod ãbam, Jesuu ürcha daupii aajerr (13:23).

Jöoi Juanau jaauwai Jesucristo chadcha Ëwandam Iewaa arrta wounag pawi õor ee õor düi khapeerkha nꞤrrajim aajem, õor khïir thegwia (1:1, 14). Mag ich düicha nꞤrraajerrau aawai warm khꞤꞤnau jaautarrjã thum jaau sim; mamꞤ ïchab amau jaauuba arrpa jaau sim ich libro gaai. Ajapcha eerpa nꞤꞤ akhiin, chadcha mꞤg libro tagam dau thãrjup na nꞤm khãai bꞤchkhun khïethuu sim.

Khan jawaag ajï. Juanau mꞤg Jesús igwi phãtarran, ichdëu jaautarrjö, Jesuun chadcha Ëwandamau ich Iewaa ichdëucha jꞤr auwia warrgarwe pꞤiju jaaujerrjö pꞤitarr khap amkhïir ajim; mag khaphꞤnaa i iek ükha phöbaadeewai mꞤg atag pawiajã i düi ich mag khapeerkha nꞤm gaaimua iuu wënꞤrraju khap amkhïir (20:31). ¿Pari khan gaaimua irua õrag dawaa Cristo chadcha Ëwandam Iewaa ajim a khap api sï? Warm khꞤꞤnau jaau nꞤmjö Jesuu chadcha nem khïir pogkhe ag

na õrau ooba aajerr waumatarr jaaumamuama. Mam̄ Juanau mag khapan jaauju khãai, seispai j̄er auwi makh̄unta wajappa jaaujim (2:1-12; 4:43-54; 5:1-15; 6:1-13; 9:1-12; 11:1-44). Juanau ìchab jaau sim, warm kh̄nau jaaubam ee, Jesuu ich igwi siete veces “M̄ta...” a iekhatarr (6:35; 8:12; 10:7,9; 10:11; 11:25; 14:6; 15:1).

Mag irua “M̄ta” a sim aig, judionaanau warre khaph̄ naajim, irua “M̄n Ëwandamau” a sim. ¿Jãgwi? Ich Ëwandam chi Ayaujã Moiseeg ich th̄r jaauwai “M̄ta” a iekhatarr aawaima. Maguata Juanau m̄g libro gaai jaauwai, Jesuu ùiba ich Ëwandamkha sim jaaujeejim, õrag ich khaugpieg. Magua irua “M̄ m̄ch Aai d̄in maran ich ãbampaiu” anaa (10:30), ìchab “Chi m̄ oojemuan ya m̄ Aaijã oowi s̄ebahab” ajim (14:9).

Ëwandam Iewaata wounag pawì õor ee n̄rrarr

¹ Warrgar b̄urjã nem ompaaba n̄we Ëwandam sim d̄i chi Iewaajã s̄ejim aajem. Ich mag chi Iewaapai ìchab Ëwandamau.

² Mag, ich warrgarwe Ëwandam d̄i ãba s̄errajim aajem.

³ Ëwandamau i d̄imuata nem th̄nm̄jã thum ompaajim anaabá. Mag amach numiim kh̄n jua aawai b̄urjã irua nem wauba arr chan chukhum.

⁴ Ichd̄euta maach akhaarjã iupi aajem. Maag-wai i gaaimuata ararag b̄ug oo n̄mjõ maad̄eu khaph̄ n̄m, jãga s̄errú ich Ëwandam chi Aaijã, mag khaph̄ apieg ich chi Iewaata thumaam kh̄n athee õtdau paa d̄nm̄jõ s̄ewai.

5 Mag ichdēuta ich Aai khap apieg ōtdau paa d̄n̄m̄jō s̄ewai m̄g durr ich khaībagau s̄i edau kh̄ijō simuajā pōd i thōo auba aajem.

6 Ich mag jaar īchab woun āb Juan a th̄r sim s̄iejim aajem, Ēwandamau j̄r autarr.

7 Maguan s̄i ich ēudee deeum woun āb b̄ējuuta jaau n̄rrajim aajem, mag wounta kh̄ichag ee ōt paa d̄n̄m̄jō sim a jaaubaawai ōr thumaam kh̄unag mag iekta ūkhamkh̄ir.

8 Ich Juan chan mag woun ichdēu b̄ēju a jaau n̄rrarr khaba, s̄i mag ōtdaujō sim b̄ēju jaaumkh̄irpai j̄r autarr ajim anaabá.

9 Magtarr aawaita chadcha mag irua jaaujerr woun i ēudee b̄ebajieb, Ēwandam Iewaa. Ichdēuta ich gaaimuapai thumaam kh̄unag Ēwandam jāga s̄ierrá a khap apiejem.

10 Mag b̄ewia m̄g durr ichdēu ompaatarr gaai s̄ieich̄ejim. Pari m̄g durr gaai jooba n̄m kh̄unau i khaug auba, s̄i parhoobam kh̄unpii ajierram.

11 Ich durr gaai b̄etarrrta, mag amach ee pier-rumjā ōrau i igbajierram.

12 Pari i isegba ūu warag i iek ūkha n̄mua warag irigta amach peerd̄pitarr kh̄unan ichdēujā warag Ēwandam chaainag paarp̄imajim.

13 Mag i chaainkha n̄m chan s̄i m̄g eegarm kh̄unjō chaai paarpam kh̄ōchgau khapese awia paarpa autarr khabam. Mag i chaainkha n̄m̄n, s̄i Ēwandamau ich garmuata ich iiu aawai ich chaainkha au n̄m̄u.

14 Mag, Ēwandam Iewaata wounag pawia m̄ig eegar s̄ieich̄ejim. Ihta Ēwandam Chaai ābpai kh̄it̄muata ich iiu aawai ich Aai ipierraa nem

khĩr pogkhe wau n̄rrarr marau oojim. Magta i gaaimua marau khaph̄ n̄isijim, j̄ga Ēwandam chi Ayauj̄a maach j̄asene s̄ierr̄á.

15 I jaauwiata mag Juan õor p̄or choomie khararrau õrag, “M̄ ěudee urumta m̄ kh̄aij̄a iek theeg ũrpai singui” aajeejim, ichta i thaabaju nawe s̄ierr̄aawai.

16 Ihta Ēwandam Iewaa maach d̄i wajapha khitaaawai maachd̄eu nem ig n̄mj̄a õo khaugbata ich mag dedee aajem.

17 Ēwandamau Moiseeg ley ph̄apiewai s̄i j̄ga w̄n̄rraju aai n̄ a khap amkh̄irpai ph̄apijim. Pari j̄urr Ēwandamau ich Iewaa Jesucristo p̄aiwai, ichta ich Chaai chaar aawai, warre ich gaaimuata i j̄ga chit̄a a khaph̄naa ĩchab maach ichd̄eu kh̄osi simj̄a khap amkh̄irta p̄aijim.

18 Ābmuaj̄a Ēwandam chi Aai chan b̄urrj̄a ooba aajem. Pari ich chi Chaai ābpai khit̄mj̄a ich Aai d̄i ābam Ēwandamkhanaa i d̄i āba s̄ijeewai i oo n̄m gaaimuata chi Aaij̄a warag maad̄eu khaph̄ paaukhamam, í j̄ga s̄ierr̄á.

*Juan chi p̄or choomie chan õrau n̄ narr khabajim
(Mt 3:11-12; Mr 1:7-8; Lc 3:15-17)*

19 Mag Ēwandamau p̄iju jaaujerr b̄eju an̄m ich ěudee urum Juanau jaau n̄rrarr ed gaai Jerusal̄n ph̄õb̄or eemua judionaan chi p̄orkha narr kh̄n̄nau phadnaan p̄iijerram, Levinaan a th̄urrjerr kh̄n̄n d̄i, makh̄n̄nau chi Juan aar w̄twia irig, “¿P̄u khaĩuma? ¿P̄uta nawe Ēwandamau p̄iju a jaaujerr̄á?” a khap j̄eumkh̄ir.

20 Chadcha mag wëtwia ichig jëubaimaawai Juanau amag, —M_u chan nawe Ëwandamau päiju a jaaujerr khabamgui ajim.

21 Magbaawai deeu amachdëupai, —Magan ¿p_u khaíuma? ¿P_u Elías khabá? abaawai, jürr ichdëu, —M_u chan Elías khabamgui ajim amag.

Magbaa deeu amachdëupai, —¿Wa p_u warrgarwe ich Ëwandamaucha ich i jaaumkhîir j_ur auju a jaaujerráwa? a jëubaawai, jürr amag, —Ëü, m_u majã khabamgui ajim.

22 Pari mag_umjä p_uaba, —¿P_u khaíuma? ajier-ram. Pua marag p_uch jaubam, ¿marau khan a jaubaimaagauma maach püitarr kh_unag? ajier-ram irig.

23 Magbaawai Juanau amag magjim:

—M_un warrgar Ëwandam i jaaumie Isaías khararrau jaautarrjö, ajappai ðor barba aajem aar chiraajem_ugui ajim. M_un sîi, “Maach Pör bëeim_u sîewai i bëeju nawe pãach thãar khîir khaugbat thãraucha khõsi i iek ükhaag” a jaaujem_ugui ajim.

24 Pari mag khap aag irig jëwaan bëetarr kh_unjä Moiseeu phã p_uarr iek waja_upcha _urkhajerr kh_unau püitarr kh_un ajim, fariseonaan. Maguata amachta chi thierrnaan awia irig mag n_urrapimaphapaim iekhau irig,

25 —P_u iek mag warrgarwe ich Ëwandamau päiju a jaaujerrjä khaba, Eliajä khaba, Ëwandam i jaaujerrjä khabam an_umta, magan ¿jä_uwi pua ðor pör choo simma? ajierram irig.

26 Magbaawai Juanau, —Muan sîi dödamaupaita ðor pör choo chit_umgui ajim. Pari pãach ee woun

ãb sim, ichta ich Êwandamaucha püiju a jaaujer-
rau. Ma agtha pãrau khaugba naabahab, mamu i
barcheewai khîir khaug naamkhîirta ag nawe mua
õor pör choo chitumgui ajim.

²⁷ Maata mu ãudee urum. Mu chan sîi i chogkha
chitaagpajã serbiiba chirumgui ajim, Jesús igwia.

²⁸ Mag i khap aag irig jëeuchëtarr thum i
iekhamarrpa dôjã Jordán anum igaau phöbördam
Betania anum ee ajim, ich Juan khararrau õor pör
choo sîerr aig.

Jesús corderojö Êwandamau pütarr

²⁹ Mag ichig jëeuchëtarr khun dui iyüu sîerr
noram Juanau oowai, mag irua amag jaau sîerr
Jesuuta i aig ur nerrajim. Mag ich aig urum
oo athaawai ich aig narr khunag, —Pãadë oobat
ajim: Êwandamau pütarr ar ur khitum. Jãguata
corderodamjö udëraa ich thöopibarmua õor thu-
maam khun pekau chugpaa aujugui ajim.

³⁰ Jãg igwiata norr mua pãrag, “Mu ãudee ãb
urumta mu khãaijã iek theeg ürpainaa ichta mu
khâyaujã warrgarwe ich mag sîerrumgui” ajim
Juan chi õor pör choomieu.

³¹ Mag jaaumamua, Mchdëujã khaugba chira-
jimgui ajim, iita ich Êwandamaucha pütarr. Pari ïsin
chad mua khaphu chirumgui ajim, ich khabahab
maachdëu nu narr. Mamu mug maach israel-
naanag i khap amkhîirta muan jãg õor pör choo
chitumgui ajim.

³² Maimua mag jajawagmamua, ïchab ewag
pawi ichdëu ootarr igwiajã Juan chi õor pör
choomieu, —Muan mch daúacha Êwandam

Akhaarta duburjö khitamta ügtharmua bëewia Jesús gaai jupbaichëmjä oojingui ajim.

³³ Ag nawe chan mua khaugba chirajingui ajim, iita warrgarwe Ëwandamau päiju a jaau-jerrkha sim. Mamü müg õor pör choomkhïir müch püitarrauta müchigcha, “Ar püch dakhïraa chi Akhaar ügtharmua bëewia woun äb sim gaai jupbaicheewai pua khaphü aju, mag wounauta ich Ëwandam Akhaarcha õrag deemaju” a jaautarr aawai,

³⁴ İsin chadau mua i khaphü chirümgui ajim, mag müchig jaautarrjö bëewi i gaaita jupbaichëm müch daúacha ootarr aawai. Maguata İchab mua khaphü chirümgui ajim Juanau Jesús igwia, i chadchata Ëwandam Iewaau.

Jesuu ich düi ogdüba wënraramkhïir nacha jür autarr khüün

³⁵ Maimua ag noram agtha mag phöbördam Betania anüm aig mü chirajim, müch khapeen düi, maach maestro Juan khararrpa äba.

³⁶ Mag maig maar nümta, Jesús dich nürrüm oobaawai maar maestroou, —Pädë oobat: Jäata Ëwandamau püitarrauwei ajim, corderodamjö üdüraa ich thöopibarmua õor peerdü aumkhïir püitar.

³⁷ Maach jüg daar maach maestro Juanau mag iekhabarm ürbaawai Jesús ëudee maar wëtjim.

³⁸ Mag dichmamua ewag oowai, maar ich ëudee wëtüm khaug athaawai marag, —¿Päar khanta jür wënrarüma? ajim.

Magbaawai marau jürr irig, —Maestro, ¿pu jam chiraajë? ajim.

39 Magbaawai Jesuu marag, –Magan mu däi wëttarrau ajim, mu chiraajem aar khaugaan.

Magbaa chadcha i däi wëtwi i sïerr aar maar barimajim. Mamu ya maagwai kheeuragam las cuatrojõ sïerr aawai warag ich maig khëujim.

40 Mag Juanau Jesús jaau sim ũrwia äb agjõ mu däi ëudee matarr Andrés ajim, Simón Pedro däi khod äbam.

41 Mag Andrés anumu ich naam Simón jaraan mawia oobaimaawai irig, –Ya ïsin chadau maran warrgarwe Êwandamau Mesías püju a jaaujerr düita oobarmgui ajim anum. (Mag Mesías aawai griego meúa Cristo aawaiu.)

42 Maimua chadcha chi Simón ich däi aibëejim, maar Jesús däi narr aig. Mag ich aig waipierrwai Jesuu chi Simonag, –Pu Simón khabahab ajim, Jonás iewaa. Pari ïsmua atag pu Cefas a thürjugui ajim. (Mag Cefas aawai griegonaan meúa Pedro aawaiu. Mag Pedro a sim aig mokpör aawaiu.)

Ich däi wënnarramkhïr Jesuu Felipe däi Natanael phë arrtarr

43 Ag noram Jesús jürr Galilea durr maju aadëjim. Mag num ee Felipe däi oojim. Mag oobaawai irig, –Felipe, mu däi marrau ajim.

44 Mag woundam Felipe anum phöbördam Bet-saida anum eem ajim, Andrés däi Pedropa äba naajerr phöbör eem.

45 Maimua jürr Felipeu deeum woun Natanael anum jaraan mawia, irig maguimajim aajem:

–Natanael, maran ya Jesús düita wënnarramgui ajim anum, ar Nazaret phöbör ee woun äb José

aajem ag iewaa d̄ai. Ich j̄ag igwiata Moisés kharar-
 rau ḗsap ph̄a p̄arr gaaij̄a j̄ag jaaunaa, Ēwandam i
 jaaumienauj̄a j̄ag jaauba aajeejieba aimajim aa-
 jem Felipeeu.

⁴⁶ Magbaawai chi Natanaelau Felipeeg, —
 Ɔkhabamgui ajim an̄m. ¿Khaíu p̄arug jaauwai
 mag Nazaret ph̄ob̄or eemuata ḗor chi thethemkha
 ḗberju a jaauij̄? ajim an̄m.

Mam̄ magbaawai chi Felipeeu, —Magan
 oobahur ajim an̄m, khap aag.

⁴⁷ Magbaawai chadcha i d̄ai b̄ejim. Mag
 b̄ewia ya ich aig pabaicheewai Jesuu irig —Ach̄a
 khitaich̄em israel chaardam. M̄ug woundaman
 chadchata ḗ akhaar wajaphata chirabpama ajim
 ichigcha.

⁴⁸ Jesuu ichig mag iekhabarm ūrbaawai Natanae-
 lau irig, —¿J̄aga pua mag m̄ ḗ akhaar ajapha
 chir̄m khaph̄m chir̄? ajim.

Magbaa Jesuu irig, —Felipeeu p̄ mawag ḗeurju
 nawe, ar p̄ch dikhu gaau igo b̄a eegar s̄iewai, mua
 p̄m oobajieb ajim.

⁴⁹ Magbaa Natanaelau, —Maestro, p̄m̄n chad-
 chata Ēwandam Iewaa. P̄ch khabahab ajim, is-
 raelnaan Rey marau n̄m narr.

⁵⁰ Magbaa Jesuu irig, —¿Igo b̄a eegar m̄chd̄eu
 p̄ch ootarr a jaaubaawaita pua m̄r̄ug mag chir̄?
 Īsta pua ag kh̄yauj̄a nem wajapcharam oogpaba-
 hab ajim.

⁵¹ Maimua ich Jesuupai ĩchab maach thum ich
 d̄ai khapeerkha aumarr kh̄m̄nag, —Mua p̄arag
 jaaukhimgui ajim: Cha iekha chir̄m iekhou
 chadcha m̄ch chi Emkhooi Iewaa aigta Ēwandam

chognaan ügtharmua eegjã bëenaa deeu ügthaa waaidukhakhakham oojugui ajim.

2

Õor jua për num ee Jesuu dö vinoog paatarr

¹ Magtarr khur khãai thãrjup num ee, Galilea durr phöbördam Caná anum ee õor jua për naajim. Maig Jesús ädjã dãi sïejim.

² Mag jua për num ee, ich Jesujã thürpäiwia aig sïerr aawai i ädau irigta,

³ –Vino thumaa öbaadëmwai ajim.

⁴ Magbaa chi chaairau irig, –¿Pua khandee mürug mag sï? Mũch nem wau chitum gaaimua agtha örag mũch khaugpiju ora khaba sïebahab ajim ich ädag.

⁵ Pari ich iewaau ichig magbaawai chi phiejãb wau narr khũnagta warag ich ũan Mariaau, – Irua pãachig nem mag aawai i ipierraa abat ajim.

⁶ Judionaan amach i aawai Ëwandam na amach wajapha num aag jua dãi büpa üpüüi aajeejim. Magua, magaag athee döjã iigjerr aawai mag phiesta ee thür mokdau dën dürrcha khithëem seis wai naajim. Makhũn thür ee de cincuenta a setenta litros dürr aajeejim, dö.

⁷ Maimua Jesuu mag chi phiejãb wau narr khũnag makhũn thür döou ipiirkhapi jaaujim. Mag chadcha ich ipierr ipiirkhabapãaiwai amag,

⁸ –Jãimua ag eem jöi arrwia chi phiesta ee num khũn pörkha simug dö oopibamit ajim.

Magbaa chadcha ichdëu jaautarrjö i ipierr dö oopijerram.

⁹ Pari mag chi phiesta ee nam khun pörou mag dö atarrta vinoog paa simjä khaugbata dö sjejim. Åba chi phiejåb wau narr khunaupaita khaphu naajim, amach dakhir arr aawai. Mag dö oowi chi pörkha sierrau chi jua par chirarr woundam thür auwi

¹⁰ irig magjim:

—Thumaam khunau vino chi wjapcharamta nacha örag jiggjerram; maimua mag dö nu awiata jür parhoobam vino jiggjerramgui ajim. Pari pua magba ewaata chi wjapcharam jigaag-pamgui ajim irig, mag dö atarrta vinoog paa simjä khaugba.

¹¹ Mag Galilea durr phöbördam Caná anam ee dö vinoog paatarrrta warrpem örau nem ooba aajem Jesuu wautarr ajim, mag wau sim gaaimua ich jua theeg oopieg. Mag, maach i düi wörrraajerr khunaujå warag wjapcha i khaphu nwisijim, chadcha Ewandamau warrgarwe püju a jaaujerr düita maach wörram. Magta marau warag i iek äkha nwisijim.

¹² Maimua magtarr khur ich ag Galilea durr eepai deeum phöbördam Capernaum anamug maar phö arrjim, ich åd düi ich eeugpeenpa. Mag phöbördam ee khåaidam khapanaa maar naaimajim.

*Aai i jëujem degmua Jesuu öor jarkhuitarr
(Mt 21:12-13; Mr 11:15-18; Lc 19:45-46)*

¹³ Judionaan phiesta Pascua aajem burru gayaa arr aawai Jesús Jerusalemag majim.

¹⁴ Maimua irua ooimaawai, Aai i jëujem degta sîi phakjä pörnaa, ovejajå pörnaa, duburjå pörnaa

maimua sīi õrag phatkhon cambie num khunpata ohood thunum oimajim.

15 Ichdēu mag oobaimaawai maar dakhīraa aig jūgad werba sīsid arr jāaupurnaagua bobojog thum amach phak dāi ovejapa dawag jarkhūipūijim. Magnaa chi phatkhon cambie narr khun mesjā jēkhat sīekhūipūipūi khabaadeewai am phatkhonjā sīi parhooba khuyiupūimajim.

16 Magnaa chi dubur pēr narr khunag, —Jōpkhaa pāach nemchaain mūigmua phē athaadēt; mū Aai di chan sīi pārau merrkaúg paapāaig khabamgui ajim amag.

17 Irua mag iekhabaawai maar khīir ee dunūisijim, Ēwandam iek phā sim gaai, “Ēwandam, pūrug jēujem di kōitan mūn nem aneeme chitaawai ag gaaimua mūn õor jua āwatab khaba āwatju” a phā sim.

18 Mag amach dakhīir dawag õor jarkhūibapūim oobaawai judionaan chi pōrnaanau irig, —Pūchdēu Ēwandam di kōit jāg chirupí, pū iek mag pūta Ēwandamau warrgarwe pūiju a jāaujerr anaawai magan maar dakhīir ag na marau nem ooba aajem ich Ēwandam dēnjō waubá ajierram irig.

19 Magbaawai ich Jesuu warag amag, —Pārau magta oom khōsi num khai, magan mūg di chuyēubapūit; magbaa khāai thārjup num ee mua deeu ēu dunūujugui ajim.

20 Magbaawai chi judionaanau irig, —Mūg Aai i jēujem di ēu awaag cuarenta y seis años phid-

khatarrta, ¿puata mag khāai thārjuppaim ee deeu ēu dunnūjūu? ajierram.

²¹ Pari Jesuu mag amag di a simjā chi di chaar igwia khaba, ich mor igwiata mag sīejim.

²² I mag iekhatarr aawaita, amau i thōowia deeu iiu phiidatarr khurjā maach chi i dūi ogdaba wēnarrarr khūnaun i iekhatarr khīir eyaa naajim. Mag warag warrgarwe Ēwandam iek phā sīsidam gaai Jesús igwia phā sīsidamjā wajapcha khaphūnaa ich Jesuu ich iucha maachig nem jaaujerrjā warag marau khaphū nūisijim.

Jesuu thumaam khūn khaphū sīerram

²³ Mag Jerusalenag mawia am phiesta Pascua ee simua ich iiu aawai ag na ōrau nem ooba aajempa wautarr oowia ōor khapanaam khūnau i iek ūkhajieram.

²⁴ Pari mag ōrau ich iek ūkha nūm anūmjā ichdēu wajapha khaphū sīejim, ōrau chadcha thāraucha ich iek ūkhaba nūm.

²⁵ Pari mag khaug aumamjā ōrau ichig jaubamta sīi ichdēupaita ōor thumaam khūn thār khaug aumaajeejim.

3

Jesús Nicodemo dūi iyūu arr

¹ Woun āb sīejim, Moiseeu Ēwandam iek phā puatarr wajapcha ūrkhaajem khūn eem, Nicodemo a thār sīerr. Maan judionaan eem chi thethem ajim ichab.

² Mag wounau edaar Jesús aig bēewia irig, — Maestro, marau khaphū nūmguī ajim, chadcha Ēwandamauta pū pūijim, ich iek marag jaaumkhīir.

Í p̄ d̄i s̄ewai merak chukhu simgui ajim, j̄ag ag na õrau nem ooba aajempa p̄chd̄eu wau sim gaaimua. Magba aawai ni ãbmuajã j̄ag pua nem wau simjõ wauba n̄m̄gui ajim. Magua m̄ p̄ aigta b̄eejimgui ajim, Êwandam chi Põrkha sim aar j̄aga m̄ i d̄i chirsiju m̄chig khap jaaumkh̄ir.

³ Magbaawai Jesuu irig, —P̄d̄e ũrbarí, mua p̄r̄ug jaaukhimgui ajim: Chi deeu eepemjõ thaababa sim chan p̄d̄ Êwandam ichta chi Põrkha sim aar õb̄erbamgui ajim, i chaai khaba s̄ewai.

⁴ Magbaawai Nicodemoou irig j̄eumamua, — ¿Pari j̄aga ya m̄ug maach chi j̄oõi chir̄m̄ deeu thaababarju? ajim. ¿Wa deeuta dich ãd̄ bi ee dubju aai s̄iwa ajim, ũwaai thaababaag?

⁵ Magbaawai j̄urr Jesuu deeu ũwaai, —Ûü, mua chan s̄i thaabaa chaar thaaba n̄m̄ jaauba chir̄m̄gui ajim. Mua mag eepemjõ thaabaju a chir̄m̄n̄, Juanau p̄r̄ choo simua jaaujerrjõ Êwandam Akharag dich kh̄irjug chi iurig paap̄ipi n̄m̄ta jaau chir̄m̄gui ajim. Magbam chan p̄d̄ Êwandam sim aar õb̄erbam, agtha i d̄en khaba s̄ewai.

⁶ Maach ãd̄au maach thaaba n̄m̄n̄ s̄i m̄ug eegarpai w̄en̄rraagau. Pari Êwandam Akhaar au n̄muata deeu thaababarmjõ n̄m̄n̄ chadau j̄urr ãgthar pawiajã ich mag w̄en̄rraagau ajim.

⁷ Pari mua mag p̄ach thumaam kh̄unta deeu thaabaju aai n̄m̄ a chir̄m̄ ũrwia oob atcha j̄ugderraa amgui ajim.

⁸ Êwandam Akhaar au n̄m̄n̄ ph̄ũ w̄e th̄n̄m̄jõta simgui ajim. Ph̄ũn̄ parhooba ich w̄em̄ aig nem theeg juu urum ũurjem, pari p̄d̄ khaugba aajem, jammuaata urú wa jamagta ma. Ich agjõta simgui

ajim, Ëwandam Akhaarjã õor ee s̄eicheewai. Chi Akhaar b̄ũrjã ooba n̄am, pari mag simuata ich iiu aawai eeu thaababarmjõ maach kh̄irjug chi iurig paap̄aajemgui ajim irig.

⁹ Magbaawai deeu ich Nicodemoopai Jesuug, —Pua mag sim aig, ¿jãga aawaiuma? ajim irig.

¹⁰ Magbaawai Jesuu irig magjim:

—¿P̄ũta israelnaan ee maestro aawai õrau iig-jemta m̄ug mua Ëwandam Akharauta kh̄irjug ajaug paap̄aajem jaau chir̄mjã khaugbata chirab?

¹¹ P̄ud̄e ũrbarí, p̄r̄ug jaaukhimgui ajim: Maraun chadcha maachd̄eu khaph̄am nemta jaau-naa maach daúacha ootarrta jaaujem, mam̄ p̄arau ùkhamapha n̄amgui ajim.

¹² Magnaa irig, M̄ig eegarm nemdampai mua jaau chir̄mjã p̄arau ùkhamapha n̄am, ¿jãga ùkhaagauma ajim, ya Ëwandam kh̄irjugcha mua p̄aachig jaubaadeewai?

¹³ 'Agtha iwiir ãbjã ùgthar Ëwandam sim aar maba sim, i kh̄irjug khap aag; ãba i aarmua b̄eetarr wounaupaita Ëwandam kh̄irjugan khaph̄u simgui ajim, õrag jawaag; wajapcharan m̄uch chi Emkhooi Iewaama. M̄uch khabahab ajim, Ëwandam aarmua b̄eetarr aawai deeu i aar maju.

¹⁴ Pari magaag atheyen, israelnaan õor maba aajem ee jãg Moiseeu ph̄e wai n̄arraawai Ëwandamau irig bronçe d̄en nemkhõrkha waunaa pa gaai ùgthaa j̄iirjoppi jaautarrjõ, ich agjõta ìchab m̄uch chi Emkhooi Iewaajã pa gaai j̄iirjopju aai chir̄mgui ajim, magbarmua õor peerd̄uju ayaa amkh̄ir.

15 Wajapcharan mag nemkhōrkha wau sim pa gaai jīir wějorragta oobaawai monaaujerrjō, chi m̄ur̄gta ich peerd̄u aupi sim kh̄uun peerd̄awia Ēwandam aarcha öb̄erwia ich mag iiu s̄ierrajugui ajim.

Ēwandamau maach khōsi arr

16 'Pari magaagta Ēwandamau oowai m̄g durr gaaim kh̄uun thum ya chi okhoomta n̄m khaph̄u arr aawai, ich garmuata am peerd̄u aum khōchgau m̄u ich Iewaa ābpai khit̄umta am kōit thōmkh̄ir p̄iijingui ajim, magbarm gaaimua chi m̄ur̄gta amach peerd̄u aupi n̄m kh̄uun chan okhooba, m̄ig eegarwejā ich d̄enkhanaa ich aar öb̄erwia ich mag ich d̄üi w̄en̄rramkh̄ir.

17 Ēwandamau m̄u p̄itarr chan, s̄i öor khaibag waupi jaaumkh̄ir khaba, s̄i am peerd̄u aumkh̄irta m̄u p̄iijingui ajim irig.

18 'M̄uch chi Ēwandam Iewaa iekta ükhanaa m̄u ig sim woun chan Ēwandamau isegwia kh̄mie durr barp̄ibam. Pari ar m̄u igba sim chan ya s̄i barp̄ijupaita singui ajim, ichd̄eu Ēwandam Iewaa m̄uchta ābpai chit̄umta igba arr gaaimua ichd̄eupaita wir aig ich isegpi jaau simjō s̄iewai.

19 Mag amachd̄eupai wir aig amach isegpimjō n̄m̄n, nem khaigbamta waum khōchgau Ēwandam Iewaa igba n̄m gaaimuau. Amach mag n̄m gaaimuata mag öor peerd̄u awaag ötdau paa d̄n̄mjō chir̄m b̄ewajā m̄u igba n̄m̄gui ajim, ich mag kh̄ichag eeta meraa nem wau n̄m̄jō naam khōchgau.

20 Maguata ar thum Ēwandam dau na nem khaigba wau n̄m kh̄uunan j̄urr mag ötdau paa

dunumjō chirumta oomapha aajemgui ajim. Mag m̄ oomapha naawaita m̄ igjã igba n̄m, mag amach meraa nem wau n̄m khaugam ugua awia.

21 Pari magba ar jürr nem wajapham appai waum khōsi aajem khunau chan m̄ isegba, warag mag ōtdau paa dunumjō chirumta iigjer-ramgui ajim, Ëwandamau khōsi simjōta nem agcha wauju khaphnaa amachdēu mag wajapha nem wau n̄m bigaam khunagjã khap amkhīr.

Magta Jesuu Nicodemoog, jãga Ëwandamta chi Pörkha sim aar ijã chiraimaju aai chirú a jaaujim.

Juan chi òor pör choomieu deeu Jesús igwia iekhatarr

22 Mag phiesta Pascua dichtarr khur Jesuu maar phē arrjim Jerusalemua chawag, ich ag Judea durr eepai. Maig n̄mua òor pör choojeejim.

23-24 Ich mag jaar ìchab Juanaujã agtha òor pör choo n̄rrajim aajem, maagwaiwe chan agtha i cárcel deg pūiba narr aawai. Mag i òor pör choo s̄ierr aig Enón a thür sim, Salim dakha. Maigta dōdam naph̄ khērarr aawai òor pör choojeejim aajem.

25 Pari òrau jaauwai mag n̄m ee ìchab āaur Juan dūi wēn̄rraajerr khun garmua jürr judío āb aig s̄ierr dūi chikham ipeer ahaukhamua, “Mag gan çkhaú pör choobarmta wajapcha s̄i, Jesuu pör choobarm wa maar maestroou choobarmwa?” anaajim an̄m.

26 Mag ijējēb n̄m awia warag ich Juan aarcha wētwia ichigcha, —Maestro, ar chum Jordán igaaau edau öbeerjem igar, p̄chdēucha marag jaauwai Ëwandamau p̄itarr a s̄ierr wounaujã ìchab òor pör

choo n̄rr̄m aajemgui ajim an̄m. Maagwai ðor p̄om ũrcha i aarta ph̄ph̄eukham aimajierram aajem irig.

27 Magbaawai Juanau amag, –Oob iekkh̄or waumiet ajim an̄m. Ēwandamauta ichd̄eu khap ðrag jaauba aajeeb, ichd̄eu kh̄osi simj̄ota nem waumkh̄ir. Mag s̄ewai ichd̄euta juau irig j̄agpi s̄iebahab ajim an̄m.

28 P̄ach j̄uḡucha khabá p̄rau ũr naajimgui ajim an̄m, ar mua “M̄ chan warrgarwe ich Ēwandamau p̄iju a jaaujerr khaba, s̄i i b̄eju na i jaau chit̄m̄u” a chiraawai. Magua mag i aarta ũrcha ðor ph̄ph̄eukham awiajã m̄ onee chir̄imgui ajim an̄m.

29 P̄rau ooba aaj̄e ajim an̄m, jua p̄r n̄m kh̄n̄jã: chi ũi d̄i nawe iek deewi simta chi jayau; pari chi mag eeu pa n̄m kh̄n̄ paairinkha sim d̄i am bigaau simjã ĩchab onee aajem. Maarjã ich agj̄ota naabahab Jesús d̄i. I j̄ag sim aig woun ãb eeu ũi au simj̄ota s̄iebahab. Magua amau j̄ag i aarta ph̄ph̄eukham aig, m̄jã d̄i ĩchab onee chir̄imgui ajim an̄m, s̄i ðrag i jaau chit̄m̄u.

30 Iita m̄ kh̄aijã warag th̄rph̄o pamaawai m̄ j̄r̄r i kh̄ai eeg papagmam; pari mag n̄m aig ũu sim a iekhamajim aajem, ich chi ðor p̄or choomieu Jesús igwi.

Ēgtharmuacha b̄etarra chi jua thierru

31 Maimua mag iekhamamua ich Juan chi p̄or choomieupai Jesús igwia, 'Iita Ēgtharmuacha b̄etarra aawai ichta chadcha maach thumaam kh̄n̄ kh̄yaujã ũr̄ucha s̄iebahab ajim an̄m. Pari m̄ magba s̄i p̄achj̄o m̄ig eegarmpai aawai m̄g

eegarm khun denjöpaita jaau chirumgui ajim aajem.

³² Mam irua magba, m khāijā ügtharnta ichdēucha oowia ichdēucha ūrtarrta jaau sēbahab ajim anam Jesús igwia. Mam magumjā khapancha khaba num i iek ükha durrum khun.

³³ Pari ar üu i iek ükha durrum khunaun mag ükha numua, “Ēwandamaun chadchata iekha sīerrum” anam khabahab ajim anam, Jesús igwia i Iewaa a iekhaawai.

³⁴ Í chadcha ich Ēwandamauchata pütarr aawai ich Ēwandam khīirjugta jaau simgui ajim anam, magamkhīirta irig ich Akhaarjā phēs dee sīewai.

³⁵ Chi Ayaujā ich Chaai jāsene wai sīewai nem thunumjā thum āba irigta jaaubajieb.

³⁶ Magtarr aawai chadcha chi Ēwandam Iewaagta ich peerdu aupi sim khun mug eegarwejā ya ich dēnkha sīsimgui ajim anam, i aar öbērwia i dūi ich mag nūrraag. Pari Ēwandam Iewaa iekta ükhaba abarm chan i aarjā öbērba, warag i gaaita Ēwandamau ich khīir machag meeupūijugui ajim aajem, ich Juanau ich dūi wēnūrraajerr khunag.

Magta Juan chi ðor pör choomieu Jesús thö iekhamajim aajem.

4

Jesús Samariapie uni dūi iyū arr

¹ Mag Juan chi ðor pör choomie dakha maach Pör Jesujā sīerr aawai fariseonaanau khaug athajjerram, Juan aar maju khāai ūrcha Jesús ēudeeta ðor pos aadēphum. Mag num dūi ichab khaug

athajierram, Juan aram khāyaujã ürcha Jesuugta õrau amach pör choopi n̄m.

² Mam̄ wajapcharan ich Jesuujã chooba, maach i d̄i w̄n̄rraajerr kh̄n̄nauta õran pör choojeejim.

³ Mag, fariseonaanau Jesús aarta ürcha õor poposkham khaph̄ aphõbaadēm ich Jesuujã khaug athaawai Judea durrmua j̄urr ichta warag Galileaag petajim. Magbaawai maar i d̄i w̄tjim.

⁴ Mag w̄tumua ichiita Samaria durr dichab khaba dichju ajim.

⁵ Mag w̄tmaa awia ich Samaria durrpai phõbõrdam Sicar a th̄r s̄err aig maar barjim, j̄oi Jacob khararrau j̄eb p̄r auwia ich meebaadeewai ich iewaa José aajerrag werp̄atarr dakha.

⁶ Mag j̄eb ich chaairag werp̄atarr gaai posjã s̄iejim, ich j̄oi Jacob khararrau khõrpitarr pos. Mag w̄n̄rr̄mua ich Jesús ya khajeeu s̄err aawai mag pos aar mawia ag i dakha jupimajim. Maagwai ya edaus̄e paim̄ s̄iejim.

⁷⁻⁸ Mag n̄m ee maar phõbõr ee w̄tjim, maach athee khõju p̄r awaan. Mag maar er̄ebaadeewai Jesús ich appai oo chir̄m eeta, i iek Samariapie m̄i āb mag pos eem dõ j̄oyaan b̄eejim aajem. Mag ich aig pierrwaita irua, —M̄r̄g b̄chkhun dõdam doog j̄oi deebá a chirajim aajem irig.

⁹ Mam̄ judionaan Samariapien d̄i dau parii iȳu aba aajerr aawai, mag ichig dõ j̄eeubaawai ch̄ m̄irau irig magjim aajem:

—P̄ar judionaan chan maar Samariapien d̄i iekhajã mapha aajem kh̄n̄nta, ¿khanthee pua m̄r̄g dõ j̄eu s̄iwi? ajim an̄m.

10 Magbaawai jürr Jesuu irig, —Ëwandamau puch athee nem deeg wai sim khaphu_{naa} khaíuta puchig dö jëeu simjã khaphu_a akhiin, puch garmuata pua m_{urug} dö jëeukhamgui ajim an_{um}. Magbaawai mua p_{urug} ðor iupiejem döota deekhamgui ajim an_{um}.

11 Ichig magbaawai jürr chi _{uu}i garmua, —Señor, pari pua chi jöi aujujã chukhu sim, m_{ug} pos jã naug sim eem pua pöd jöi aubamgui ajim an_{um}. ¿Jamaam dö mag maach iupiejem an_{um} m_{urug} deeg agá?

12 ¿Jam pua m_{uiguim} khãaijã dö waja_pcharam bawaag agá? ajim anaabá. Nachgarwe maar jöoi Jacob khararrauta m_{ug} pos marag werp_uajim. Ag eem ichdëujã döwia, i chaainaujã döwia, i nem-chaainaujã döjierram. Magtarrta, ¿pua ag khãyaujã waja_pcharam dö ig chirú? ajim an_{um}. ¿Wa p_{uuta} i khãaijã ürpai chirúwa ajim aajem, m_{ug} khãai dö waja_pcharam bawaag?

13 Magbaawaita Jesuu irig magjim aajem:

—Cha m_u iekha chir_{um} iekhau, m_{ug} pos eem dö dö n_{um} kh_{uun}an thum ichiita deeu öbisi aphöbaadeewai üwai dö döm khösi ajugui ajim an_{um}.

14 Pari mua dee chir_{um} dö khírta dö n_{um} kh_{uun} chan bü_{urjã} öbichag chukhu ich mag w_{en}urraju. Mag amachdëu döbarmpaita am mor ee ich mag khumdu öbër sísimjö síejugui ajim aajem, ich mag Ëwandam dënkha n_{uisieg}.

15 Magbaawai jürr chi _{uu}i garmua, —Señor, magan mag dö khír m_{urug} deebá ajim an_{um}, tag öbichag khaugba aadeewai m_{ug} pos eem döjã jöyaan bëeba aag.

16 Magbaawaita Jesuu, —Magan puch jaai athamí a ajim anum irig.

17 Magbaa chi uirau, —Mh chan jaai chukhu umgui ajim anum.

Mag jaai chukhu um abaawai Jesuu irig, — Puchigan p jaai chukhu habma ajim anaabá.

18 P jaai aum cinco auwia sim. Maimua cha puchdeu wai simjá, magan já chan p jaai khaba-habma. P chadcha wajapha khirjunaata iekha umgui ajim aajem.

19 Mag ich öberbapüm urbaawaita irig, —Mua oowai p já dau bumjöta simgui ajim anum, mh mag um khap aag.

20 Maimua ichdeupai, Maar jöoin Samariapi-enaun mh Gerasim durr gaaita Ewandamag jeejeejimgui ajim aajem chi durrsig jua anaana. Pari paar judionaan iek mag äba Jerusalenam Aai i jeejem degpaita Ewandamag jeeju aai num aajem. Pua oowai, jamta chadcha irig jeeju aai nwi? a jeejim aajem irig.

21 Magbaawai Jesuu irig, —Pde mh iek urbarí ajim anum: Ya mh atag paawai paru khirjubaju, mh durrsi gaaita Ewandamag jeeju wa Jerusalén mawiata Ewandamag jeeju. Magbarm aigmua parhooba pach num aigmua irig jeeju aai aphöbaadëjugu ajim anum.

22 Paar Samariapienau chan Ewandamag jee num anmjä wajap i khaugba numta irig jeejem. Pari maar judionaanaun chadau, maach meeun eem äb öberbarm gaaimuata Ewandamau öor peerdukhaju khapha naawai, irigta jeejemgui ajim aajem.

23 Pari ïs irig jëeu chaar jëeu nam khunnau nung atag paawai warag Êwandam Akharau khösi simjö jëeujungui ajim anam, ya amau Êwandam jäga sierrú a khaphu naawai. Ichig mag jëeu nam khunta ich Êwandamaujã iigjemgui ajim aajem.

24 Êwandam chan maachjö nung mor chukhu sim, Akhaar aawai. Maguata ukhaa chaar ukha nungmuata ich Êwandam Akharau khösi simjöta irig jëeju aai naabahab a chirajim aajem chi hirag.

25 Magbaawai jürr chi hirau irig, —Hü, mua khaphu nunggui ajim anam, Cristo anam bëeju, warrgarwe ich Êwandamau päiju a jaaujerr. Mag ich pierrum edta ichdëucha thumaa wajapha jaauchëujungui ajim anam, jäga sierrú Êwandam.

26 Magbaawai, —Munta ag Cristo warrgarwe ich Êwandamau päiju a jaaujerr khabahab; ich ag wounta ïs pu düi iyü chirabahab ajim anam Jesuu, warre ich jaauwia.

27 Am mag iyü nam eeta maar bardutkhachëjim. Maimua mag Samariapie hi düita iyü nam oobaicheewai chadcha maar dauderraa naajim. Pari magumjä äbmuajã irig, “¿Pu khanta irig jëeu si, wa khan ata päar iyü naajijã?” abajim.

28 Mag Jesuu ichig, “Munta Êwandamau päiju a jaaujerr khabahab” abaawai, ich döthür werpuawia phöbörög khaphigbaadëjim. Mag mawia barwia örag,

29 —Mau nu daupierr oobahuthü ajim anam, pos aar woun äb simua, mua ichigjä jaauba arta, mua nem waaujem thumaa khaphu nung

jaaubarm. Mua khĩirjuawai, jãata warrgarwe Ëwandamau pãiju a jaaujerrjõo singui aimajim aajem.

³⁰ Mag chi ɯɯirau amach aar jaaubaimaawai chadcha phõbõr eem khɯɯnaujã Jesús oon wõtju aphõbaadẽjim aajem.

³¹ Pari mag chi ɯɯi phõbõr ee nãrrɯmich, ya maar deeu i aig paaukhachẽwi narr aawai marau irig, —Maestro, thachdam khõ athá aajeejim.

Pari mag ichig thach khõpi jaaubaawai jũrr,

³² —Mɯ thach khõju wai chirabahab, pari mag thach khĩir pãrau khaugba nɯmguui ajim ichdẽu.

³³ Warag maachig magbaawai jũrr, —¿Wa ãbmua i athee thach khõmkhĩir deethurtarr aawaita mag sãwa? aajeejim marau.

³⁴ Pari maar mag iekha nɯm ũrbaawai Jesuu marag, —Mua mag thach khõju wai chirɯm a chirɯmɯn, Ëwandamauta mɯ pãitarr aawai irua khõsi simjõta nem wau chirɯmɯguui ajim, mɯchig phidag jaaupãitarr thumaa õpũyaag.

³⁵ Pãrau nemjĩir phierraag agtha ed jayap waaur nɯm aajeebma. Pari mua jũrr pãrag, pãach bigaau õor põm trigo phur wẽjõmjõ thɯnɯmta oobat a chirɯm. Jãg trigo phur wẽjõm apuraa eeujemjõ, jãkhɯnagta Ëwandam iek jaaubat a chirɯmguui ajim, amag ɯkhamkhĩir.

³⁶ Õor jãg thɯnɯmɯg Ëwandam iek jaau nɯmta nemjĩir phierr nɯmjõ phidkha nɯm khɯɯnag chan Ëwandamau phagab khaba phagjugui ajim. Mag amau i athee õor gan aumam khɯɯnan ich mag i dũi wẽnũrraagau. Ya mag nũisim aig chi nacha i iek jaautarrjã onee awia eudee jaaumamua ɯkhapi

atham khunnjã chi nacha jaautarr düi äba onee ajugui ajim.

³⁷ Ar örau, “Chi nemjïir jïir simuan sïi jïirmam, pari khar chan pöd ichdëupai eeuba aajem” aawain chadcharauwai ajim.

³⁸ Iin chadcha deelum khunnauta nacha chi phidagan ëudu aujierram; pari magtarra jïir pãachta am phidag gaaimua wajapcha aju. Pãach chi büürjã phithurg auba narra nemjïir phier-ramkhïirjöta mua pãar päi chirum a jaaumajim marag, maachdëu ich iek jaau wënnerrumua örag ükhapi aumaju igwia.

³⁹ Mag chadcha üüi dö jöyaan khitawia, “Jesuü büürjã ichig jaaubamta mua nem waaujem thumaa khaug athajim” a jaubaimaawai, mag Samaria durr phöbördam sierr ee öor khapankham khunnauta i iek ükha num iekhau, “Magan chadcha ich Êwandamaucha päiju aajerrau” awia chi Jesús oon bëejierram.

⁴⁰ Maimua chadcha mag bëewi chi Jesús aig barchëjierram, chi phöbör eemua bëetarr khunn. Mag i aig paaukhachëwia irig, —Maig maar aig khâibajë ajierram.

Ichig magbaawai chadcha thubawia khâai numí siëjim am phöbör ee.

⁴¹ Mag khâai numiim ee ichdëucha jaau sim ürwia, warag khapanaacharam khunnauta i iek ükhajierram.

⁴² Mag amachdëucha Jesuu jaau sim ürwia ükhatarr khunnau chi üüirag, —Ya ïs chan sïi pua jaau sim ürwiapai khaba, maach jügüucha i iek ürwiata marau ükha numgui aajeejim. Ya chadcha marau khaphum, jäguata chadcha durrpierr ich

iek ükha num khun thum peerdu auju khabahab aajejim jürram khunau.

Chaai pödba khërrar warpmua Jesuu monaaupäitarr

⁴³⁻⁴⁴ Jesús mag Jerusalemua mawi, Samaria phöbördam ee khäai numí sïeimawi, warag ich maa arrag petajim, Galileaag. Mamu mag phiesta dichtarr khur Jerusalén thubaba arran, ag na ichdëu iekhatarrjö, chi Ëwandam iek jaaujem khun chan äbjä amach durr ee äba naajem khunnaupaijã kha khöchkhaba aajeewai ajim. Magta ich thaabatarr durrmua warag Galileaag petajim, ich bãautarr durr.

⁴⁵ Mag maa awia Galilea durr barbaimaawai, mamaam khunau üu i wajapha amach ee barpijieram, i däi äba Jerusalén phiesta Pascua anum ee naawai irua nem wautarrjä thum amach daúa oo narr aawai.

⁴⁶ Mag Galilea durr paimawia deeu Canaag majim, ag na ichdëu dö atarrta vinoog paatarr phöbörög. Maagwai ichab Capernaum phöbör ee sïejim woun äb rey däi phidkhaajem, chi thethem. Mag dën chaai mor mas sïejim aajem.

⁴⁷ Mag chi thethemua Jesús Judeamua bëewia jürr Galilea barbaichëm a ürbaawai i aar mawia irig chaigpamamua, —Mu chaai ya pödba khërumta oo puajim; mu ap chitum mu di aar marrau aichëjim, mu chaai monaaupäain.

⁴⁸ Pari magbaawai Jesuu irig, —Pãrau chan pãach daúacha ag na ôrau nem ooba aajem wau num oobam aigjä Ëwandam jua theeg mu gai sim ükhaba sïerrjëmgui ajim.

49 Pari magbaawai chi thethem garmua warag irig, —Señor, m̄ ap chit̄m jōpai m̄ chaai oomierau, meeju nawe. Ya parba kh̄er̄m̄ta mua oo p̄abajieb ajim.

50 Magbaa, —Oob atcha kh̄ir̄jum, p̄ chaaidam nauwe monaaubajup ajim Jesuu.

Ichig magbaawai ich chaai meejujã kh̄ir̄juba, Jesuu ich chaai monaaup̄ijuuta ãba kh̄ir̄jumamua ich diig petajim.

51 Mag ich diig mam ee i chognaan i kh̄ir̄phee b̄ewia i d̄ui oobaicheewai irig, —P̄ chaaidam monakha kh̄er̄m̄ ajierram anaabá.

52 Magbaa ichd̄eu amag j̄eujim aajem, khan ora chaai deeu kh̄irdam inaa aad̄ej̄i. Mag amachig j̄eubaawai, —Norr kheeurag la una naawia warre kh̄um̄mie meeuba kh̄ersijimgui ajierram aajem.

53 Magbaawai chi ayau ich ödegpai, “Magan mag orata Jesuu m̄r̄g ‘Oob atcha kh̄ir̄jum, p̄ chaai monaaubajup’ a iekhajiebma” ajim aajem. Mag ich chaaidam monaaubap̄im oobaawai ichd̄eujã ùkhanaa i deg d̄ui ãba naajerr kh̄um̄naujã thum chadcha Jesuuta Ēwandam Iewaa warrgarwe ichd̄eu p̄iju aajerrau awia i iek ùkha n̄aisijim aajem.

54 Mag chaai parba kh̄er̄m̄ warppaimua monaaup̄itarra Judeamua b̄ewi Jesuu Galilea durr biek numiim òor dakh̄ir ag na amau mag ooba aajem wautarr ajim, mag chaai monaautarr gaaimua ichta Ēwandamau p̄itarr a òrag khap amkh̄ir.

5

Jesuu kha chukhu khitam monaautarr

¹ Magtarr khur Jerusalén phöbör ee judionaan phiesta wai narr aawai, Jesús deeu agug petajim.

² Mag Jerusalén phöbör ee dubaag “Ovejanaan Puertdi” a thür sim dakha thürrdö juau wautarr estanque anam sim. Mag thürrdö thür ebreonaan meúa Betesda aajem. Mag thürrdö igaaü pörticos anam cinco naajim.

³ Ma, sïi juserg eegar arr aawai mor masim khun khapan thüphäu thunaajeejim: dau khisu khithëem khun, bü wëdu wëdu khithëem khun, maimua sïi juadam wa mor ëntër khäjã kha chukhu khithëem khunpa. [Maig numua dö waaurëwaata nu naajim,

⁴ kharii Ëwandam chog ügtharmua bëewia mag dö waaurëu pabajëm ee chi nacha dubbaimamta monaaujerr aawai ag ee dubaag. Mag dö waaurëu pabajëm ee chi nacha dubbaimamun parhoobam khamor machag wai sierr khäjã monaaub khaba monaajeejim aajem.]

⁵ Mag mor masim khun pöm thüphäu wëjöm ee sïejim ichab woun äb treinta y ocho años, sïi kha chukhu aawai pöd ich appajã phiidaba khitam.

⁶ Mag werba khëram Jesuu oobaimawia mag año khapan dau aphuu khëramjä khaug athaawai irig, —¿Pu monaaum khösi chiráwi? ajim.

⁷ Magbaawai chi mor masi khërrarau, —Señor, mun monaaum khöchag chiram; pari chi dö waaurëu sïubaawai ag ee mü jirpüiju khun chukhu aawaita pöd monauba chiramgui ajim.

Maadëu ag ee dubaag êkhaawai maach nawe âbmua ag ee paajemgui ajim.

⁸ Magbaawai Jesuu irig, —Magan phiidawia durdur abá; maimua puch put juurwia athaad ajim.

⁹ Ichig magbarm burre chadcha warrjã ich mag monakha sierrjõta phiidunaisiwia dur nunuu khabaadëjim. Maimua ich put juur auwia ag dãi petajim. Pari mag i monaautarr ed jua üujem ed arr aawai,

¹⁰ Moiseeu phã puarr iek wajapha urkhaajerr khunau irig, —Ïs chan pua jãg put chugag jiir wai nurraju khaba simgui ajim anaabá.

¹¹ Pari ichig magbaawai chi woundamau amag, —Pari chi munaaupütarrauta murug “Puch put juurwia athaad” atarr aawaita mua arrubahab ajim aajem.

¹² Magbaawai amachdëu, —¿Chijãguata purug mag sjejĩ? ajierram aajem.

¹³ Pari mag i monaaupüiwia ich Jesujã sõi õor khapanag ee dubbaaderr aawai pöd i khaugpüiba arr gaaimua, ïs mag thür thürnaa mag wounauta murug mag jaaujimjã abajim aajem.

¹⁴ Maimua ag khur Jesuu ich ag woundamcha Aai jëujem deg oobaimaawaita irig, —Ya üu pu jãg monaau chirsipí, oob tag pekau wau chitam. Eeu magbamun jürr puch gaai ag khãai atcha khãijã adukham ajim.

¹⁵ Jesuu ichig magbaawai judionaan chi pörnaan aar mawia amag jaauwimajim aajem, Jesuuta chadcha ich monaautarr.

¹⁶ Mag gaaimua judionaan chi pörnaanau chan warag Jesús khõchkhaba aajeejim, mag amach

dakhīr jua üüijem edam magwe ðor monaaujerr aawai. Amagan mag n̄mdampai phidkha n̄m düi āba s̄ierr aawai jua üi n̄m ed pöd magju khaba s̄iejim.

17 Pari Jesuu mag chi judionaanau khīirju n̄mjā khaph̄ s̄ierr aawai amag, —Jua üüijem edam magwe m̄ Ayaujā ðor dau aug khaaugjeewai muajā ich agjōta chir̄m khabahab ajim amag.

18 Jesuu amach jüg daar mag iekhabaawai chará waragta i thōp̄üm khōchkha phōbaadējierram. Pari wajaچارan amach dēnjō jua üüijem edjā m̄rkhaba sim gaaimuapaijā khaba, am jüg daar Ēwandam igwia i Aai a iekhaawaita mag i thōm iigjeejim, mag sim aig magan iita Ēwandam düi āba chirabma awia.

Ēwandam Iewaa iek theeg

19 Pari Jesuu warag, —M̄ch chi Chaairaujā m̄ch Ayau nem waupim khōsi sim khaugba akhiin, muajā m̄ch khīrau chan waubajugui ajim. Magba irua nem waupim khōsi sim m̄chdēu khaph̄ chiraawaita muajā chadcha waaujemgui ajim Jesuu chi judionaanag.

20 Mag ich m̄ Ayaujā m̄ khōsi aajeewai ichdēu nem waupim khōsim thum m̄r̄g khap apiejemgui ajim. Maagjeewai ĩsmua atagta mua nem wau chir̄m gaaimua pārau i jua oogpamgui ajim. Ante m̄g woun monaautarr khāaijā ūr̄m̄cha mua nem waumaju. Mag oowiata pāar dauderraa ajugui ajim.

21 Ich jäg chi Ayaujā ðor mee n̄m kh̄m̄njā phiritkha auwia ich mag ich düi wai s̄iejemjō, m̄ch chi

Chaaiaurjã m̄chd̄eu magam khõsim kh̄un d̄ain ich agjõ ajuai ajim.

22 Ich Êwandam chi Ayaujã ichd̄eu chan jaauba, m̄ch chi Chaaiaurjã jaaupiejem, õor ich aar auju wa auba isegju,

23 mag gaaimua ich jãg m̄ Aai thõ iȳu aa-jemjõ m̄ch chi Chaaiaurjã agjõ thumaam kh̄unag thõ iekhamkh̄ir. Mag s̄ewai m̄ch chi Chaaiaurjã eenaa wajapha m̄ thõ iekhaba n̄m kh̄unau chan magan m̄ Aaijã thõba n̄mguai ajim, ichd̄eu m̄ p̄itarra m̄ m̄g chit̄mjã igba naawai.

24 'M̄ cha iekha chir̄m iekhaui chi m̄g mua jaau chit̄m iekta ũrwia ũkha simuan Êwandam iekta ũkha simgui ajim, chadcha ichd̄euta m̄ p̄iwiua mag ich iek jaaupitarr aawai. Mag ũkhabarm wounan Êwandamaui ya ich d̄enkha auwia ich mag i d̄ai s̄sim iekhaui. Magbarm woun gaai Êwandamaui ichd̄eu õor i agkha n̄m edjã mas abajugui ajim, warr ich khaibag eepai chi thõmjõ s̄ierra ich mag iiu n̄rraag ya chi peerd̄m aawai.

25 Chadcha ĩsta p̄aar mag chi thõmjõ n̄m kh̄unaujã m̄ch chi Êwandam Iewaa iekha ũrju ed pabaich̄mguai ajim. Mag m̄ iek ũrwia ũkha n̄m kh̄unan warre Êwandam d̄enkhanaa m̄g atagjã ich mag iiu n̄isijugui ajim.

26 Ich jãg chi Ayaujã ichd̄euta õor iupiejemjõ, ich d̄enjõ amkh̄ir m̄ch chi Chaaiaurjã agjõ ich jua theeg deejimgui ajim.

27 Mag n̄m d̄ai ĩchab m̄r̄gta õor ich aar auju wa auba isegju a jaaumkh̄irjã iek theeg apijimgui ajim, m̄chta Emkhooi Iewaa aawai.

28 Mag muata õrag amach kh̄ircha jawaagjã

iek theeg chiram a ũrwia oob jügderraa amiet. Pari chadcha m̄chdēuta m̄ag atag otarr kh̄nagjã amach bëptarr jëbdegmua öbeerpi jaaubaawai deeu iiu phiidatkhajugui ajim.

29 Chi nem wajapha waaujerr kh̄nan tag meeba ich mag Ĕwandam d̄i wēn̄rraagta phiidatkaju; pari nem khaigbamta waaujerr kh̄nan Ĕwandamau amach isegwia kh̄mie durrrta barkh̄iju abarm ũraagpaita phiidatkajugui a jaaumajim ich Jesuucha.

Jesuun chadcha iek theeg sim

30 M̄ Ayauta m̄ p̄itarr aawai irigiã jëeba s̄i m̄ch kh̄rau chan pöd mua nem wauba chit̄ngui ajim. Maguata, m̄ch Ayau jaaubaawaita mua agpierr nem waaujem; mag ichdēu jaau s̄ewai nem agchata waaujemgui ajim.

31 Mua m̄ch igwia m̄chdēupaita m̄ iek theeg chiram akhiin, mua magju khaba chir̄ngui aju õrau, tag m̄ ipierr jaau n̄m kh̄n chukhu aawai.

32 Pari ãb simgui ajim, ma m̄ Ayau. Iruata m̄ kōit chadcha nem agcha jaaujem. Mua khaph̄ chir̄ngui ajim, mag irua nem jaau sim chadchaurau.

33 P̄rau Juan aar õor p̄ijierramgui ajim, iita Ĕwandamau p̄iju aajerrá a khap jëeumkh̄ir. Magbaawai irua, í chan ar khabam, ãb i ĕudee urumta aruugui ajim, m̄ igwia. Ichdēu mag p̄rag jaaup̄itarr chadcha ajingui ajim.

34 Pari m̄ chan mag s̄i õraupaita jaauju aai n̄mjã abam. Mua mag Juan igamjō chir̄m̄n, irua nem jaaujerr ũkhawia p̄ach peerdatkhamkh̄rau ajim. M̄ wajapcha

khaphunaa jaaju aai sim chan m̄ig eegarm khabamgui ajim.

35 Juanan chadcha lámpara dau wajaug phuu d̄un̄mj̄o s̄iejim, muata õor peerd̄u auju aai chir̄um a jawaag. Mag irua jaau n̄rrarr ũurwai p̄ach j̄ugaagaa arr aawai kh̄uchpain p̄aar onee ajieramgui ajim.

36 Pari Juanau s̄i idamaupai jaau n̄rraajerr kh̄ai mua wajaucharam wai chir̄umgui ajim, aguata Ëwandamau m̄ch p̄ijim a khap apieg. Ma, õrau ag na nem mag ooba aajem waaujem ag jua theegaugui ajim. Mag jua theegau m̄ Ayau nem kh̄ir pogkhe waupi jaautarr aawai, õor dakh̄ir mag waauwai, chadcha ichd̄euta m̄ p̄ijim a jaau sim khabahab ajim.

37 P̄rau ooj̄a ooba ni i iekj̄a ũrba naab mam̄, ich m̄ Aai m̄ p̄itarrauj̄a agj̄o m̄ igar sim a sim, ichd̄euta warrgarwej̄a m̄ igwia ich iek gaai ph̄ipitarr aawai.

38 Pari mag ichd̄eu m̄ p̄iwia mua jaau chit̄umj̄a p̄achd̄eu ũkhaba naawai p̄od i iekj̄a p̄rau p̄ach th̄aar ee auba n̄mgui ajim.

39 P̄raun s̄i Ëwandam iek ph̄a s̄isid̄um gaai th̄rnaa ag gaai jaau s̄isid̄um ũrkha n̄muata p̄ach peerd̄ujupii awia th̄urjerram. Pari par mag ag gaai th̄urwai m̄ igwia jaau s̄isid̄um oo n̄mta, p̄rau p̄ach th̄aar theeg n̄m gaaimua

40 b̄urj̄a m̄ igba n̄mgui ajim, ich mag iiu w̄en̄rram kh̄osi n̄m an̄mta.

41 'Mua chan mag p̄rag s̄i m̄chig ee amkh̄irta nem wauba chir̄umgui ajim.

42 Mua khaph̄u chir̄um, p̄rau chan th̄aucha

Ëwandam khõchkhaba nũmta sũi par iupai i khõsi nũm aajerram.

⁴³ Mũn ich mũ Aai iekhau pũiwiata mũg chitũm; pari magũmjã mua mag jaauwai pãrau mũ iek ùkhaba nũmguĩ ajim. Mamũ jũrr ãb sũi ich khĩraupai bẽewiata pãrag magchẽkhiin, mag iekhan chadau pãrau ùkhajugui ajim.

⁴⁴ ȷãga pãrau mua nem jaau chirũm ùkhabarju ajim, jãg Ëwandam ichta ãbpai khitũmta pãachdẽu nem wau nũm gaaimua onee apiju khĩrjubanaa ãba pãach khapeenagpaita pãach thõpim khõsi thũnũm?

⁴⁵ Oob pãach jãg nũm paar muata Ëwandamag pãach khaibag waumkhĩir irig nem ïgkha thũnũũju amiet ajim amag. Chi Ëwandamag pãar ïgkhajuun Moiseeuta pãar ïgkhabajup, sũi irua phã pũarr iek wajapha mũrkha nũmuata pãach ùgthar õbẽrpiju anũmta chadcha irua phã pũarr thum ipierraa jã khaba naawai.

⁴⁶ Chadcha pãrau Moiseeu phã pũatarr thumta ipierraa nũm akhiin, ichdẽu Ëwandam iek phã pũarr gaai mũ igwia jaau pũarr aawai, pãrau mũ iekjã ùkha naakhamgui ajim.

⁴⁷ Pari irua mũ igwia mag phã pũarrjã pãrau ùkhab nũm, ȷãga ïs mũchdẽucha jaau chirũmjã ùkhabarju? ajim amag amach khĩircha.

6

*Jesuu õor cinco mil thach khõpitarr
(Mt 14:13-21; Mr 6:30-44; Lc 9:10-17)*

1 Magtarr khur deeu Jesús petajim, ag khĩirpheepai thũrrdö pöm Galilea a thür sim ee. Ich ag thũrrdöpai İchab Tiberias a thũurjem.

2 Mag i ag khĩirphee petaawai öor pöm i ĩudee ĩrũbaadėjim, amachdėu mag öor mor masim khũn pöoma monaaumamua i jua theeg oojerr aawai.

3 Mag mawia maar na buchagdam gaai waaidũwia jupbaimaawai maarjã i bigaau jupimajim.

4 Maagwai judionaan phiesta Pascua aajem ya burruu ĩrũũ sїejim.

5 Jesuu oowai mag ich ĩudee öor pöoma bėewia pos aichėm oobaawai Felipeegta, –Felipe, öor pöm mũg wėjöm athee ĩjamta maadėu khöju bawaa-gauma? ajim.

6 Pari ichdėu Felipeeg mag sїerran, daau irua khan abarju khai awiata mag sїejim. Mamũ ich Jesuu ichdėu khap nem wauju khĩirju sїejim.

7 Magbaa Felipeeu irig, –Doscientos denarios wai nũm anaa sїi pan appai aukhiinjã, agdaujö dau ããbdöjã dũrrkhabajugui ajim.

8 Magbaawai maar khapeer ãb Simón Pedro eeum Andrés a thũurjerrau,

9 –Ãb mũig chaaidam simuata pandam cinco wai nũrrũngui ajim, maimua ãwarrdam dau numı. Pari öor pöm mũg wėjöm, ĩkhaniı jãgpaimua dũrr abarju? ajim.

10 Andreeu magbaawai Jesuu jũrr maragta, –Magan amag thum ohoodö api jaubat ajim.

Mag jaubaawai chadcha thumaa phũak ee ohood aphöbaadėjim. Mag öor pöm wėjöm ee emkhooın appai cinco miljö naajim.

11 Maimua Jesuu makh_{uun} pandam ich jua ee phë auwia, Êwandamag üu ajim anaa, jürr marag _{uapüimajim}, jürr ðor pöm mag ohood wëjöm_{ug} jigmamkhïir. Maimua jürr chi ãwarrdam paarjã ich agjö Êwandamag üu ajim anaa agjö jigpijim, amachdëu khöm aig khömkhïir.

12 Maimua ya thumaam kh_{uun} biwaauwia tag khömapha aphöbaadeewai, sïi barpüiju khãai, Jesuu marag phëpi jaaujim.

13 Maimua chadcha marau thumaa phënaa oowai, mag pandam cincopai narrra th_ubut doce ipiirkha aujim, chi sobau.

14 Õor pöm mag th_unarr kh_{uun}nau amach daúacha Jesuu ich iiu aawai mag ag na amau mag ooba aajerrta mag waubarm oobaawai jürr amach eepai, “Chadcha m_ug wounta ich Êwandamaucha ich i jaaumkhïir j_ur auwi püiju a jaaujerrauwai” aajeejim.

15 Mag n_umua warag ajués ich p_ur arrwia amach reikhapim ig n_um ichdëu khaug athaawai warag durrsïeg petajim, mam ich appai sïeimaag.

Jesús dö ùr n_urrarr

(Mt 14:22-27; Mr 6:45-52)

16 Maimua ya edau khëubaadeewai maar jerag bëewia, th_urrdö ee burrd_ut_ukhachëwia,

17 jürr jap ee paaukhabaadëjim, ag khïirphee phöbör Capernaum an_um_ug wëtaag. Mag maar döj_urr paaukhabaadëm ee warag khïssu aadëjim. Maagwai ich Jesús agtha bëeba sïerr aawai maar düi maba th_uba sïisijim.

18 Mag ya maar döj_urr wëtumta, phü theeg wëbaadeewai sïi phüas baupa aadëjim.

19 Ya maagwai maar dōjǎrr naajim. Cinco khabam̄n seis kilómetros khāijǎ naajim, dōi aigmua chi warphag. Mag n̄m eeta marau oowai, Jesuuta dōjǎ őr durrarmjō d̄d̄urg urum oophōbaadējim. Mag oophōbaadeewai maar jāphierr phōbaadējim.

20 Pari mag maar jāphierr phōbaadeewai ichdēu marag, —Oob jāphierrmiet, m̄ khabahab ajim.

21 Magbaawai warag marau maach jap ee i th̄r aujim. Mag maar d̄i jap ee pabaadeewai s̄ukhabarmjō abarm ee jōpchata ya maar maach maa arr aar naaimajim.

Ōrau Jesús j̄rphōo th̄narr

22 Ag noram āspaau thoom igar th̄bagkhatarr kh̄n̄nau khaug athajierram aajem, jap ābpai aig sierr ee maar ērēubaadēm. Mag maar weetwai chi Jesús maar d̄i maba arrjǎ khaph̄ naajim aajem īchab.

23 Mag n̄m ee ich ag th̄rrdō eepai phōbōr Tiberias an̄m aarmua bote bēewia, mag ag noram Jesuu pan cinco ich jua ee aunaa ag paar ūu ajim anaa ōrag khōpitarr dakha jopd̄tkhachējim aajem.

24 Mag chadcha amachdēu oowai, Jesús aig khaba ni maar i d̄i wēn̄rraajem kh̄n̄njǎ aig khaba n̄m khaug athaawai, mag bote jopd̄tkhachētarr ee j̄rr dōjǎrr paaukhabaadējim aajem Capernaumag, Jesús ēudee i j̄r wētumua.

Jesús, ōor iupiejem pan

25 Maimua mag wēt̄wia chadcha ag kh̄irphee Jesús sim oobaimaawai irig, —Maestro, ¿khan orata p̄ mau pabaadēj̄ma? ajierram.

26 Magbaawai Jesuu amag, –Chadcha pārau m̄ j̄r w̄n̄rr̄m̄n, s̄i p̄ach thach biwaau khōpitarr aawaita pārau m̄ j̄r w̄n̄rr̄m̄ngui ajim. Mam̄ īs mag mua jāg p̄ach dakh̄ir wautarr gaaimua mua jaau chit̄m̄ ūkhakhimjā aba n̄m.

27 Jāg s̄i biwaau thach khōm khōchgaupai m̄ ēudee ēkha w̄n̄rr̄aju khāyau, tag b̄rr̄jā jāsōo apiba ich mag p̄ach iupiejem pan kh̄irta athat ajim amag. M̄ch chi Emkhooi Iewaauta mag pan p̄ar athee wai chir̄m. M̄ch Aai Ēwandamau pārau ag na mag nem ooba aajem waumkh̄ir juapā deetarrauta nem waaujeewai pārau m̄ iek ūkhanaa ichdēuta m̄ p̄itarrjā khaph̄u aju aai n̄mngui ajim.

28 Magbaawai amach garmua j̄rr irig, –¿Marau khani wauju aai n̄ ajierram, Ēwandamau nem waupim khōsi simjō aag?

29 Magbaawai Jesuu amag magjim:

–Ēwandamau pārag waupim khōsi sim̄n, m̄uta warrgarwe ichdēu p̄iju a jaaujerr aawai mua nem jaau chit̄m̄ta pārag ūkchapim khōsi simgui ajim.

30 Magbaawai deeu amachdēu irig, –Pua deeu maar dakh̄ir ag na marau ooba aajemta waukhiin chadau marau chadcha p̄ Ēwandamauta p̄ijim aju. ¿Mam̄ khani pua wau n̄? ajierram.

31 Maimua amachdēupai, Maar jōoin ōor chukag durr w̄n̄rr̄aajeewai Moiseeu “maná” an̄m ūgtharmua kh̄ipitarrrta khōjierramngui ajierram. Ich Ēwandam iek phā sim gaai jaauwaijā, “Ūgtharmua pan kh̄ipiwia amag khōpijim” a sim. Maagwai puajā, ¿khani wau n̄? ajierram deeu irig.

32 Magbaawai Jesuu amag, –Pari Moiseeu khabajingui ajim amag pan deetarr; m_u Ayau khabajieb ajim. Maimua ĩsjã agtha ich m_u Ayauta ügtharm pan pãrag dee siebahab; pari ĩsim_un warr pãar jöoinag deejerr khãaijã chi wajapcharam_ugui ajim.

33 Magnaa ichdëupai ich igwi, Pari mag pan ich Ĕwandamauta dee siëwai ügtharmuachata bëejingui ajim, õor iupui awaag.

34 Magbaawai amachdëu irig, –Señor, magan mag pan marag ich mag dee chitá ajierram.

35 Magbaa Jesuu, –Wajapcharan m_uchpai khabahab ajim, mag pan õor iupiejem. M_uig eegarín par pãar thach pöm biwaaü khöwíajã deeu jãsooju. Biwaaü dö döwíajã deeu öbisi aju. Mam_u chi m_u iek ükhanaa m_uta au sim chan tag deeu m igbajugui ajim, ich peerd_u aumkhír.

36 Mam_u chaig m_uchdëu pãrag jaau chirarrjö, pãraun m_u oo naab mam_u, büürjã m_u iek ükhaba n_umgui ajim.

37 Thum m_u Ayau m_u iek ükhapi n_um kh_unaun m_u ig n_um. Mag m_uch ig n_um kh_unan mua aub khaba aujugui ajim.

38 M_u chan sīi m_uchdëu am aig nem wawaagjã ügtharmua bëebajim. M_un m_uch Ayau m_uchig nem mag abaawai i ipierr aagta bëejingui ajim, ichdëuta m_u pütarr aawai.

39 Ich chi m_u pütarr Jöoiraujã khösi sim_un, mag ya m_uch öorkha th_un_um kh_un eem äbjã okhoop-iba, sīi m_ug durr ö n_um edjã deeu phiriutkha aupim khösi simgui ajim.

40 M_u Ayaun, ar m_u igwia “Jãata chadcha i

Iewaau” anaa m_u iek ükha n_um kh_uunta m_ug atag pawiajã ich mag ichj_ö i_u w_{en}rrapim kh_ösi sim. Pari magaagan m_ug atag m_ug durr ö n_um edjã m_uchd_euta am phiriutkha aujugui ajim ich Jesuu.

41 Irua magbarm ee chi judionaan sereu phöbaadëjim, Jesuu amach jügdaar “M_uta ügtharmua bëetarr Panau” a iekhabaawai.

42 Mag sereu phöbaadëwi amach eepai, –Keena, pari ¿cham_ug Jesús maachd_eu oo bãautarr khabá anaajim, José iewaa? Mag simta ¿jãga mag iita ügtharmua bëetarr abarju? Magan maadëuta i dënnaan khaugba naab, i mag iekha chir_um anaajim.

43 Magbaawai jürr ichd_eu amag, –¿Khantheeta pãachig iekhaawaijã pãar dën warag magta iekhaajerráma? ajim.

44 Chadcha ich m_u Ayauta m_u püitarr aawai ichd_euta mua örag jaau chit_umjã ükhapibam chan ni äbmuajã pöd m_u iek ükhabamgui ajim. Ichd_eu ükhapibaawai ükhabarm kh_unnan chadau m_ug durr ö n_um edjã deeu mua am phiriutkha aujugui ajim.

45 Ëwandam i jaaujerr kh_unnau ësap phã puarr gaai jaauwai, ich Ëwandamauta ich öorkha n_um kh_unnag jaaukhamaju a sim, ich iek khaugmamkh_iir. Ichd_eucha magtarr aawaita ar thum i iek ürnaa üu i khaugphömam kh_unnau m_ujã igjuraugui ajim.

46 Mua mag chir_um chan mag örau i oojeewai aba chir_um. Äba i oowia i khaph_u sim_un, m_uchta i sim aarmua bëetarr aawai m_uchd_eupaita i oo-jemgui ajim.

47 Magnaa, Mua mag chirumgui ajim: Chi m̄ iek ich thāraucha ükha sim̄n m̄g atagjã ich mag Êwandam dēnkha s̄sim iekhau.

48 M̄h̄ta chadcha õor ich mag iiu wēn̄rrapiejem Panaugui ajim deeu Jesuu, ich igwia.

49 Pãar jöoinaun chadcha õor chukag ee durr ph̄r wēn̄rraawai maná khöjierram. Amau mag maná khöjierrab mam̄, ichiita khēchjierramgui ajim.

50 Mam̄ mua jaau chirum pan chan mag maná kh̄ir khabam. Mua mag ügtharmua bēetarr pan a chirum̄n, m̄ch jaauwiata mag chirumgui ajim. Chi mag panta khöbarm wounan ich magta iiu s̄sim iekhau.

51 M̄chta mag pan ügtharmua bēetarr õor iupiejem khabahab ajim. Mag panta khö sim̄n ich magta iiu s̄siju. Mam̄ mag panjö mua p̄rag deeu a chirum̄n, thumaam kh̄n̄n iiu wēn̄rraju aai amkh̄ir am kōit ʼd̄raa m̄ch thõopijuuta jaau chirumgui ajim.

52 Amach pem aawai, Jesuu mag iekhabap̄im ũrwia, deeu sereu phöbaadēwia amach eepai, “¿Jãga jãg simua maachig ichta pankha khöpibarju?” aa-jeejim.

53 J̄rram kh̄n̄nau mamagkham ũrwia Jesuu amag magjim:

—M̄ cha iekha chirum iekhau ar m̄ch chi Emkhooi Iewaa modta khöwia m̄ bagjã döba sim chan pöd ich mag iiu n̄rrabamgui ajim.

54 Magarrau chadcha chi m̄ mod khöwia m̄ bagjã dö sim kh̄n̄n chadau meewiajã deeu iiu phiid̄wia ich mag iiu s̄sim iekhau ajim. Pari magagan m̄g atag m̄g durr ö n̄m edjã m̄chdēuta

deeu ũwaai i phiriu aujugui ajim.

⁵⁵ Mua mag chirumun, m̄ modouta m̄ bag ārbarm d̄imua chadcha õor iupi auju aawaita mag chirumgui ajim.

⁵⁶ Chi m̄ mod khōnaa m̄ bagjã dö simun m̄ d̄i khapeerkham iekta khapeerkha s̄siju. Maagwai m̄ch garmuajã i d̄i ich mag khapeerkha chirsijugui ajim.

⁵⁷ M̄ Aai m̄ p̄itarrijã mee khaugba s̄erraawai m̄chjã i gaaimuata ich mag iiu chitum. Maagwai ïchab chi m̄ modta thachjõ wajak khõ sim khun, ich jãg m̄jã m̄ch Aai gaaimuata ich mag iiu chitaajemjõ, mag wounjã ïchab m̄ gaaimuata m̄g atag pawiajã ich mag iiu s̄sijugui ajim.

⁵⁸ Muan p̄aragan mag p̄ar jõinau maná khoojerr kh̄ir khaba, ügtharmua b̄etarr panta khõpi jaau chirumgui ajim. Mag maná õor ich mag iupiejem kh̄ir khaba arr aawai par amau khõ durrajieb pari mag khõ n̄m gaaimuata Ëwandamau am auju abajim. Mam̄ cha mua pan jaau chirumta khõbarmun chadau Ëwandamau auwi ich mag ich d̄i wai s̄sijugui ajim.

⁵⁹ Jesuu amag mag iekhatarran Capernaum phõbõr ee judionaan Ëwandam iek jaaujem di wai narr eeta mag jaaumajim.

Õor iupiejem iek

⁶⁰ Jesuu mag jajawagmam ũrwia õor p̄õm i Ëudee w̄n̄rraajerr khun ee āaur khunau, “Keena, m̄g wounan dau lõkta nem jaau n̄rum, ¿khaíu i ipierr abarju?” aajeejim.

⁶¹ Pari amach eepai mamagkham ich Jesuu khaug athaawai amag magjim:

—¿Mua mag jaau chirum ūrwia pāar thāar ee khaigba n̄? ajim.

62 Magan pāach dakhīr Emkhooi Iewaa deeu ūwaai warr ich sīerr aar sīeimaag ügthaa papagmam ookhiinjā, pārau ¿jāga khīrjukhajīma? Mag ookhiinjā ¿m̄ chadcha ügtharmua bēebajim ajupá? ajim.

63 Magnaa warre amag, Mua mag m̄ch mod khöpi jaau chirum chan m̄ch mod chaarta jaauba chirumgui ajim. M̄ modon chadcha pārau khöwajā jāgua chan b̄urjā pāar peerd̄ aubajugui ajim, Ēwandam Akharauta òor iupiejeewai. Mag m̄ mod chaarta khöju khīrjuju khāai, cha mua pāach kōit ɔdaraa m̄ch thōopiju jaau chirumta ükhapi chirumgui ajim, chí mag ükha n̄m kh̄nauta Ēwandam Akhaar òor iupiejem wai n̄isiju aawai.

64 Pari mua mag jaau chirum ee pāar ee āaur kh̄nau m̄ iek ükhaba th̄n̄mgui a iekhamajim.

Jesuu amag mag iekhatarran, warrgarwejä chijā kh̄nauta i iek chadcha ükhaba naaju a khaph̄naa chijāguata wir aig i oomapham kh̄nagjā ich p̄r deeju a khaph̄ sīerr aawaita mag iekhap̄ijim.

65 Maguata mag iekhamamua, —Chadcha ich m̄ Ayauta mua òrag jaau chit̄mjā ükhapibam chan, pöd ābmuajā ükhabamgui ajim.

66 Jesuu mag iekhatarr aigmua òor p̄m i d̄i w̄n̄raajerr kh̄n̄ eem kh̄n̄aujā i kha ogd̄ p̄awia ya tag i d̄i khaba n̄isijim.

67 Mag òor p̄m ich aigmua ēr̄eu th̄n̄m oobaawai maach ichd̄eucha ich d̄i doce ogd̄aba

wënarramkhîir thürkha autarr khunnagjã, — ¿Pãarjã warm khunnjõ wëtam khõsi nãwi? ajim marag.

⁶⁸ Magbaawai Simón Pedroou irig, —Señor, mag wëtwiajã, ¿khai aar maar ërëubaadëju? Åba puchdëupaita õor iupiejem iek wai sïebahab ajim.

⁶⁹ Maguata marau pã iek ãkhajim. Maimua marau khaphã nam, pã chadcha Êwandam Iewaa pekau chukhu khitum khabahab ajim, ichdëu pãiju a jaaujerr.

⁷⁰ Simón Pedroou ichig magbaawai Jesuu jÿrr, —Chadcha mæchdëuta mua pãar doce thürkha aujimgui ajim, mæch dãi ogduba wënarramkhîir. Magjieb mamã pãar ee åb meperau pör meu simgui ajim.

⁷¹ Jesuu mag sïerran, Simón Iscariote iewaa Judas aajerr igwiata mag sïejim. Mag Judas chadcha ïchab ichdëucha maar doce thürkha autarr eem ajim. Pari magua i kha ukhurm khunnag ich pær deeju khaphã sïerr aawaita mag iekhajim marag.

7

Ich Jesús eeugpeenaupaijã i iek ãkhaba aajerr

¹ Magtarr khur ich Jesús Galilea durr phöbördam nunnidampier phurrdu nãrrajim. Ich tag Judea durr mamapha sïejim, judionaan chi pörnaanau ich thõog êkhaajerr aawai.

² Pari mag i phurr nãrram ee, judionaan phiesta Las Enramadas anam burru khãai khapan khaba waur narr aawai,

³ ich eeugpeenaupai irig, —Mũig Galileapai sïeba Judeaagta petá ajierram, jamjã puchig ee aajem khunnag puchdëu nem wau sim oomkhîir.

4 Maadëu thumaam khunnag dich khaphu apim khõsi chirum chan, sõi dich appaita meraa nem wauba aajem. Jäg puch nem wau sim thumaam khunnag khap amkhïrta waubá ajierram irig.

5 Mamu ich eeugpeenaupai irig mag narran, irua amach dakhïr mag nem wau sim oo numjã amach paarmua ich Êwandamau püiju a jaaujerr khabam aajerr aawaita juau oghom irig mag naajim.

6 Ich eeugpeenaupai ichig magbaawai Jesuu amag, —Pãragan ora thum wajaphamgui ajim, phiesta ee maag. Pari agtha mæch maju ora khaba siewai mæugwaiwe chan mu mabamgui ajim.

7 Pãar chan pöd õrau oomapha abam, pãachjã am igar naawai. Magarrau mun chadau amau oomapha wai numgui ajim, amachdëu nem khaigba wau num mua amach khïrcha jaaujeewai.

8 Magnaa amag, Pãachta pãach phiesta ee wëtjurauma ajim. Mamu agtha mæch maju ora khaba aawai mæugwaiwe chan mu mabamgui ajim ich eeugpeenag.

9 Amag mag iekhapüiwia ich chan maba, chadcha Galilea sïsjim.

Jesús judionaan phiesta Las Enramadas anum ee

10 Pari mag ich eeugpeen wëttarr khur num awia ökharta am ëudee petajim, ich Jesús. Pari mag matarrjã õrag ich mam khaugpiba meraata petajim.

11 Maagwai judionaan chi pörnaanau chi phiesta ee i jurphöo thunumua, “¿Jamta simta jäg oobáma?” aajeejim.

12 Mag num däi ìchab sîi bigaaum khunnaujã i igwia, “Jãg wounan ãba nem wajaphampaita wau khitaajem” a iyüu aawai, jürr ãaur khunnau, “Ëü, ¿jãga ðor wajapham abarju jãg sîi ðor khügur nurranjem?” aajeejim aajem jürram khunnau.

13 Pari mag iekha numjã sîi parhooba thumaam khunnag ürmkhîir khaba, amach appaita mamag aajeejim anaabá, magum gaaimua judionaan chi pörnaanau jürr amach düita khaigbaju khîirjuwia.

14 Pari jürram khunnau mamagkham ee, mag num däi ìchab chi phiestajã seman jãrr pamam eeta barwia, Aai i jëujem deg dubwia, ðrag Ëwandam iek jaau sîeimajim.

15 Mag irua nem jaaumam ürwia judionaan chi pörnaan jügderraa numua, “¿Jãga jãg estudietarrjã chukhu sierrumta magum nemjã jaau khaauga sîima?” aajeejim.

16 Amau mag iekha num ürwia jürr ich Jesuu amag, —Mua nem jaau chirum chan sîi mäch iekpai khabamgui ajim. Mua nem jaau chirumun mäch pütarr wounau mächig jaaupitarrta jaau chirumgui ajim.

17 Äbmua Ëwandam ipierr nem waum khösi sim khai, magua khaphu ajugui ajim, chadcha mua Ëwandam iekta jaau chirú wa sîi mäch iekpaita jaau chirú.

18 Sîi ar amach khîirjug eemuapai iekha num khunnan sîi ðrag amach thö iekhamkhîirta iekhaajerramgui ajim. Pari magba ar sîi dich chogpütarrta wajapha ig iyüu amkhîir nem jaau num khunnan, chadcha ichdëu jaaupitarr iekta ich agpierrpai jaaujemgui ajim.

19 Magnaa ichdēupai amag, '¿Moiseeu chadcha pāar atheeta ley phā p̄abajī? ajim. Magtarrjā pārau iwiram ābmuajā ag gaai jaau sim ipierraa aba aajemgui ajim. ¿Ag gaai Īchab ōorjā thōopiba jaau sīebá? ajim. Mag simta, ¿jāgwia pārau m̄ thōom ig n̄mma? ajim judionaan chi pōrnaanag.

20 Magbaawai chi ūr narr kh̄nau irig, — P̄n chadcha dōsātauta pōr meu simgui ajierram. ¿Khaíu p̄ thōom ig n̄mta pua mag sī? ajierram.

21 Magbaa Jesuu amag magjim:

—Chadcha pāar thumaam kh̄n dakhīr jua ūijem edta mua ōor monaaujim. Magtarr aawai āba maata pārau ig naabma ajim.

22 Pāach garmuan pārau m̄r̄g mag naabma, pari khīr eeya abat: Moiseeu jaaju nawe ya pāach jōinau ich maagjerr aawai, ¿warag Moiseeujā pārag chaain mehēudam ich mag ph̄rbichpi jaau p̄abajī? Magtarr aawai ¿jua ūijem edam magwe pārau ag ipierr aba aajē pāach chaain dūi? ¿Pari jāg n̄m aigjā phidkha n̄m khabá? ajim.

23 Mam̄ ich jāg Moiseeu jaau p̄arr ichaur amaugau sabarhedam magwe pāachdēun chaain mehēu ph̄rbich n̄mta, ¿jāgwia mua sīi sabarhed woun monaautarr oowiapai pāar m̄ dūi meeukha n̄? ajim, mua sabarhedjā ūrkh̄ba chir̄m awia.

24 Magnaa amag, Chikham jaaju n̄m khai, wajapha khīrjunaata nem agcha jaubat; pari oob jāg sīi pāach khōchagpierrta nem jaaumiet ajim.

¿Khaíuta Jesús p̄ijī?

25 Mag khapanag dakhīr Aai i jēujem deg ijējēbkh̄m oowia chi Jerusalenpien chi pōrkha

narr khun ee ãaur khunau jurr amach khapeenag, —¿Chamú ar amau thõopáaig pær auju êkha nam woun khabá cha ijějěbkkham? aajeejim.

26 ¿Jāga jāg õor põm thunum dakhīir amachigcha mag iekhamamjā būrjā i chig aba namma? ¿Wa ya chi thethecharam khunaujā, “Jāata chadcha warrgarwe ich Ēwandamaucha pūiju jaaujerr” a nwa? aajeejim.

27 Pari mag khai, maadēu khaphu numgui aajeejim, jam agá i durr. Mamu chadcha ich Ēwandamau pūiju a jaaujerrcha bēewai chan ābmuajā khaugbaju, jammuata bēēju khai. Magua jā ar khabamgui aajeejim jūrram khunau, chadcha ich Galileapierrkha sim khaphu narr aawai.

28 Mamu jūrram khunau mamagkham ūrwia mag Aai i jēujem deg ichdēu jaau sīerr aigmua ich Jesuu khēsir iekhamamua, —Magan pāraun mch chi wounjā khaphunaa ichab mu durrjā khaphu naabma ajim. Pari mu chan pārau khīirju numjō sīi mch khīrau bēetarr khabam. Mun āb pārau khaugba naab mamu, būrjā sēu chukhu sīerramuata pūijimgui ajim. Ma pārau khaugba numgui ajim, khai agá.

29 Mchdēun mua i khaphu chirumgui ajim, i aar chirawia bēetarr aawai. Ichdēuta mu pūijimgui ajim.

30 Amachig magbapāaiwai warag i pær auju khīirjujerram. Pari agtha Ēwandamau i pær aupiju ora khaba arr aawai ni ābmuajā i pær auba, sīi ich magpai sūjerram.

31 Āaur khunau i dūi mag nam ee, ãaur khun

khapan aig narr khunnau ükha num iekhau, — Daau mag num ich Êwandamaucha päiju a jaaujerr pierrwaijã, mug Jesuu nem wau nerrum khãaijã ürucha ag na õrau nem ooba aajem waubarju a iekha naajim.

Chi pörnaanau Jesús pær auju êkhatarr

³² Moiseeu phã pærr iek wajarpha urkhaajem khunnau ũurwai õrau Jesús igar iekha num ũrbaawai amach garmua phadnaan chi pörkha narr khunn düimua guardianaan chi Aai i jëujem di thajerr khunn päijerram, i pær aumkhïir.

³³ Pari mag ich pær aumkhïir ich aar õor päi numjã ich Jesuu khapha sierr aawai amag, — Khüchpaita pãar düi mæ mug eegar chitabahab. Munn deeu much pütarr aar maju chirumugui ajim.

³⁴ Mag mæ petaawai pãrau mæ jærju, pari pöd mæ baau aubajugui ajim, mag mæ chiraimaju aar pãar barju khaba naawai.

³⁵ Jesuu mag iekhabapüim ũrwia, chi judionaan sereu phöbaadëwia, jürr amach wir aigpai, “¿Jama mag maju jaau simta mag pöd maadëu i baaubaju anum? ¿Wa deeu durr mawia jürr parhoobam khunnag jawaan maju igwiata mag siwa?” aajeejim.

³⁶ “¿Khan a simu mag maadëu i jærwiajã pöd i sim aar chan barbaju anum?” aajeejim amach eepai.

Õor iupiejem dö

³⁷ Ya äbmiecha chi phiesta ö num edta chi wajarpharam ajim. Mag ed Jesuu dununnaa thet

iekhamamua õrag, –Ãb khâijã öbisi sim khai, mua wai chirum dö khîirta döbá ajim.

³⁸ Ich Êwandam iek phã sim gaai jaau simjõ, chi ma iekta ükha sim thãarbü eemuan ich mag sîi õor iupiejem döota khumdu öbër sîsimjõ sîjeu ajim.

³⁹ Mag sim aiguin Jesuu i iek ükhabarm khunnau Êwandam Akhaarta auju a sim ajim. Pari maagwai chan agtha chi Êwandam Akhaar bëeba sîejim, ich Jesujã agtha ich Aai aar ügthar maba sîerr aawai.

Ãaur khunnau Jesús igar naawai ãaur khunnau i khõchkhaba arr

⁴⁰ Jesuu mag iekhabarm ürbaawai ãaur aig narr khunnau, “Mug wounan chadcha Êwandamau ich i jaaumkhîir jür autarrta jäg nurrum” aajeejim.

⁴¹ Maagwai ãaur khunnau jürr, “Keena, jãan warrgarwe ich Êwandamau püiju aajerr wounauwai” anum ee, tagam khunnau, “Ûü, mag khabam; jäg woun chadcha cha jaau namjõ warrgarwe ich Êwandamau püiju jaaujerr akhiin, Galileapierr khabakham” aajeejim.

⁴² “Êwandam iek phã sim gaai jaauwai, Mesías mag warrgarwe ich Êwandamau püiju jaautarran rey David khararr khod aju aajem, i chaain ewagam khunn bi eem aju aawai. Maimua i thaabaawaijã Belén phöbör eeta auju a sim, ich Davijã Belenpierr arr aawai. Magua mug woun chan ag Mesías khababam” khajierram jürram khunnau.

⁴³ Mag Jesús igwia jürram khunnau pogkha jaauphöo thnum gaaimua, ãaur khunn i igar

naawai ãaur khunnau i khõchhaba iekha nurrjêe ajim.

44 ãaur khunnaun ich Jesuuta warag preso p̄r arraag êkha naajim, pari mag numta ãbmuajã i p̄r auba s̄i s̄iujerram.

Chi thethem khunnau chan Jesús igar khaba naajim

45 Mag amachig jaaubaawai chadcha chi Aai i jêejem di thuajerr khun wêtwia, deeu bêewia, j̄urr fariseonaan phadnaan chi p̄rnaan d̄i ãba narr aar wêtjierram aajem. Magbaawai makhunnau amag, —¿Jãgwia p̄rau i p̄r aibêebaj̄i? ajierram an̄m.

46 Magbaa chi guardiananaanau amag magjierram aajem:

—Marau chadcha i p̄r aubêeba arran, maachd̄eu ũurwai s̄i parhoobam khun iekhaajemjõ khabata nem jaau s̄ierr aawaita p̄r aubêebajimgui ajierram aajem amag.

47 Magbaawai chi fariseonaanau chi guardianaanag, —¿Pãachpata ud̄uraa khũgurpi n̄ ajierram aajem, mag iekhaag?

48 Maach meeun judionaan chi p̄rnaanaun khaph̄naa maach chi fariseonaanaujã khaph̄n̄m̄gui ajierram aajem, jãg woun chan Êwandamau p̄iju jaaujerr Mesías khaba sim.

49 S̄i phõbõr ee parhoobam khunnaun chadcha arp̄i naama. ¿Pari khani jãkhunnau Moiseeu phã p̄rarr ley khap n̄? Jãkhun Êwandamau igbaju khun aawai s̄i chi maldisiem khun khabahab ajierram an̄m.

50 Magbaawaita tagam khunnau mag num ee, ag na biek ãb edaar ich Jesús dui iyuu athurtarr ag fariseo Nicodemo aajerrau ich khapeen ijurr magjim anam:

51 —Keena, pari Moiseeu maachig ley werpuatarr gaai jaauwai, khan gaaimuata mag woun khaibag wawaagpá a khap aag wajapha i iek ur auba chan pöd oor ãbjã khaibag waupi jaaju khaba num a simta, ¿jãga pãar mag iekha nu? ajim anaabã.

52 Magbaa warm khunnau irig, —¿Puchjã agjö Galileapierrã i koiit mag iekhaag? Mag chirabnaa, pudẽ Ewandam iek phã sim gaai jurbari ajim anam. ¿Khaíu jaauwai mag Galileamuata Ewandam i jaaujem ãb khãijã öberju a si? ajierram anam irig.

[
53 Mag, chi phiestajã öbaadeewai warag thum agdaujö amach diig erëubaadëjim.

8

Uui deeu dui sim oimawia Jesús aig aibëtarr

1 Mag amach diig erëubaadeewai ich Jesús jurr Olivo durrsig petajim.

2 Maimua ag noram edpherre deeu bëewi Aai i jëeujem deg sïeichëjim. Mag i maig sïeichëm khaug athaawai i aig oor bëe thunnaisijim. Magbaawai khut jupwi Ewandam iek jawaagpajim.

3 Pari mag ya irua jaubaadëm eeta, Ewandam iek jawaag chi machnaanau fariseonaan düimua i aig uui waibëejerram. Mag uui ich jaai khabamuata wau wai sim oimawia mag i aig waibëejerram. Mag waibëewia thumaam khun jüg daar

4 Jesuug magjierram:

—Maestro, mꞱg ɯɯi ich jaai khabamuata wau wai sim oimajierramgui ajierram.

5 Moiseeu ley phã pꞱarr gaai jaauwai, mꞱgꞱm ɯɯinan mokou bar wai nꞱmua warreta thõopꞱipi jaau sim. ¿Pua oowai jãga aju aai sī? ajierram irig.

6 Pari amau mag irig jëeu narran, jÿrr chaau-raapai khãijã jaaubaawai juau ogthom ich magꞱm gaaimuapai i khaibag wawaag ajima. Pari ichig mag jëeu nꞱmjã ũrbamjõ, chi Jesús warag eeg üthꞱnaa jÿgkhëúapai jëb gaai phãpꞱi phãpꞱi oo sÿejim.

7 Pari magꞱmjã pꞱaba mag ichig phꞱurba jëjëeu khaawaita dꞱnɯɯunaa amag, —Pãachdëu khaphꞱ jaau naawai pãach ee ar bÿurjã pekau chukhu nꞱm khꞱnauta nacha i barjurauma ajim.

8 Mag iekhapꞱiwiia, deeu eeg üthꞱ oo sÿsiwi, ũwaai jëb gaai jÿgkhëú phãpꞱi phãpꞱi oo sÿsijim.

9 Mag chi ɯɯi waiberr khꞱnau Jesuu amachig mag iekhabapꞱim ũrbaawai jöoiracharam khꞱnta nacha ökhar ããbdö wët ahaugmamua tagam khꞱnjã khÿrab ërëudubjierram. Ába chi ɯɯi appaita maba aig sÿsijim. Mag ya amach numpai aadeewaita

10 deeu dꞱnɯɯunaa chi ɯɯiragta, —¿Jam nꞱ pꞱ aiberr khꞱn? ¿Ábmuajã pꞱ mokou barba ërëubaadëjÿ? ajim.

11 Magbaawai chi ɯɯirau, —Ëü, ni ábmuajã mꞱ chig abajimgui ajim.

Magbaa deeu ich Jesuupai irig, —Muajã pꞱ chig abam. Petá, pari jãimua oob tag pꞱch jaai khabam dÿi khapes amgui ajim irig.]

Jesuuta maach atheem õtdauu

12 Mag khur deeu aig õor narr khunnag Jesuu magjim:

—Muuta mug durr gaai wēnarram khun atheem õtdauu; chi mē dūita nerram chan tag būrjā khīchag ee nerrabamgui ajim, mēchdēuta i iupinaa Ēwandam khīirjugā khaugpi chiraawai.

13 Magbaawai chi fariseonaanau irig magjieram:

—Puan pēchdēupaita wir aig pēch jaau sim. Jāg pua jaau sim chan būrjā baleeba simgui ajieram, pēchdēupaita pēch jaau sīewai.

14 Magbaawai Jesuu amag magjim:

—Muan mēchdēupaita mēch jaau chirab mamē, mua nem jaau chiramēn chadcha balee simgui ajim. ¿Khan jāgwi mag chirá? Mua mēch bētarr khaphēnaa mēigmua petaaui mēch chiraimajujā mua khaphē chiraawaita mag chiramgui ajim. Pari pāach iekhōoin pāachdēun chad mē khaugba nūmta mag mē jaau naabma ajim jūr amag.

15 Pāraun pāachdēu oowai magjōo abaawaita sīi pāach khīirjug eemuapaita mag chikham jaau-jemgui ajim. Pari mua pāar dēnjō sīi mag õor jaaba chitēngui ajim.

16 Muata õor jaau chirakhiin, sīi mēch appaimuata jaau chiram khaba aawai muan chadcha nem agchata jaaujugui ajim, ich mē pāitarrauta mē ipierr jaau sīewai; ajapcharan ich mē Ayauma.

17 Pārag Moiseeu ley phā pēarr gaai jaauwai, “Destignaan numiim khunnauta chadcha nem āba jaau nūmēn, makhunnau jaau nūm chadcha balee sim” a sim.

18 Mag ley gaai destignaan numiim khun nauta ãba jaaju aai num a siwewai, maar chi jaau num khun njã numí naabahab: Dau ãb, mchpaiu; maimua ãbakhai, m Ayaugui ajim, chi m pütarr. Magua mua mch igwia mta m g durr gaai wënrãm khun athee õtdauu aawaijã chadcha balee simgui ajim, mch Aai dümuata mag jaau chiraawai.

19 Magbaawai chi fariseonaanau, —Magan ¿jam sî p aai? ajierram irig.

Magbaawai Jesuu, —Pãrau chan mujã khaugba, ni m Aaijã khaugba numgui ajim. Pãrau m oo naawai m khaph naakhiin, ïchab m Aaijã khaph naakhamgui ajim, i jãga sierrá.

20 Jesuu mag iekhamarr, Aai i jëujem deg ofrenda phëwi ag ãkhaajem aigta mag iekhamajim, ichpai jaau simua. Pari agtha i p aju ed khaba arr aawai mag ichpai jaau sierr gaaimua i p aum ig narrjã ãbmuajã i p aubajim.

“Pãach pekau ee num chan m chirãm aar pöd barbam”

21 Maimua ag khur nupai awi deeu ich Jesuupai aig narr khun nag magjim:

—M petaawai pãrau m jurju, pari ãbmuajã m baaubamgui ajim. Pãarta pekau ee wënrãm, ich ag eepai pãar khëchwi m mam aarjã pãar pöd barbamgui ajim.

22 Mam irua mag simjã khaugba, chi judionaanau warag amach khapeenagta, —¿Wa juau ichdëupai ich thõpãiju khïrju siwewaita mag i siëimam aar pöd maach barbaju a siwa? aajeejim.

23 Pari sî warag mag khaugbata jaau num ürwia Jesuu amag magjim:

—Mua pãrag mag chirumun, pãar m̄ig eegarm khun aawai ich m̄ig eegarpai n̄isijuuta jaau chirum. Pari m̄ ugtharm aawai deeu m̄ch chirarr aar majugui ajim. Magnaa amag, Pãar m̄g jēb gayam khun khabahab, pari m̄ chan pãarjō m̄g jēb gayam khabamgui ajim.

²⁴ Maguata pãrau m̄ta ich Ēwandamau p̄iju a jaaujerr khabampii awia m̄ igbam chan, chaig m̄hdēu jaau chirarrjō, pãach pekau eepai khēchwī m̄ mam aarjã pãar pōd barbamgui ajim amag.

²⁵ Mag ūrwia chi judionaanau ichigcha, —¿Magan p̄ khaiuma? abaawai, ich Jesupai deeu amag iekhamamua magjim:

—Ya mua pãrag m̄ch jaaujeewai, ¿khan atcha tag mua jaubarju? ajim.

²⁶ M̄ch garmuan mua pãar jaauju akhiin, jaauju pōoma chirum. Mam̄ magm̄ta jaauba, āba chi m̄ p̄itarrau jaaupitarrpierrpaita jaau chit̄m̄gui ajim. Pãrau m̄ iek ūkhamapha naab mam̄, mua jaau chirumun thum chadcharaugui ajim, chi m̄ p̄i simjã chadchata iekhaajeewai.

²⁷ Pari mag ich Aai igwia par jajaaukhamjã pōd khaugbajierram. Mag ichdēu jajaaukhamjã khaugba abaawaita

²⁸ amag magjim:

—Jãg n̄u awia ya pãachdēucha m̄ch chi Emkhooi Iewaa pakuls gaaicha meerphēnaa jiiirjop s̄ibaawaita pãrau m̄ igwia, “Jãgan chadchata ich Ēwandamau p̄iju aajerr ajiebma, jãguata jãg s̄i ich kh̄rau nem wauba aajeejim” ajurau. Maiguin chadau pãrau khaph̄u

ajugui ajim, mua āba m̄ch Ayau m̄chig
jaaupimampaita ōragiã jaaunjerr.

²⁹ Ich chi m̄ p̄i sim m̄ d̄i s̄ewai, mua m̄ch
Ayau nem kh̄ōsimpaita waaujeewai irua s̄i m̄r̄ug
oobamjōo aba aajemgui ajim.

³⁰ Jesuu mag iekhabarm ūrwia ōor p̄m i iek
ūkhajierram.

*Ēwandam chaain khabam̄n s̄i pekau
chognaanau*

³¹ Maimua ich Jesuupai judionaan mag ich iek
ūkhatarr kh̄n̄nag magjim:

—Pāarta j̄g cha mua jaau chir̄m iek
p̄āchd̄eu ūkhabarmta ogd̄aba ich mag m̄
ipierr w̄n̄r̄m̄n, magan chadcha p̄ar m̄
khapeenaugui ajim.

³² Mag am̄n magan chadcharam iekta p̄arau
khaugju. Mag chadam iek p̄āchd̄eu ūkhabarmua
ya tag p̄ar chikham chogkhaba n̄isijugui ajim
amag.

³³ Magbaawaita j̄rr tagam kh̄n̄n agjō aig narr
kh̄n̄nau, —Maran jōoi Abrán chaain ewagam
kh̄n̄nau; maar mag s̄i chikhaman chognaanjã
khaba n̄m̄gui ajierram. Mag n̄m̄ta, ŷjãga p̄
iek mag p̄ iek ūkhabarmuata tag chikham
chogkhaba n̄isiju a s̄i? ajierram irig.

³⁴ Magbaawai Jesuu j̄rr amag, —Ar pekau
waaujem kh̄n̄nan chadcha thum pekau chog-
naanaugui ajim.

³⁵ P̄arau khaph̄n̄m, s̄i chikham chogkha phid-
kha sim chan, ich phidkha sim degam kh̄n̄n chaai
khaba aawai, am d̄i s̄ierram iek s̄ierraba aajem.

Pari chi dikhu chaai magba, thaababarwe am chaaikha s̄sierr ich mag am d̄üi s̄siejemgui ajim.

³⁶ Pekaúa p̄aar ich chognaanjö wai simta m̄uch chi Êwandam Iewaauta mag pekau jua eemua p̄aar öbeer atham̄an, ya tag i chog khaba, chadcha öb̄erm iekta öb̄er n̄aisijugui ajim.

³⁷ Magnaa, Mua khaph̄u chir̄umgui ajim, p̄aar Abrán chaainkha n̄um. Pari mag i chaain an̄umta p̄ãachd̄eu m̄u iek ūrmapha n̄um gaaimua warag m̄u th̄õp̄üimjã khõsi n̄um.

³⁸ Muan m̄uch Aai d̄üi chiraawai i d̄üi khaugtar-rta p̄arag jaaujem. Maagwai p̄araujã ich agjõ p̄ach ayau p̄achig jajaaukhamta waaujemgui ajim.

³⁹ Magbaawai deeu amachd̄eu, —Maar ayan Abranaugui ajierram.

Mam̄u magbaawai ich Jesuu amag, —Pãachd̄eu jaau n̄umjõ p̄aar chadcha Abrán chaain akhiin, ich Abranau aajerrjõta p̄araujã aajeekhamgui ajim.

⁴⁰ Pari magba aawai ich Êwandamaucha m̄uchig jaautarrta meerba jaau chitaawaijã p̄arau warag m̄u th̄õp̄üim khõsita aajemgui ajim. Abranau chan jãg p̄aar d̄enjõ chikham th̄õju êkhaba aajee-jimgui ajim.

⁴¹ Magnaa, P̄aar chan Abrán chaain khabamjõta n̄umgui ajim. Maguata jãg p̄ach aai chi âbakhaú nem waaujemjõta p̄achd̄eujã aajemgui ajim.

Magbaawai amachd̄eu sereu phõbaad̄ewi, —Maar chan noo chaain khabam. Maran aai âbpaita wai n̄umgui ajierram: Êwandam. Êwandamta maar Aai charaugui ajierram.

⁴² Magbaawai Jesuu magjim:

—Chadcha Ëwandamta pãar Aai akhiin, pãrau mǎjǎ daupii wai naakhamgui ajim, ich Ëwandamau pǎiwiata cha pãar dǎi mag iekha oo chiraawai. Mǎ chan sǐi mǎch khǐrau bēetarr khabam; mǎun ich Ëwandamaucha ich aarmua pǎiwiata mǎg chitǎmgui ajim.

⁴³ Mag ijējēbagmamua ich Jesuupai amag, Mua khaphǎ chirǎmgui ajim, jǎgwi pãrau pōd mua jaau chitǎm iek khaugba nǎ. Jǎg khaugba nǎmǎn, pǎachdēu ũrmaphamjō ũr naawaiugui ajim.

⁴⁴ Magnaa amag, Pãar aai mepeer khabahab ajim. Maguata pãar i dēnkha naawai irua nem jajaaukhamta waum khōchkhaajerram. Mepeer warrgarwe ðor thōomie khabahab ajim. Irua nem jaau sim chan bǎurjǎ chadam iek khabamta jaau sǐerrǎm. Irua chadcha nem jaautarr chukhum. Jǎg irua sēukha nem jaauwai ich khapta jauba aajeeb ajim, sēunem sǐerraawai. Magua ichta sēu paraam khǎun aai kha sǐerrabahab ajim amag.

⁴⁵ Pǎach mag i chaainkha naawaita mua chadcha nem jaau chitǎmjǎ pãrau ũkhaba nǎmgui ajim.

⁴⁶ Pãar mǎg thǎnǎm ee, ¿khaíu bǎurjǎ sēukhaba mǎrǎg, “Pǎ pekau wai sim” aju aai sǐ? ajim amag. Mǎ chan bǎurjǎ pekau chukhu chitǎmgui ajim. Mag chitaawai muan chadcha nem agchata jaau chitǎm. Pari magǎmjǎ ¿jǎgwi pãrau ũkhaba aa-jemma? ajim.

⁴⁷ Ar chadcha Ëwandam chaainkha nǎm khǎunaun i iek òrau jaau nǎm ũurwaijǎ ũkham khōsi ũkhaajerram. Pari pãar Ëwandam chaain khaba aawai pãrau i iek ũkhaba nǎmgui ajim.

Cristo Abrán thaabaju nawe sǐerrajim

48 Mag amachig, “pãar chan Ëwandam chaain khabamgui” abaawai, chi judionaanau irig, — Chadchata p_{uun} jãgan Samariapierrau, maimua dösãtauta p_u pör meu siebahab ajierram ichigcha.

49 Magbaawai Jesuu, —M_u dösãtau pör meuba chir_{um}gui ajim. M_{ug} chit_{um} aiguin m_{uun} sïi m_{uch} Aaita thö iekha chit_{um}. Pari maagwai jür_r pãrau m_u Aaijã ögkhaba, warag m_{uch}ta dösãtau_{jã} pör meu chir_{um} aajemgui ajim.

50 M_u Ayaun chadcha öraujã m_{urug}ta ee apim khösi sieb mam_u, m_{uch}dëu chan m_{urug}ta ee abat aba chit_{um}gui ajim. Pari jãg pãrau m_u iseg n_{um} paran ichdëuta pãar dëi ichdëu khap ajugui ajim.

51 Magnaa, Ìs mua chadcha chi mua jaau chir_{um} ipierraa sim woun chan thöbaju a chir_{um}gui ajim ich Jesuu.

52 Pari magbaawai chará chi judionaanau, —Ìsta chadcha marau wajapha p_u khaph_u n_{um}: P_{uun} chadcha pör ee dösãt wai simuata mag iekhapi simgui ajierram. ¿Khani Abranjã meewia maimua tagam kh_{uun} agjö Ëwandam i jaaujerr kh_{uun}jã thumaa ötarra mag p_u ipierraa n_{um} kh_{uun} chan khëchbaju a n_u?

53 ¿Wa p_{uuta} maar aai Abrán khararr khãaijã atcha chir_{uwa}? ajierram. ¿Pua khaugbata sï ajier-ram, Abrán meewia tagam kh_{uun} chi Ëwandam iek jaaujerr kh_{uun}jã thum ötarra? Magtarra, ¿p_u khai agá ajierram irig, m_{uig} maar ee mag p_{uch} thö iekhacheeg?

54 Magbaa Jesuu, —Mua m_{uch}dëupaita m_{uch} thö iekhakiin, mua mag m_{uch} thö chir_{um}jã büurjã baleeba simgui ajim. Pari chadcha chi m_u thö

iekhanaa m̄chta thumaam kh̄un kh̄aijã ürpai api sim̄n ich m̄ Ayaugui ajim. Wajapcharan ar p̄rau i igwia p̄ar Ēwandam aajemma, jāguata thumaam kh̄un kh̄aijã m̄chta ürpai api simgui ajim.

⁵⁵ Mag p̄achdēun, iita p̄ach Ēwandam anaab mam̄, p̄rau i khaugba n̄m̄gui ajim. Muan chad i khaph̄ chir̄m̄. Mua chadcha i khaph̄ chir̄m̄ta i khaugbam akhiin, maiguin m̄un s̄unem p̄ar d̄i ābata chir̄m̄. Pari mua chadcha i khaph̄ chit̄m̄; magua mua i ipierraata nem waaujemgui ajim.

⁵⁶ P̄ar j̄oi Abrán onee ajim, Ēwandamau ichig chaai deebarmua j̄urr chaain īubaadeeu ewag paawai m̄ b̄ejujã khaph̄ s̄ierr aawai. Maimua ya chadcha m̄ pierrum oobaawaijã i onee ajimgui ajim amag.

⁵⁷ Magbaawai chi judionaanau ich Jesuug, — Mag iekha sim chan agtha cincuenta añojã khaba sim. Mag simta, ¿mag pua Abrán oojim a s̄i? ajieram irig.

⁵⁸ Magbaa ich garmua, —M̄un Abrán thaabaju nawe ich mag chirajimgui ajim amag.

⁵⁹ Amachig magbaawai chará ya mokou i baraag ěkha naajim. Pari mag n̄m̄ ee, s̄i ich iiu aawai, õor ee theerbabag warag ichta daaupabaad̄ejim, Aai i j̄eujem degmua.

9

Bi eewe dau kh̄su thaabatarr Jesuu monaautarr

¹ Mag ich mokou baraag ěkha n̄m̄ ee, Aai i j̄eujem degmua öb̄erwia Jesuu woun āb bi eewe dau kh̄su thaabatarr oimajim.

2 Mag oobaimaawai maach i dūi ogdaba wēnrraajerr khūnauchata marau maach Maestroog jēeujim, ajapcharan ich Jesuugma, jāgwi mag woun dau khīsu thaabajī: ¿ich dēnnaan pekau gaaimua ajī, wa ichdēucha pekau wautarr gaaimua ajī?

3 Mag ichig jēebaawai Jesuu magjim marag:

—Jā chan ich pekau gaaimua khaba, ni ich dēnnaan pekau gaaimuajā khabajimgui ajim. Jāg thaabatarran, jāan jāg dau khīsu sim gaaimua Ēwandamau ich jua theeg ōrag oopiegta jāg thaabapijimgui ajim.

4 Magnaa marag, Pārau khaphū nūmguī ajim, āsdaaupaita phidkhaajem. Edau khēubaadeewai tag phidkhaba aajem. Ich agjōta singui ajim, Ēwandamau nem waupi sim wawaagjā. Magua muajā mūch meebam aig chan jua ūūijem ed aw-iajā mūch pūitarrau jaaupūitarr phidag pūaba ich mag wau chitajugui ajim. Magbamūn mūg chitawī mū meebaadeewai ya tag magūm phidag waju khaba aadējugui ajim.

5 Mūta mūig eegar mūg jēb gaai chirūm aiguin mūchta ōor atheem araragaugui ajim.

6 Maimua mag iekhanaa, jēb gaai ichō thunaa, mag ichō eepai jēb wāwakha waunaa, agua chi dau khīsu khitarr dau phuurpūijim.

7 Mag phuurpūinaa irig, —Jāimua Siloé ee mawia pūch dau sūgbapūimī ajim.

Mag thūrrdō Siloé anūm maach meúan “pūitarr” a simūu. Ichig mag jaaubaawai chadcha chi dau khīsu khitūmua mawia ich dau sūgbapūaiwai daujā wajaug aadējim anaabá. Mag, ag na dau khīsu

khaba s̄ierrjō dau monakkha ich di aar barjim aajem.

⁸ Mag daujã wajaug s̄sim oobaawai i d̄ai di dakha naajerr kh̄unau maimua ag nawe s̄i dich n̄um kh̄unag i nem inagdam j̄eu sim oojerr kh̄un d̄aimua amach wir aigpai, “¿Ma, jã ar dau kh̄isu khitarrr s̄i ðor dich n̄um kh̄unag dau aph̄un nemdam j̄eujerr khabamá?” aajeejim an̄um.

⁹ Magbaawai ãaur kh̄unau, “Chadcha, ichma” an̄um ee, j̄urr bigaaum kh̄unau, “Ãã, jã chan ar khabam, s̄ita arjōo simgui” aajeejim aajem.

Pari magbaawai amau mag n̄um ee, j̄urr ichd̄eu, “M̄u ich ar khabahab” aajeejim an̄um.

¹⁰ Amachig magbaawai, —¿Magan jãga jãg p̄u daujã wajaug aad̄ej̄ima? a j̄eujeejim an̄um amach garmua.

¹¹ Magbaawai ichd̄eu, —Jãan woun ãb ar Jesús aajemuata ichö ee j̄eb wãwakha waunaa, agua m̄u dau phuurnaa m̄urug, “Chum Siloé ee mawia p̄uch dau s̄ugbap̄üimí” abaawai, chadcha mua i ipierr mawia m̄uch dau s̄ugbap̄ãiwaita chadcha m̄u daujã wajaug aad̄ej̄imgui aajeejim aajem amag.

¹² Magbaawai deeu amachd̄eu irig j̄eumamua, —¿Jam s̄i mag p̄u dau monautarr woun? abaawai, —Mua khaugbam jam sim khai aajeejim an̄um ichd̄eu.

Fariseonaanau mag chi dau kh̄isu khitarrrag j̄eutarr

¹³⁻¹⁴ Pari Jesuu mag ichö j̄eb ee waaur̄eunaa woundam dau kh̄isu khitarrr monautarr jua ñi kheeujem ed arr aawai fariseonaan aar i warrjier-ram aajem.

15 Mag amach aar wai barbaimaawai irig jëumamua, —¿Jãga jãg pɛ daujã wajapha chirsijĩ? ajierram anɛm.

Magbaawai i iek irua jaaubaadëwi, —Ichö ee jëb waaurëunaa mɛ dau phuurpüinaa, ɛpi jaaubaawai, i ipierr awiata mua wajapha oo chirsijimgui ajim aajem.

16 Irua magbaawai chi fariseonaan ee āaur khɛɛnau, —Chi pɛ dūi magtarr woun chan magan Ĕwandamau pütarr khabam; maguata mɛg jua üüijem edjã ɛrkhaba simgui ajierram aajem.

Pari maagwai jürr āaur khɛɛnau, —Pari i Ĕwandamau pütarr khaba akhiin, ¿jãga irua jãg Ĕwandam jua theegau õor monaaubarju? Pekau paraam khɛɛnau chan pöd i dënjö jãgbamgui aajeejim anɛm.

Amach magphöbaadëm gaaimua warag amach eepaijã ihãba iekhaba nɛm iekhau

17 warag chi dau khĩsu khitarragta, —Pua khĩirjuawai ¿khanim woun agá? Pɛ dauta irua monaaütarr aawai puata i jaaju aai chirɛmgui aajeejim anɛm irig.

Magbaawaita ichdëu, —Mua oowai merag chukhu sim, jãan ich Ĕwandam jua theegau nem wau nɛrrɛmta jãg nɛrrɛmgui ajim aajem.

18 Pari mag dau khaugba khitarrta dau wajapha monaaü sĩsimjã judionaan chi pörnaanau ükhamapha naajim anaabá. Mag ükhamaaugau, i iek warag i dënnaanta thürkha auwi amagta,

19 —¿Chadcha mɛg woun pãar chaairá? ajim anɛm. ¿Pãachdëujã pãrau chadcha bi eeweta dau khaugba thaabajim aná? Magtarrta ¿jãga ïs jãg

dau wajapha oo simma? a jëeujerram aajem chi dënnaanagcha.

²⁰ Magbaawai chi dënnaanau, —I chadcha maar chaai khabahab; aauwai chadcha bi eeweta dau khĩsu khitabajieb ajierram aajem.

²¹ Pari i dau monautarr chan marau khaugba n̄m, jãga awiata ïs jãg dau wajapha s̄si, ni khaiuta i dau monaubarm khai. Ichigchata jëebat ajier-ram an̄m. Ya i chi jöoi aawai ichdëuta irua pãrag jaauju aai s̄ebá ajierram aajem amag.

²² Pari amau jaaumapha magpai jaau narran, ar Jesús igwiata chadcha ich warrgarwe päiju aajer-rtã jãg n̄rr̄m a iekha n̄m kh̄n̄nan judionaan chi thethem kh̄n̄nau Ëwandam iek jaaujem degjã tag dubpiba aag ya ibëp n̄m khaph̄ narr aawaita magpai jaau naajim anaabá.

²³ Maguata amau s̄i, “Ichigta jëebat, ya i chi jöoi khabahab ichdëucha pãrag khap jawaag” aajeejim aajem warag chi fariseonaanagta.

²⁴ Magbaawai i iek chi thethemnaanau deeu ichchata th̄r aunaa, —Chadcha Ëwandam dakh̄ir meerba marag jaaubá ajierram an̄m. Oob Jesu-uta p̄ch monaaujim am. Marau khaph̄ n̄mngui ajierram an̄m, jãan pekau p̄m sierr̄m.

²⁵ Magbaawai ichdëu, —Mua chan khaugba chir̄m, í mag pekau p̄m s̄i wa pekau chukhu s̄i a chirajim aajem irua. Ába mua khaph̄ chir̄m̄n, warr chadcha m̄ dau khĩsu chirajim, pari magtar-rtã ïs mua wajapha oo chir̄m. Maata mua khaph̄ chir̄mngui ajim an̄m amag.

²⁶ Magbaawai ũwaaí amachdëu wajapha jëjëwagmamua, —¿Ma jãga ajĩma p̄ d̄i? ¿Khanta

jāgĩ p̄u dau eerd̄upieg? ajierram an̄um irig.

27 Magbaawai ichd̄eu, —Ya khabá mua p̄rag jaaubarmgui ajim an̄um. Maḡumjã p̄rau ùkhab n̄um. Mag n̄umta ¿khan atchata deeu ùwaai jaaupi n̄umma? ¿Wa mag jaaubaawai i iek ùkhawia p̄ãachjã i khapeenkhaagwa? ajim aajem.

28 Magbaawai irig ich khĩrcha iekha th̄un̄uuwia magjierram aajem:

—P̄uchin p̄u i igar chirama; pari maran Moisés igarta n̄um.

29 Marau khaph̄u n̄umgui ajim an̄um, Moiseegan ich Ēwandamauchata iekhajim; pari jã chan marau khaugbamgui ajierram aajem, jammuata jāg n̄urraich̄ejim khai.

30 Magbaata irua mag chirajim aajem:

—Ēkhabam. Magan p̄rau chan khaugba naabma ajim an̄um, jammuata i b̄eejĩ; pari mag simuata m̄u dau monaaup̄ijim.

31 Maad̄eu khaph̄u n̄umgui ajim an̄um, s̄i parhooba pekau p̄omkham kh̄un̄ iek Ēwandamau ũrba aajem. Irua ũurjem̄n, ichig j̄eunaa ich ipierraa nem wau n̄um kh̄un̄ iekta ũurjem.

32 P̄raujã khaph̄u n̄umgui ajim an̄um, b̄aurjã ag na õrau m̄ug m̄ujõ bi eewe dau kh̄isu thaabatarr kh̄un̄ dau wajaug paa au n̄um an̄um ũrba aajem.

33 M̄ug m̄u dau wajapha apitarr woun ich Ēwandamau p̄itarr khaba akhiin, irua jāḡum nem p̄öd wauba ajeekhamgui ajim aajem amag.

34 Amachig magbaawai sereu ph̄õbaad̄ewi irig, —P̄u s̄i dau aug pekau p̄om thaabatarrta, ¿khani mag s̄ima? ¿Wa puata maar kh̄aajã khapcha s̄iwa ajierram anaabá, marag jawaag?

Maimua tag Ëwandam iek jaaujem degjã dubpiba, warag amach aigmua i jærpäjierram aajem.

Khaphu nam anamta dau khĩsumjõ nem waaujem khũũũũ

³⁵ Chi judionaanau mag woundam dãi mag-tarr Jesuu khaug athajim. Maimua ag khur chi woundam oobaimaawai ich Jesuu irig, —¿Pua chadcha Emkhooi Iewaa iek thãraucha ùkha chirú? a jëeujim.

³⁶ Magbaawai jũrr ichdëu, —Señor, ¿ma khaiuma? Mũrug wajapha jaaubá ajim, mua khaphu aadeewai i iek ùkhaag.

³⁷ Magbaawai, —Pari ya khabá pua mũ oo sima; mũchta pũ dãi iyũũ chirabahab ajim jũrr ich Jesús garmua irig.

³⁸ Jesuu ichig magbaawai, i khĩirphee thũkhõonaa irig, —Señor, ïsin mua chadcha khaphu chirũngui ajim, pũta ich Ëwandamau pãitarrau.

³⁹ Magbaawai Jesuu irig magjim:

—Mũ bëetarran, khaiũta chadcha Ëwandam iek ùkha sũ wa khaiũta ùkhaba sũ a khap amkhĩirta bëejingui ajim. Ar dau khĩsu khithëem khũũũũjõ amach khaibag ee nam khaphu nam khũũũũ peerdũ aunaa ïchab ar jũrr wajapha nam anam khũũũũnta amach pekau gaaimua khĩchag eemjõ nam jawaanta bëejingui ajim.

⁴⁰ Jesuu magbarm ũrwia fariseonaan eem ãaur khũũũũ aig narr khũũũũnau irig, —Pũrugan magan maran dau khĩsuta naabma ajierram.

⁴¹ Magbaawai Jesuu, —Pãar chadcha dau khĩsu naawaita jãg naakhiin, pãar pãach pekau gaaimua

kulp pömcha khaba naakhamgui ajim. Mamu magba pãar iek mag wajapha khaphu nam anumta juau jãg nem khaigba waum khõchgau mu igbam gaaimuata, pãar Êwandam dui iekkhõr pöoma numgui ajim Jesuu amag.

10

Oveja thumie ich nemchaain dui

¹ Maimua mag iekhamamua Jesuu amag mu ejemplo jaaujim:

—Ar oveja phãarkha thum aar dubaag êkha simta puertdi garmua dubba si chi thuur phurdu sim urta waaidu dich sim wounan, maan si nem jigmie aawaita mag singui ajim.

² Pari magba puertdi garmuata dub simu, ma chi pastorrau, chi thua.

³ Mag mu mag chi oveja ierr phãarkha thum puertdi aig simuajã ura dubpijugui ajim. Mag dubwi chi pastor amach oo phë wai nurraajemua aawai amach thur gaai thurbaimaawai amachdëujã i khaug aaujerram. Mag warag dawag phë arrwia

⁴ ya thum daau paaukhabaadeewai, am na dunisie amachdëujã i eudee weetjemgui ajim, ya amach ich mag phë wai nurraajem dui aawai.

⁵ Pari magba jurr õor amachdëu khaugbam khunauta am thurchëkhiin, mag dui chan wëtba, warag parhoobata khaphig phõbaadëjugui ajim, i õkgau. Amau amachdëu õor khaugbam khun iekjã khaphu aajemgui a jaaumajim Jesuu.

⁶ Jesuu mag amag jaumarran, jãg chi oveja thujemua ich nemchaain oopar phë wai

nurraajemjö iruajã ich iek ükha num khun dui ich agjöta aajem a sim ajim. Pari mag jaaumamta aig i iek ür narr khunau pöd khaug auba, sñi oveja chaarta jaau simpïi naajim.

Jesús chi Pastor chaar

⁷ Maimua deeu ich ag iekpai igwia Jesuu amag, —Muan chadcha pärag, “Muta makhun oveja duubjem puertdiiu” a chirungui ajim, ðor i iek ükha num khunan i gaaimuata ügtharjã öbërju igwia.

⁸ Maimua chi fariseonaan khïir iekhamamua, 'Ar mu bëeju nawe sëukha amachdëupai amauta Êwandam iek jaau num awia sñi ðor khügurnaa amachigta ee apiejem khunan nem jïgkhamienaugui ajim. Pari jãg oveja charau amachdëu ðor khaugbam khun iek asekasba aajemjö, mug chadcha mu iek ükha num khunau chan par am mag sëukha wënurrajieb mamu, am iek asekasbajieramgui ajim.

⁹ Magnaa amag, Muta puertdi charau; chi mu iek ükha num gaaimuata peerdu num khunan chadcha mu dënkham iekta mu dënkha nwisimgui ajim. Chi mag nwisim khunagan, jãg chi pastorau ich nemchaain wajapha oopaar phüak khöpi wai nurraajemjö, muajã ïchab am thua wai chitajugui ajim.

¹⁰ 'Pari magba ar sëukha chikham khüguurjem khunan, chikham ðorta jürr amachig paa aumam gaaimua chikhamnaan ovejata jïgkha aumamjö sierrjëmngui ajim. Mag numun pari sñi amach iek ükhabarmuata chadcha peerduju a jaauwai warag uduur ügtharcha öbërpïejem iekjã ürpiba, ðor khïirjug ärpüi numta mag nurrjëe aajemgui

ajim. Mam̄ m̄ chan am dēnjö magaagta bëebajim. M̄n s̄i m̄chdēu Ēwandam iek jaau chitamta ùkhabarm̄n, ich mag i dēnkha wēn̄rranaa m̄ig eegarwejä onee amkh̄irta bëejimgui ajim.

11 Magnaa, M̄nta Pastor chaar chi wajapcharam̄ugui ajim. Pastor chi wajapham abarm̄n ich nemchaain peerd̄ awaagjä ichta ùd̄raa th̄oɔpiejimgui ajim.

12 Pari magba ar pastor an̄m kh̄n̄njã s̄i phatkhon atheepai th̄n̄m kh̄n̄n, lobou nemchaain p̄raan urum oowaijã warag amachta khaphigbaadeejem. Amach nemchaain khaba aawai b̄urjã am gaai mas khaba sim. Mag warag parhooba nemchaain dau aph̄ aaid̄piejimgui ajim.

13 Mag warag pastornaan an̄mta amachdēupa öghawia khaphig ph̄obaadeejimgui ajim, nemchaain th̄am kh̄chgau khaba s̄i phatkhon atheepaita naawai.

14-15 Maimua mag iekhamamua deeu ichdēupai, 'M̄nta Pastor chaar chi wajapcharam̄ugui ajim ich igwia. Ich jäg m̄ Ayau wajapha m̄ch khaph̄naa muajã m̄ch Aai khaph̄ chitamjö, m̄ch igar n̄m kh̄n̄njã mua khaph̄ chitam; maagwai amachdēujã m̄ khaph̄ aajimgui ajim. Chadcha m̄ch dēn aawai mua am k̄oit ùd̄raa m̄ch th̄oɔrijugui ajim, am peerd̄ awaag.

16 Pari agjö deeu kh̄n̄n th̄n̄mngui ajim, m̄g israelnaan khabam kh̄n̄n. Makh̄n̄njã mua ābam̄g j̄r phē aujugui ajim, amaujã m̄ iek ūrbaawai ùkhamkh̄ir. Mag, israelnaan d̄i pap ābam dēnkha n̄isiewai m̄chta am Pastorkha chitajugui ajim, amach thum āba th̄a wai chitaag.

17 'Magua, mag pastor wajaphamjō ðor kōit ʉdʉraa mʉch thōopiju aawai mʉ Ayau mʉ daupii wai simgui ajim. Pari mag ʉdʉraa mʉch thōopiwiajā deeu iiu phiidʉjugui ajim.

18 Mag mʉch thōopiju a chirʉm chan, ajués chikhamnauta mʉrʉg magpi naawai khaba, mʉch khīrauta ðor kōit mʉch thōopijugui ajim, am peerdʉ awaag. Mʉ Ayau mʉrʉg magta apitarr aawai mua chadcha ʉdʉr mʉch thōopiju aai chirʉm. Pari deeu ũwaa mag iiu phiidʉagjā jua theeg chirʉmguui ajim am jūg daar.

19 Pari chi judionaan chi pōrnaanau Jesuu mag iekhabarm ũbaawai, amach pem aawai, deeu ũwaa sīi chum aaphur iyʉʉ ihābajā khaba nʉisim iekha,

20 khapankham khʉʉnau warag amach khapeenag, –¿Khanthee pārau i iek ũr nʉma? Jā sīi ich pōr ee dōsāt bēn wai simua lōkōo sīewaita mag iekha sīebahab aajeejim, chi Jesús igwia.

21 Pari magbaawai āaur khʉʉnau mag nʉm ee, jūrr warm khʉʉnau, –Pāar dak pōr ee dōsāt bēn paraam khʉʉnau i dēnjō mag iekhajupa anaajim. ¿Wa pārau khīrjuawai meperau dau khīsum khʉʉnjā daujā wajaug apiju aai sīwa? aajeejim, ich Jesuu bi eewe dau khīsu thaabatarr monautarr igwia.

Jesuu mag iekhatarr mag phiesta Las Enramadas anʉm dichtarr khur ajim.

Judionaan chi pōrnaanau Jesús isegtarr

22 Maimua ag khur nʉʉ awia Jerusalén phōbōr ee deeu phiesta wau naajim, Aai i jēeujem di ēu aapawia di theerthʉgtarr phiesta. Magtarra

ewag pawiajã ich ag edau paawai ich mag phiesta waujeejim. Mag phiesta nosej jaar ajim.

23 Maigta Jesús ph_urd_u n_urrajim daaugajãr Aai i j_eujem di bigaau, “Pórtico de Salomón” a th_ur sim ee, dijãjö nem p_om w_eu w_ej_om ee.

24 I mag n_urr_umta judionaan khapan i aig pos aich_ewia irig, —¿Jãagwaita pua marag meerba p_uch jaaujuuta jãg s_ima? P_uta chadcha warrgarwe ich Êwandamaucha p_uiju aajerr khai, warre marag jaubá ajierram, marau khap aag.

25 Magbaawai ich Jesuu amag, —Mua khabá ya pãrag jaubarm, pari pãrau ùkhamapha n_umgui ajim. M_u Ayau m_uchig waupitarrjö wau chit_um oo n_um gaaimua pãrau khaph_u aju aai n_um, m_u chadcha ichd_eu p_uitarr.

26 Pari chaig m_uchd_eu jaau chirarrjö, pãar m_u igar khaba naawai, mua mag m_u Ayau m_u p_uijim a jaau chir_umjä pãrau ùkhaba n_umgui ajim.

27 Chadcha m_u d_enkha n_um kh_unaun, jãg ove-janaanau iek gaapai amach pastor khaug aau-jemjö, m_ujã khaph_u n_um, m_u khai agá; maag-wai m_uchd_eujã mua am khaph_u chit_umgui ajim. Mag m_u khaph_u naawai m_uta am na d_un_usim_un, amachd_eujã m_u ãudee weetjemgui ajim.

28 Magbaawai m_uchd_euta m_uch Aai aar am öb_erju aai apiejem, tag okhooba s_ii i chaainkha ich mag w_en_urramkh_ir. Ya magbarm chan ni äbmuajã m_u jua eem khechth_ug aubamgui ajim.

29 M_u Aai ichta thumaam kh_un khãaijã ürpai s_ierr_umuata m_ur_ug makh_un deejimgui ajim. Mag ichta ürpai s_ierr_umua deetarr aawai äbmuajã i jua eemjä p_od khecheubamgui ajim.

30 Magnaa, M_u m_uch Aai d_uin maran ich ãbampaiugui ajim.

31 Amachig magbaawai chará chi judionaan ũwaaí sereu phõbaadēwi deeu i mokou barm ig naajim.

32 Pari mag n_um ee Jesuu amag magjim:

—M_u Ayau ich jua theeg m_ur_ug deetarrau mua chadcha pãar dakhĩir nem wajapham põm khĩir pogkhe wauwia chir_um. Pari mag nem khĩir pogkhe wautarr ee, ¿chijãg gaaimuata pãrau m_u mokou barm ig n_u? ajim.

33 Magbaawai chi judionaan chi põrnaanau, — Marau chan mag pua nem wajapha waaujem gaaimuata p_u mokou baraagpam aba n_um. Marau chadcha p_u mokou barm ig n_um_un, p_uch iek gaaimuapaita p_u barm ig n_um_ugui ajierram irig, m_ug maach ãba thum agdaujõpai th_un_um_uta p_u iek mag p_un_un Ëwandamau anaawai.

34 Magbaawai ich Jesuu amag, —¿Pãrau oowai mua magju khaba chir_u? ajim. ¿Pãrau khĩir eyaa khaba n_u, ar Ëwandamau pãar jõoinag ich iek phãpitarr gaai, “Pãran Ëwandamnaanau” a phã sim?

35 Irua magtarran ich i jaaumkhĩir j_ur autarr kh_un_un igwiata mag sãejim_ugui ajim. ¿Pari makh_un_un_ujã agjõ m_uig eegarm kh_un_un khabajĩ? Magua maadēu khaph_u n_um_ugui ajim, ich Ëwandamauta mag phãpitarr aawai mua mag m_un_un Ëwandam Iewaaui a chir_um aig pãrau mua khaigba iekha chir_um aju khaba n_um_ugui ajim.

36 Ich Ëwandamauta ich aarmua m_u j_ur auwia m_ug jēb gaai pãitarrta, ¿jãga pãrau m_ur_ug mag mua

khaigba iekha chirum abarju, mua Ĕwandamag Aai icheewai?

³⁷ Pãachdëu oowai mua murch Ayau nem waau-jem khïr waubata chirum khai, magan oob ma iek ùkhamiet ajim.

³⁸ Pari pãachdëu oowai muajã irua nem waau-jemta wau chirum khai, ma iek ùkhaba awiajã khapha abat ajim: ich Ĕwandam chi Aaijã ma dui sim, maagwai murchjã murch Aai dui chirum.

³⁹ Pari ich Jesuu magbaawai ùwaa i pur auju ãkhajieram. Pari ich pur aupiba, ùu peerda kheerbaadëjim.

⁴⁰ Maimua mawia ag na Juan chi òor pör choomieu Jordán ee òor pör choo sierr gar durbawia maig sïsim, edau öbeerjem gar.

⁴¹ Mag i maig sïeimaawai òor pöm i aar wëtwia amach eepai, —Keena, chadcha Juanau chan mug Jesús dënjö ag na òrau nem ooba aajemjã wauba khitajim. Mama irua ich mug woun igwia nem jaaujerran, chadcha thumaa ich ag eeta jaajumajimgui ajieram.

⁴² Maig irua Ĕwandam iek jaau sim ùrwia òor khapankham khunnau i iek ùkhajieram.

11

Lázaro meetarr

¹ Biek äb phöbördam Betania anam ee woundam Lázaro anam mor machpajim aajem. Ich Lázaro ùphuin numí wai sïejim, María Marta dui. Makhunn duita sïjeejim ich.

2 Ich mag Lázaro üphwi Mariaau ajim, maach Pör Jesús bü ür jügdeeu choonaa ich pörbüüpai jüüpüitarr.

3 Mag amach ëphemkhöi mor machpawia warag eeg pamaawaita amach numiim khüünuau õor jür auwia ich Jesús aig püjierram, jawaan mamkhîir. Magbaawai chadcha bëewia, —Señor, pü khapkhüün chi wajapham pua ürcha iigjemjä pödba khërumgui a jaauchëjim Jesuug.

4 Pari ichig mag jaubaa sîi warag, —Jäg khamor machagau chan i meem iek meebamgui ajim. Jãan sîi jäg khamor machag gaaimua Ëwandamta thumaam khüün khãaijã ürpai sim anaa müchjä i Iewaa aawai agjö chirum a khap amkhîirta jägpijimgui ajim ich Jesuu mag ichig iek jaauchëtarrag.

5 Jesuu chadcha Marta dâi Mariajã oomap khaba ni ich Lazarojã oomap khaba aajeejim.

6 Mamü mag simta mag Lázaro mor mas sim ichig jaaubaichëmjä maba, warag khãai numí mag maach narr aig sîsijim.

7 Maimua ag khur ya khãai numí naata marag ichdëu, —Deeu Judeaag wëttarraugui ajim.

8 Magbaawai marau irig, —Maestro, ¿ïschapai ich jamaam khüünuau peer püch mokou bar thōotarr khüün aarta deeu pü mam ig sî? anaajim.

9 Magbaawai jürr ichdëu marag, —Pari agtha amau mü thōoju ora khaba sïebahab ajim. ¿Pãrau oowai müg edau äspapakham doce oras sïeba aajë? ajim. Äsdawan maach dichmam aig mawiajã bü waur thuthugag maba aajemgui ajim, äsdaau aawai.

10 Pari maach edaarta chitaju atheen, sī büëu subaadeeu khāijā buudimajugui ajim, khīchag ee aawai. Mag agtha ag ora khaba sīewai araragagta chitumjō ōrau m̄ chig abajugui ajim.

11 Maimuata sī awia, —Maach khapkh̄un Lázaro ya khāibaadēm; pari mua deeu i phiriupāain majugui ajim.

12 Magbaata marau irig mag naajim:

—Señor, mag khāibaadēm khai, magan üu i khīirdam inaa aadēm. Mag khai magan üu pör khoordajugui anaajim.

13 Pari Jesuu mag Lázaro khāibaadēm a sīerran, maan iin ya i meebaadēmta jaau sim ajiebma. Pari mag simta maraun khaugba, sī khāai chaar khāibaadēmta jaau simpīi naajim.

14 Maimuata ya warre marag, —Lázaro mee-jimgui ajim.

15 Pari üuta m̄ i aar khaba chirajimgui ajim. Magba akhiin nau jāg chi mee sim mua pāach dakhīr phiriu aujujā oobakham. Mam̄ chadcha Ēwandam jua theeg m̄ gaai sim khap amkhīr, i aarcha oon wētarrau ajim marag.

16 Mag irua oon wētarrau abaawai maar eem āb maar khapeer am dēn ib̄ur wauwia Meís a th̄urjerrau, —Keena, magan maachjā i d̄ui wētarrau ajim, i d̄ui āba khēchimaag.

Irua mag sīerran, Judeapienau peer ich Jesús thōotarr aarta deeu öghaba maagpam igwiata mag sīejim. Mag Meís an̄m, i th̄ur chaar Tomás ajim.

Mag, chadcha Jesús mam̄ d̄ui maarjā i d̄ui wētjim.

Jesuu ðor phiriu auwia ich mag wēn̄rrapiejem

17 Mag wētwia ūrimaawaijã, ya khãai jayap sim a jaau naajim, chi Lázaro aukhértarr.

18 Mag chi meetarr phöbör Betania anum Jerusalén dakha kilómetros thärjupjö sïejim baraag.

19 Jerusalenmua mag dakha sïewai judionaan khapan weetjeejim aajem, Marta María dái num aar, mag amach numpai aphöbaadeewai amach ëphemkhöi khïirjuwia atcha gaai machgau ökhïirjuu apimaaugau awia.

20 Mag num ee Martaau ūr athajim aajem, ya Jesús amach dakpamam. Mag khaug athaawai i khïirphee oon bëejim. Pari María maba, deg sïisijim.

21 Mag bëewia ya Jesús dái thëubaicheewai chi Martaau irig, —Señor, pu muig sïerr akhiin, mu ëphemkhöi mag dau aphum abakhamgui ajim.

22 Pari mua khaphu umgui ajim, pua Êwandamag jëebaawai puchdëu jëeubarmpierr irua aju.

23 Magbaawai Jesuu irig, —Marta, pu ëphemkhöi deeu iiu phiidujugui ajim.

24 Magbaa Martaau, —Chadcha mua khaphu umgui ajim, mag atag ötarr khum thum deeu phiidutkha num edan ijã dái phiiduju.

25 Magbaawai irig Jesuu magjim:

—Muata òor phiriu auna ich mag wai chir-siejem. Chi mu iekta ukha sim khum meewiajã deeu iijugui ajim.

26 Maimua ar muig eegarwejã mu iekta thäraucha ukhawia mu dënkha thunum khum chan meem iek meebam. Makhuman meewiajã deeu phiidutkhawia ich mag naisijugui ajim. Magnaa irig, —¿Pua mu mag iekha chirum chadcha ukha umwi? ajim chi Martaag.

27 Magbaawai chi Martaau, –Señor, mua khaphu umgui ajim, pu chadcha ich Ĕwandam Iewaau. Puuta warrgarwe ich Ĕwandamau ich iek jaaumkhīr muḡ jēb gaai pūiju aajerr khabahab ajim irig.

Jesús Lázaro aukhértarr aar mawia bĕetarr

28 Maimua Jesús dūi mag iekha dūnaawia, chi Martaau ich eeum aar mawia, ōkharii i kach gawaa, –María, maach Maestro ya chum phōbōr igaau sĕichēm. I iek pu dūi iekhaag aajemgui aimajim aajem.

29 Mag chadcha ichig mag jaaubaimam bŭrre Jesús aig bĕejim.

30 Maagwai chan agtha Jesús phōbōr ee dubba, Marta dūi ootarr aigpai sĕejim.

31 Pari mag María apuraa ōbĕrbaadēm oobaawai judionaan am khīr jāsenkhaag am aig bĕewia narr khunau chi binaandam aukhértarr aarta bĕien mampii awia dūi i ēudee pochag bĕejim.

32 Mag bĕewi, Jesús aig barchĕwi, i bŭkhurr phōbkhanaa irig, –Señor, pu muḡ sĕerr akhiin, mu ēphemkhōi muḡ dau aphuu abakhamgui ajim, bĕemamua.

33 Mag warag ich dakhīr bĕebaadēm dūi chi judionaan i dūi bĕetarr khunjā bĕephōbaadēm oobaawai ichpa ō jāsenaga aadēmua gaai machaaga aadĕjim.

34 Mag warag ich aig narr khunagta, ¿Jampaita aukhĕrjierrá? a jĕejim.

Magbaa amachdĕu, –Señor, achum khabahab; oomierrau ajierram irig.

35 Mag gaai machag aadēmua ich Jesujā bĕejim.

³⁶ Mag Jesús bñebaadēm oowia chi judionaanau, —Keena, pñadē oobat: Jāgan chadchata irua i jāsene aajeejimwai aajeejim jūrram khūnau.

³⁷ Pari makhūnau mag nūm ee, agjō bigaaum khūnau jūr, —Ihta mūig sñerr akhiin, jāg dau khñsu khitam monaautarrjō, ¿mūg Lazarojā irua monaubakham khai? aajeejim.

Jesuu Lázaro phiriu autarr

³⁸ Mag mawia ya chi aukhértarr aar pabaimaawai deeu gaai machag aadējim. Chi binaan aukhértarr jēbdi, nawe durrbū ee chi khōrm ajim. Mag simta mok pōr pōm simuata sñi chi jēbdi i ee joothū wai naajim.

³⁹ Mag aig pachēwia Jesuu chi aig narr khūnag chi mokpōr chawag pñrēupūipi jaaujim. Magbaawai Martaau irig, —Señor ya maach aukhértarr khñai jayap sim aawai ya maach ār khērabahab ajim.

⁴⁰ Magbaawai Jesuu irig, —Mamū mua khabá chaigjā pñrūg, mua i phiriu auju pñch thāar ee khaphū m khai, pua chadcha Ēwandam jua theeg ooju a chirajimgui ajim.

⁴¹ Mag chi mok chawag pñrēupi jaautarr aawai chadcha chawag pñrēupūijierram. Magbaawai Jesuu ūgthaag eerpanaa Ēwandamag, —Tata, mua pñrūg ūu ajim a chirūmgui ajim, mūg mūchdēu jēeu chirūm pua ūu mū iek ūkhabaawai.

⁴² Mua khaphū chirūmgui ajim, mua pñchig jēeuwai pua mū iek ūkhaajem. Pari magūm āba, ichiita thumaam khūn jūg daar mua thet mag ūu ajim a chirūmgui ajim, thumaam khūnag chadcha pñchdēuta mū pñijim a khap amkhñir.

43 Mag iekhawia deeu ichdëupai jürr mag chi meem jëb deg sierragta i thürcha thürthürnaa thet, —Lázaro, dawag öberbaichë ajim.

44 Magbaawai maach chi meem arrta chadcha dawag öberchëjim. Oowai ich aukhërtarr ich mag bü aarmua khïeb mor thum dïes baúa pürëunaa ödi aigmua ügthaag pörpa khïir jäärjemua pürëu simta öberchëjim. Mag öberbaicheewai aig narr khüunag, —Jäimua jãg put ëerkhabapüit ajim, idëu ich diig mamkhïir.

Jesús pür awaag ibëptarr

(Mt 26:1-5; Mr 14:1-2; Lc 22:1-2)

45 Mag Jesuu Lázaro phiriu autarr amach daúacha ootarr gaaimua, judionaan khapan María düi bëetarr khüunau khaphü nüisijim, chadcha Jesús ich Ëwandamau püitarr. Mag warag i igar nüisijim.

46 Pari mag thunum ee, äaur khüun warag fariseonaan aar wëtjim. Mag wëtwi Jesuu mag öor phiriu athamta ïgkhaimajierram aajem.

47 Magbaawai chi fariseonaan, phadnaan chi pörkha narr khüun düi äba, tagam khüun chi thier-rnaanpa biirdüjierram aajem. Mag biirdünaa amach eepai jürr amach khapeenagta, —Keena, çmaadëu jãga ajuma jãg woun düi? ajierram anum. Jãguan chadchata maach dauderraa ag na örau nem ooba aajempata wau nürum.

48 Maadëu udüraa irig jãgum nem waupi numun, thumaam khüunta i igar paaukhawia amach reikhapiju. Magbaawai Romapien chi thethemnaan bëewia, jürr maach Aai i jëeujem

diita pogueupüinaa, maachjä dau aug waujugui ajierram aajem.

49 Mam̄ ãaur kh̄unau mamagkham ee, ãb mag añoou phadnaan thum th̄narr kh̄un pörkha s̄ierr Caifás a th̄urjerrau ich khapeenag, –Pãrau chan büürjä kh̄irjubata iekha n̄mguai ajim an̄m.

50 Magnaa ichdēupai, Mua oowai wajakcha ajuun, mag pãrau jaau n̄mjö maach thumaam kh̄unta dau aph̄u apiju kh̄ai, jäg appaita maach thumaam kh̄un kōit thōopiju aai simgui ajim anaabá, Jesús igwia.

51 Pari wajakcharan Caifaau mag iekhatarr chan ich kh̄irjugiã khabajim. Wajakcharan mag añoou ichta thum phadnaan th̄narr kh̄un pör arr aawai ich Ēwandamau mag iekhapibaawaita mag iekhajim, Jesuuta judionaan th̄n̄m kōit thōju igwia.

52 Pari magbarm chan ĩchab judionaan kōitpai khaba, ewag paawai thum ich chaainkhaju kh̄un kōitpa thōju a sim ajim, judionaan khabam kh̄un awiajä, magbarmua ich chaain durрпиerram kh̄unta khod ãbamkha awaag.

53 Ya Caifaau mag iekhatarr aawai magtarr aigmua judionaan chi thethemnaanau ãba ibēpwia warre Jesús thōju kh̄irjugta wai n̄aisijim.

54 Jesuu ya mag ich thōju kh̄irju n̄m khaph̄u s̄ierr aawai ya tag judionaan ee parhooba n̄arraba aajeejim. Mag gaaimua ichta warag Judea durrmua warp petajim, phöbördam Efraín an̄m̄g. Mam chan ñor pömcha khaba naajeejim. Maig maar i däi naaimajim, i kha ogdaba wēn̄rraajerr aawai.

55 Mag phöbör Efraín anamug weetwai judion-aan phiesta Pascua aajem burrju dakpapa khajim. Amach i arr aawai, mag phiesta ürüü arr aawai, õor põm Jerusalenag ërëreu khajim, Pascua burrju nawe khïir khaugaag, amach jöoinau jaaujerrjö domer namua amach khaibag barpäain.

56 Mag wët thannuan Jesuuta jurphöo aajeejim. Maimua ya Aai i jëujem degcha paaukhaimawiajä i bëebaju khïirjuwia jürr amach khapeenagta, –Keena, ¿pärau khïirjuawai mug phiesta ee i bëeju khai? aajeejim aajem.

57 Maagwai chi fariseonaanau phadnaan chi pörkha narr khünn däimua ya õrag jaaukha wai naajim aajem, chi Jesús sim khaug athaawai amachig jaaumkhïir, mag amachig jaaubaawai sïi i pur awaan wëtaag.

12

*Uirau jügdeeu Jesús bü sügtarr
(Mt 26:6-13; Mr 14:3-9)*

1 Maimua mag phiesta Pascua burraag seis diaspai waur nam eeta, ich Jesús Betania anamug mam düi maarjä wëtjim. Mag Betania phöbör eeta mag woundam Lázaro anam ichdëu phiriu autarrjä sïjeejim.

2 Mag i barbaimaawai maiguim khünnau wajap phiejäb wauwia Jesús khöpju aphöbaadëwia chadcha waujierram. Maimua ya thum wau aai pa sïsiwai chi Lázaro üphui Martaau chi nemek thöi jijig khajim. Maagwai maar thach khö nam aig ichab ich Lazarojä düi thach khö sïejim.

³ Mag numta ich Lázaro üphui äbakhai María jügdee narrdo chaar dën nem parhëpagkham dui dubchëjim. Mag dubchëwia, chigagjã igba, agua Jesús bü süгнаа deeu ich pörbүүрpai жүүрүijim. Mag nem thūpag siewai mag irua Jesús bü agua sügbaadee sī dijã ëntër thūap jöisijim.

⁴⁻⁵ Mag oobaawai maar eem äb maar khapeer Judas Iscariote a thūarjerrau magjim:

—Ë, jãg jügdee trescientos denariom gaai përpüiju aai sīerrta, ¿khanthee sī jãg ärr choobaadëma, agua aphүүm khүүndamag nemdam audeeju aai sīerrtá? ajim.

Ich mag Judaauta ewag pawiajã ich Jesús oomapha aajerr khүүnag i pür deeu ajiebma.

⁶ Pari Judaau mag iekhatarr chan sī chadcha aphүүm khүүndam khīirjuwia khaba, nem jīgmie arr aawaita mag iekha sīejim. Ichdëuta maach thumaam khүүn phatkhon di wai nūrraajerr aawai õrau maachig deemam aukhërmamjã ichdëu jīgkham aig jīgkhaajeejim.

⁷ Judaau mag iekhabaawai Jesuu irig, —Idëu irig jügdeeu mü bü sügpibá ajim. Jã i dën nau jöpcha mü meebaadeewai agua mü kha phuraag sī äkha wai sīerr khabahab ajim irig.

⁸ Magnaa, Aphүүm khүүnan ich mag pārau pāach ee oo wai wënūrraju; pari mü chan ich mag pāar khīir chitabajugui ajim.

Judionaan chi pörnaanau Lázaro thõju khīirju narr

⁹ Mag Jesús Betania sīeichëmjä chi judionaan Pascua dichaag bëetarr khүүnau khaug athaawai khapan i oon bëejierram. Pari mag bëe thүүnm

chan i oogpajã khaba, ich Jesuu Lázaro phiriu auwia maach ich m̄ug sim oogpata b̄ee naajim.

¹⁰⁻¹¹ Pari mag Jesuu i iiu autarr gaaimua, judionaan p̄om tag amach igar khaba j̄urr Jesuu jaau n̄urr̄umta ùkha th̄an̄uisierr aawai, chi phadnaan p̄ornaanau j̄urr ich Lazaropata d̄ai th̄ōop̄aijugui aph̄obaad̄ejim.

*Jesús Jerusalén ph̄ob̄or ee dubimatarr
(Mt 21:1-11; Mr 11:1-11; Lc 19:28-40)*

¹² Mag Jesús d̄ai maar Betania paaukhach̄etarr noram Jerusalemua ùrph̄obaad̄ejim aajem, i barju. Maagwai ya õor p̄õoma Jerusalén ph̄ob̄or ee th̄anaajim aajem, mag phiesta athee w̄ettarr kh̄uun.

¹³ Mag ùrph̄obaadeewai õrau sothark piujõm th̄urrph̄enaag ag jua panhapha i kh̄iirphee b̄eejierram. Maimua ich d̄aicha oobaicheewai serereukhamua onegau, “Ûucha abarm Ëwandam. Ich m̄uta p̄uchd̄eu maar israelnaan athee p̄uch j̄urr p̄uibarm̄u. Ichta maar Reikhaju aawai p̄uchd̄euta i ùu wai chitajugui” aajeejim j̄urr̄am kh̄uunau.

¹⁴ Mag w̄etumua ya ag nawe Ëwandam iek ph̄ã sim gaai ich Jesús igwia jaau simjõ, burrodam ùr waaid̄awia warag ag gaaita mamua ph̄ob̄or ee ich mag dubjim. Mag chi Ëwandam iek ph̄ã sim gaai:

¹⁵ “Sionpien, onee abat.

Pãad̄e oobat: ar p̄aar Rey s̄i parhoobam kh̄uunjõ burrodam gaaita urum” a sim. (*Zac. 9:9*)

¹⁶ Eeu i mamag khabaadeewai chan maach chi d̄ai w̄en̄urraajerr kh̄uunau chan marau b̄uurjã khaugba naajim, j̄ãgwiata mamag khajĩ. Maimua

ya nassi pawia ich Aai aar ügthar petarr khurta marau khaphu aphöbaadëjim, ya ag nawe i jãgju Êwandam iek phã sïsidum gaai jãg jaau sim aawai juaujö jãgtarr.

17-18 Mag õor pöm Jesús khïrphëe oon bëetarran, irua Lázaro chi meem ya jëbdeg sierrta deeu phiriu autarr chi ootarr khunau jajaaukham ürwia i oom khõchgauta mag i khïrphëe bëejierram.

19 Pari maagwain jürr chi fariseonaanau amach khapeenagpaita, –Keena, pãrau oo num, jãg sïi amag iekha numuapai chan maadëu pöd maachig paa aubamgui aajeejim. Magnaa, Oojurauma, jãg thumaam khunanta sïi i igar paaukhamamgui aajeejim.

Judionaan khabam khunau Jesús jëraan bëetarr

20 Mag Pascua ee õor pöm Jerusalén wëttarr khun ee ïchab judionaan khabam khunjä thunaajim, Aai i jëwaan bëetarr khun.

21 Makhunau Felipe aig bëewia irigta, –Kakë, marau Jesús düi iyü am khõsi numgui aichëjierram.

Mag Felipeegta jëeuchëttarran amachjö judionaan khabam ee bãautarr aawai ajim, amach kõit Jesuug iekhamkhïr. Chi Felipe phöbördam Betsaida anum eem ajim.

22 Magbaawai Felipeeu jürr agjö maar khapeer äb Andrés anumug jaauwia amach numiim khunau jürr ich Jesús aarcha jawaan wëtjim.

23 Mag wëtwia judionaan khabam khunau ich jër wënrüm a jaubaicheewai amjä peerdu awaag udëraa ich thõopiju jaubaadëmua magjim:

—Ya ĩsta chadcha m̄uch chi Emkhooi Iewaa chikhamnau thõoju gayaa pamamgui ajim, mag amau m̄ thõobarmua m̄uchta Ĕwandamau thumaam kh̄un kh̄aijã ũrpaı apieg.

24 ¿Pãrau ooba aajẽ ajim, nemj̄ir dau ĩiu awaagjã jãga aajẽ? Jẽb ee j̄irbam chan maan ich mag s̄sim, b̄urjã ĩiuba. Magarrau j̄ir s̄iuvia õbẽr s̄isiewain chadau chẽbaadẽmua ich j̄irtarr kh̄aijã ũr aaujem. Ich agjõta m̄jã meeju aai chirabahab ajim, mag m̄uch meebarm gaaımua õor põm peerd̄u awaag.

25 Ich agjõ khaph̄u abat ajim: Ar m̄uig eegar aawai m̄ gaaimua b̄urjã ich chig apimapha sim chan meewaijã ũgthar õbẽrbam. Pari m̄ gaaimuata ich dau aphāu ajujã kh̄irjuba m̄ iek ũkha n̄rr̄um̄un chadau meewiajã ũgtharchata õbẽrwia m̄ug atagjã ich mag ĩiu s̄ıerrajugui ajim.

26 Maimua ĩchab chi chadcha m̄ chogkhanaa m̄ d̄i n̄rr̄am khõsi sim̄un, ichdẽu khõchagpierr nem wauba, m̄chdẽu nem waupim khõsimpaita wau n̄rr̄aju aai sim. Mag am̄un magan am wẽn̄rr̄ampierr m̄chjã am d̄i chitajugui ajim. Ābmua magta m̄ chogkha nem wau n̄rr̄um̄un, m̄ Ayaujã ich kh̄ircha i thõ iekhajugui ajim.

Judionaanau ich thõoju Jesuu jaautarr

27 Maimua mag jaaumamua ĩchab, ĩs chadcha thumaa kh̄irjuwia m̄ õkh̄irjug põoma chir̄amgui ajim, chikhamnau m̄uch thõoju dakkha pamaawai. Mag chirab mam̄u am jua ee thõmaaugaujã mua m̄uch Ayag, “Tata, m̄ peerd̄u athãjã” abamgui ajim, warrjã mag atheeta m̄ bẽetarr aawai.

28 Maimua sīi ich Ayag, –Tata, muan m̄ch gaaimuata sīi thumaam kh̄naujã p̄r̄ugta āba ee apim kh̄osi chir̄m̄gui ajim.

Pari irua magbaawai ügtharmuata woun iekjö, –Ya p̄ gaaimua õrau m̄r̄ug ee abarm; pari ichiita warag m̄chig ee apijugui ajim.

29 Pari edjã eemua Êwandamauta woun iekjö irig magbarm ūrbaawai aig õor narr kh̄nau sīi pagth̄mpii naajim. Maagwai āaur kh̄nau j̄rr, –Êwandam chogauta ügtharmua irig iekha sim khabahab aajeejim.

30 Pari amau mag n̄m ee, ich Jesuu thumaam kh̄nag iekhamamua magjim:

–M̄g p̄rau woun iekjö ūrbarm chan sīi m̄chigpai ich iek ūrmkh̄ir khabamgui ajim. Jãan jãg ich iek ūrpitarr gaaimua ichd̄eu m̄ iek ükha sim p̄rag khap amkh̄irta p̄rag jãg iekhajimgui ajim.

31 Ya ĩsta chikhamnau m̄ thõju gayaa pamam. Mag m̄ isegwi m̄ thõobarm gaaimuata khaigbam kh̄n thumaam kh̄n d̄i Êwandamau ichd̄eu khap ajugui ajim. Mag õor kõit m̄ thõobarm gaaimuata ĩchab mepeer m̄g durr gaai ichta chi p̄rkha sierr̄mjã Êwandamau p̄dp̄im iek p̄dp̄ijugui ajim.

32 Pari ĩchab mag ügthaa õor khapanag dakh̄ir m̄ j̄irjop s̄iwiã thõobarmuata m̄ch iek ükhamam kh̄nan mua thumaa m̄chig paa aumajugui ajim.

33 Jesuu mag iekhamarran mag dau aph̄ pakuls gaai ich thõju jaau sim ajim.

34 Mamu irua mag iekhabarm ũrwia ōrau irig, —Ĕwandam iek phã sim gaaimua marau khaphu numgui ajierram, ich Ĕwandamaucha püibarm chan meeba ich mag sïerraju a sim. Pari mag simta, pu iek mag puuta ich Emkhooi Iewaa anumta, ¿jãga mag Emkhooi Iewaata ugthaa pakuls gaai thōbarju? Magan, ¿ma khanim Emkhooi Iewaa agá? ajierram irig.

35 Magbaawai Jesuu amag ejemplo jaaumamua waragichta Emkhooi Iewaa ich Ĕwandamau pütarr khap amkhïr magjim:

—Īsweran pãrau agtha ōtdau paa dñumjō mu oo wai numgui ajim. Pari nau jōpcha ya tag pãar khïr mu chitabaju. Magua agtha mu iek ũr nuwe ũkhabat ajim, khïirjug khaigbamta pãach gaai ũrpm ugua. ¿Pãrau ooba aajē khïchag ee wētum khun? Amau amach wēnurrumjã khaugba aajem. Chi mu iek ũkhaba num khunjã ich agjōta thnumgui ajim, amach okhoo numjã khaugba.

36 Magnaa ichdēupai ich igwia, Mag ōtdaujō sim agtha pãach ee wai nuwe ũkhabat ajim, ich mag mu dūi ararag ee wēnerraag.

Mag iekha siewia ōor eemua igbaadeeu i sēimamjã tag ōrau khaugba, āba maach appaita i dūi naaimajim.

Jãgwi judionaanau Jesús iek ũkhamapha naajï

37 Parii Jesuu maach meeun judionaan khapan thnum dakhïr nem khïr pogkhe waumamua ich jua oopipi aajerrjã wajappai i iek ũkhaba aajeejim.

38 Pari mag amau ükhamapha narran, ich Ëwandam i jaaumie Isaías khararrau phã p̄arr eyaa öbërmkhîir ajim. Irua phã p̄arr m̄ug ajim: “Señor, parii p̄a iek jaau n̄umjã õrau ükhamapha ajugui” ajim.

“Amau khaug aubajugui” ajim, “mag nem wau n̄um gaaimua puata p̄ach jua theeg oopi sim.” *(Is. 53:1)*

39 Magta chadcha ükhaba naajim. Amau mag ükhabaju igwia ich Isaiaaupai îchab,

40 “Ëwandamau am dau khîpinaa kach theegjã apiju” a phãjim, “oo n̄umjõ n̄umta oobamjõ amkhîir, maimua ûr n̄umjõ n̄umta ûrbamjõ amkhîir.

Magba akhiin amau amachdëu oonaa ûr n̄umjã khaph̄a aawai, amach khaibag äsie ewag khîirjuwia Ëwandamag amach peerd̄a aupiju” a phãjim Isaiaau ich Ëwandamaucha ichig jaumatarr. *(Is. 6:10)*

Pari Ëwandamau judionaan mag thãar theeg apitarran, año khapan par ich iek ûrpitarrjã ükhamapha arr aawaita magpijim.

41 Isaiaau ag nawe ichdëu ootarrjõ magta phã p̄ajim, ya Cristo m̄uig eegar maach ich m̄ug s̄ieicheewajjã õrau i dau aph̄ūu wauwia thõju khaph̄a s̄ierr aawai. Pari maḡum äba, Ëwandamau ichta thumaam kh̄ūn khãaijã ûrpaï apijujã khaph̄a s̄iejim.

42 Mag judionaan thumaam kh̄ūnau chan Jesús iek ükhabajierrab mam̄, äaur kh̄ūnaun üu i iek ükhajierram; chi ükha narr kh̄ūn ee chi thier-rnaanpa thanaajim. Pari mag ükha n̄umta chi

fariseonaanau, tag amach culto ee dubpimaaugau amach jur wërppüiju ögkhawia, amach khaugpiba aajejim.

⁴³ Maagjeejieb mam_u amachdëu mag ükha n_um an_umjä tagam kh_uunagjä khaugpimapha naran, Ëwandamau khõsimjö aju khâyau, sîi m_ug dich khapeen äba th_un_um kh_uunagta amach ëugar khaigba iekhapimaaugau ajim.

Amachdëu isegtarr iek igwiapai Ëwandamau deeu am khîir ph_uurju

⁴⁴ Biek äb ijëjëbkhama judionaan ich iek ür narr kh_uunag Jesuu thet magjim:

—Chi m_u iek ükha simuan m_u iek appai ükhaba ïchab m_u Aai iekpata ükha simgui ajim, ich iek jaaupitarrrta mua jaau chitaawai.

⁴⁵ Maagwai m_u oobarmuan ïchab ich chi m_u püitarrrchata ya oobarmjö simgui ajim, maar ich äba naawai.

⁴⁶ M_uuta m_ug durr gaai thum khîchag eemjö jooba n_um kh_uun athee ötdaujö bëejimgui ajim, maagwai chi m_u iekta ükha n_um kh_uun chan sîi tag khîchag ee okhoo wën_urr_umjö khaba ararag eeta wën_urramkhîir.

⁴⁷ Pari ar m_u iek ür n_umjä m_u ipierraa aba n_um kh_uun chan, m_u mag warrjä m_ug durr khaibag wawaagta bëeba arr aawai, mua khabam ajim am khaibag waupi jaaju. M_uun sîi öor peerdu awaagta bëejimgui ajim.

⁴⁸ Pari mag chi m_u isegnaa mua nem jaau chir_um ipierrajä khaba n_um kh_uunan, sîi amachdëupaita wir aig amach khaibag waupi jaaubarm, amachdëu isegtarr iekhaupaita

Ëwandamau òor i agkham edjã deeu am khĩr phurrju aawai.

⁴⁹ Chi m̄ iek iseg n̄m kh̄naun khaph̄ aju aai n̄mgui ajim, s̄i m̄ch khĩrauta m̄ch iekham aig iekhaba chit̄m. M̄ Ayauta m̄ p̄itarr aawai, ichd̄uta mua iekhamajujã jajawag maawai, ich agpierrpaita jaau chit̄mgui ajim.

⁵⁰ Mua m̄chd̄eujã khaph̄ chir̄mgui ajim, chi m̄ Ayau nem jaaup̄i sim ipierraa n̄m kh̄nan ùgthar òb̄erwajã ich mag i d̄i iu w̄n̄rraju. Magua, mua nem jaau chit̄m̄n, m̄ch Ayau m̄chig jaapi jaautarrjõta jaau chit̄mgui ajim.

13

Jesuu ich khapeen b̄̄ utarr

¹ Ya phiesta Pascua an̄m burrju kh̄ai ābpai waaur s̄ejim. Maagwai Jesuu khaph̄ s̄ejim, ya ichd̄eu m̄g durr werp̄awī deeu ich Aai d̄i āba s̄eimaju ed pabaad̄em. Thum m̄g j̄b̄ gaai maar ich d̄enkha durrarr kh̄nan b̄̄rjã chig aba j̄sehne aajeejim. Maagjerr aawai ya ābmiecha amau i th̄oju ed paawaijã agtha ichd̄eu maar kh̄si sim khaph̄ apijim.

² Amau i magju ed maar i d̄i thum āba thach kh̄ naajim, ya kheeraa pamamua. Maagwain Judas Iscarioteen ya meperau p̄r meu th̄naajim, Jesús oomapha aajem kh̄nag i p̄r deeg. Chi Judas woun āb Simón an̄m iewaa ajim.

³ Jesuu khaph̄ s̄ejim, ich Ayau ichigta nem thum jaanaa ùgtharmua ich p̄itarr aawai deeu i aar maju.

4 Mag khaphu s̄ierr aawai thach khö oo s̄iewi, phiidabaadewi, ich khajüa ürum ãerna, jürr toayaauta äi jü s̄isijim.

5 Magnaa thëp pör pömaam ee dö choonaa maar bü ubaadëjim. Mag unaa ichdëupai deeu mag toayaau wajapha juser juupäimajim.

6 Mag ukhapüpüigmamua ya Simón Pedro dën mag abaawai chi Simón Pedroou irig magjim:

—Señor, ¿puata mu bü magá? ajim.

7 Magbaawai Jesuu irig, —Mua ïs p̄aar däi mug chirum pua pöd khaugba khabahab; pari ökharta pua khap abajup ajim, jägwiata mua mug p̄aar bü u chirajĩ.

8 Magbaawai chará warag Pedroou irig, —Señor, puata mu khāai ürpai s̄iewai purug chan mua m̄ach bü upibamgui ajim.

Magbaawai jürr Jesuu chi Simón Pedroog, —Pua murug p̄uch bü upimapha chirum khai, magan ya tag p̄u mu däi n̄arraju khaba simgui ajim irig.

9 Magbaawaita Simón Pedroou irig, —Señor, mag khai magan oob mu bü appai um. Mu büjã unaa, mu juajã unaa mu pörpa s̄üurbap̄üi ajim.

10 Pari magbaawai Jesuu irig, —Ar ya wajapha domerwia num khun tag domerju igba naabahab, äba bü appai üju aai numgui ajim. P̄aar thum khabahab mamu ya p̄aar wajapha domer numjö th̄aar wajapha naabahab; äba äbpaita p̄aar ee domerbamjö th̄aar wajap khaba simgui ajim.

11 Irua mag maar ee äb th̄aar wajap khaba sim a s̄ierran, maach eem äbmua imeraa wir aig ich p̄ur deeu khaphu s̄ierr aawaita mag s̄iejim.

12 Mag Jesuu maar bü ukhapüiwia, üwaai ich khajüa jüapüinaa deeu mes gaai jupchëjim. Mag jupchëwia marag, –İsin chadau mua pārag jaaukhimgui ajim, khandheeta mua pāar dūi mūg chirajī.

13 Chadcha pārau mūg Maestro anaa Señor aajem; pārau mag nūm aig agchata iekha nūmgui ajim.

14 Mag mū pāar Maestro anaa pāar Pörkha chirūmuata pāar bü mūg ubarpí, pāraujā agjō jūr chikham chogkha nūmjō agdaujō dich khapeen bü uju aai naabahab ajim.

15 Mūg pāar bü ubarmua mua pārag ejemplota dee chirūmgui ajim, pārajā mūch dēnjō amkhīr.

16 Pāadē khīrjubat. Sīi chikham chogkha nūm khūn chan amach pörnaan khāai ūrpaai khaba, ni sīi piyonnaankha nūm khūnjā amach patronnaan khāai ūrpaai khaba aajemgui ajim. Ich agjōta naabahab ajim maachjā. Mū pāar Pörkha chirūmuata pāach dūi jāgbarm oowia oob pāachta pāach khapeen khāajā ūrpaai nūm a khīrjuwia, “Maar chan chikham chogkhaju khaba nūm” a khīrjumiet ajim.

17 Pārau ya mū iek ūrbarm; pārauta mua nem jaau-tarr khīrjunaa chadcha mū ipierraa mūch dēnjō nem wau wēnūrrūmūn, pāar onee wēnūrrajugui ajim.

18 Mag pāar onee wēnūrraju a chirūm chan, pāar thumaam khūn igwiata mag jaauba chirūmgui ajim, āb pāar eem cha mūchdēu jaau chirūmjō onee khabajū aawai. Mua khaphū chirūmgui ajim, chadcha mūchdēucha jār autarr khūn thāar.

Pari ichiita Ëwandam iek phã sim gaai “M̄ d̄i ãbam mes gaai thach khojerraupaita ãsie m̄ khai bag wauju” a phã simjõ, chadcha ich ag ee öbërmkhĩirta mua jãjã j̄r aujimgui ajim.

19 Ya mua ag nawe pãrag jaau chir̄m̄gui ajim, maagwai ya eeupenjõ magbaadeewaijã pãrag m̄ta chadcha ich Ëwandamaucha j̄r auwia p̄itarr̄au a khap amkhĩir.

20 ãbm̄ua mag wir aig m̄ khai bag waujup mam̄, ichiita pãran mua p̄i chir̄m̄gui ajim. Magua khaph̄ abat: Mua m̄ch iek jaaumkhĩir p̄i chir̄m̄ta õraujã üu pãar iek ürm khõsi ürnaa ükha n̄m̄n magan m̄chd̄eucha jaaubarm̄ta ükhabarmjõ abarmgui ajim. Mag m̄ iek ürm khõsi ür n̄m̄ kh̄naun magan ichab ich m̄ p̄itarr̄ iekchata ür n̄m̄gui ajim ich Jesuu marag.

*Jesuu jaauwai Judaauta i p̄r̄ deej̄u ajim
(Mt 26:20-25; Mr 14:17-21; Lc 22:21-23)*

21 Marag mag iekhawia warag ichta gaai machaaga aad̄em̄ua, –Chadcha m̄ cha iekha chir̄m̄ iekhou pãar eem kh̄n̄nau ãbm̄ua wir aig imeraa s̄i chikhamnag m̄ p̄r̄ deejugui ajim.

22 Pari irua warre chi th̄r̄cha jaauba arr aawai marau khaugba, s̄i j̄rr̄ chikham khĩirta agdaujõ eerpag eerpag naajim.

23 Maagwai m̄ i bigaau i d̄i ãba thach khõ oo chirajim, m̄ta ür̄cha ichd̄eu jãsene aajerr̄ aawai.

24 Mag m̄chta i bigaau chirarr̄ aawai Simõn Pedroou m̄r̄ug juaupai jaaujim, khai igwiata mag s̄i a khap j̄eumkhĩir.

25 Magbaawai mua chi Jesús simugaacha ñiudunaa irig, —Señor, mag pua jaau sim, ¿khai igwiata mag sīwi? a chirajim.

26 Magbaawai ich Jesuu m̄r̄ug, —Oobá, p̄r̄ug oomkh̄ir mua pan omnaa agugcha deekhingui ajim.

Magnaa chadcha pan khõreunaa, omnaa, Judaagta deejim, woun ãb Simón Iscariote anam ag iewaag.

27 Mag Jesuu ichig pan omnaa ñabaawai atham b̄urre mepeer mag chi Judas p̄r̄ ee dubtarrta warag ãrpabaad̄ejim. Magbaawai Jesuu irig, —P̄uchd̄eu wauju kh̄irju simjõ jõpai waubá ajim.

28 Pari m̄ khapeen d̄ai ãba thach khõ narr kh̄unau p̄õd khaugbajierram, jãgwiata irig mag s̄iejim khai.

29 Ich chi Judauta maar thumaam kh̄un phatkhon dijã wai n̄rraajerr aawai maraun s̄ita irig phiesta ee nem igjuuta p̄r̄ awaan mamkh̄ir jaau simp̄ii naajim; wa magbam khai, aphaam kh̄undamag kh̄ãijã ag eem deepi jaau sim kh̄ãijã anaajim.

30 Mag ichig pan ñabap̄aiwai, auwia, khõp̄aiwia, warre õb̄erbaad̄ejim maar aigmua. Maagwai ya edaar ajim.

Jesuu iek iur jaautarr

31 Mag ya Judas õb̄erbaadeewai Jesuu magjim marag:

—Ìsta ya chadcha m̄uch chi Emkhooi Iewaa jua theeg chir̄am thumaam kh̄unau oogpam. Maagwai j̄urr m̄ gaaimua Ëwandamau ich jua theegjã oopiegpamgui ajim.

32 M̄ch chi Emkhooi Iewaau Ēwandam jua theeg m̄g oopi chir̄mj̄o, ich Ēwandamaujã Īchab nau j̄p̄cha m̄ jua theeg oopijugui ajim.

33 Mag iekhamamua ich th̄oju igwia, 'Chaaina, m̄m̄n s̄i kh̄uchpaita p̄ar d̄i chirajugui ajim. M̄ petawai parii p̄rau m̄ jurju. Pari na m̄chd̄eu judionaan chi thierrnaan dakh̄ir iekha chirarrj̄o, m̄m̄gwaiwe chan p̄ar m̄ chiraimam aar p̄d barju khaba naawai

34 p̄rag iek iurta jaau p̄akhim. Ma, m̄gaugui ajim: J̄urr agdauj̄o chikham kha kh̄osi abat. Mua j̄ag p̄ach kh̄osi wai chit̄mj̄o, p̄rau j̄ã agj̄ota p̄ach khapeen kha kh̄osi abat.

35 Magta p̄rau chadcha agdauj̄o chikham kha kh̄osi am̄n, thumaam kh̄m̄nau khaph̄m̄ ajugui ajim, chadcha p̄ar m̄ khapeenkha n̄m.

Jesuu jaauwai Pedroou b̄urrj̄ã i khaugbam aju jaautarr

(Mt 26:31-35; Mr 14:27-31; Lc 22:31-34)

36 Mag i iekha õpinaa Simón Pedroou irig, —Señor, ¿p̄ jamag mamta mag s̄i? ajim.

Magbaawai ich Jesuu irig, —Īswe chan p̄d p̄ m̄ d̄i mabam; pari õkharta ich agj̄o p̄ m̄ ĕudee majugui ajim Pedroog.

37 Magbaawai deeu ich Pedrooupai irig, —Señor, pari ¿khan j̄agwi Īswe m̄ p̄ d̄i p̄d maju khaba chir̄w̄? ajim. P̄ gaaimuan th̄õju akhiinjã m̄m̄n th̄õju chir̄mj̄o ajim.

38 Magbaawai Jesuu irig, —¿Chadcha m̄ gaaimua pua m̄d̄araa p̄ch th̄õp̄iju chir̄w̄wi? ajim. M̄ cha iekha chir̄m̄ iekhou nau õrau p̄chig j̄eewai

ãthãrr bñeju nawe biek thãrjup pua amag bñurjã mñ
khaugba chitum ajugui ajim.

14

Jesús gaaimuapaita ðor ùgthar öbërju aai nñm

¹ Maimua maach thumaam khññnag, —Oob jãg tag ökhñirjuunaa atcha khñirju nññ amiet ajim. Mñ chan chadcha tag pãar khñir chitabaju; pari mua pãach pñabajeewai oob Ëwandamaujã pãach iseg sim amiet. Magju khãai mua pãachig jawaagpamta khñir eyaa abat ajim.

² Magnaa, Mñ Aai sim durran di khapan ðor joobaju pöoma thñññmngui ajim. Mag ðor joobaju pöm chukhu akhiin, mua pãrag, “Mñññ pãar naaimamkhñir di khñir khaugaagta pãar na mam” abakhamngui ajim.

³ Mñ pãar na mamngui ajim; maimua ya nem thum khñir khaug sñsiewai ùwaai mñ bëejugui ajim, pãar phë awaan, mñch chirum aig dñi ogdñba ich mag wñññramkhñir.

⁴ Ya pãrau khaphñ nñmngui ajim, mñ jamag ma, maimua mag mñ chiraimam aarjã jãga barju.

⁵ Magbaawai maar eem ãb maar khapeer Tomás aajerrau jñrr irig, —Señor, marau khaugba nñmngui ajim, pñ jamagta ma; mag nñm, ¿jãga marau pñ aar barjujã khap abarju? ajim.

⁶ Magbaawai ich Jesuu, —Mñchpaita ùgthar maajem khñd khabahab ajim. Mñ gaaimuata chadam iekjã pãrau khaphñ nñm. Mñchdëuta mñg jëb gaaiwe ðor Ëwandam dññknapiejem. Æba mñ gaaimuapaita ðran mñ Aai aar barju aai nñmngui ajim.

7 Magua, pãrau ya m̄ khaph̄ n̄m khai, magan īchab m̄ Aaijã khaph̄ n̄mguì ajim. Mag ī khaph̄ naab mam̄, nau amau m̄ thõobarm aigmua atagta wajapcha ī khaph̄ ajugui ajim, i jãga sierrá, m̄ oo n̄m gaaimua ichchata oo n̄mjõ naawai.

8 Magbaawai jũrr Felipeeu ich Jesuug, —Señor, magan marag maach daúachata p̄ch Aai oopibá, mag oobaawai marau khaph̄ n̄isijugui ajim, i jãga sierrá.

9 Magbaawaita Jesuu irig, —Nawe pãar d̄i m̄ ich mag chitaajemta, ¿agtha pãrau m̄ khaugbata n̄wi? ajim. Chi m̄ oojemuan ya m̄ Aaijã oowia siëbahab. Mag n̄mta ¿khan atchata warag m̄ch Aaipata pãachig oopim khõchkha n̄ma? ajim maach thumaam kh̄nagta.

10 Magnaa chi Felipeeg, ¿Pua ùkhabata s̄i ajim, mua mag m̄ m̄ch Aai d̄i chiraawai m̄ Aaijã m̄ d̄i sim a chir̄m? Maguata mua nem jaau chit̄m chan s̄i m̄ch ipaita jaau chit̄m khabam. Mua nem wau chit̄mjã m̄chdëuta mag wau chit̄m aju khabam; ajapcharan ich m̄ Aai mag m̄ d̄i siëjemuata waaujemgui ajim.

11 Magnaa deeu maach thumaam kh̄nag, Chadcharau keena; m̄ chadcha m̄ch Aai d̄i chir̄m, maagwai ich m̄ Aaijã m̄ d̄ita simgui ajim. Mua mag jaau chir̄m pãrau ùkhamapha n̄m khai, s̄i mua nem wau chir̄m gaaimua khãijã chadcha Êwandam m̄ d̄i sim abat ajim.

12 Pãadë m̄ iek ũr̄bat: Chadcha chi m̄ iekta ùkha simuan mua nem wau chir̄mjõ waunaa ag khãai ũr̄uchajã waumajugui ajim, m̄ch Aai aar pawia mammuajã mua m̄ch juapá deēju aawai.

13 Päär chadcha m̄ch dēnkha naawai pārau pāachdēu nem khōsim thum m̄ Ayagta m̄ iek gaai th̄wiata jēum̄n, mua pāar d̄i mag pāachdēu jēu n̄mjō ajugui ajim, m̄chdēu pāar d̄i mag chir̄m gaaimua ich m̄ Aaita chi jua thierriu a khap amkh̄ir.

14 Mag pāar chadcha m̄ dēnkha naawai pārau m̄ Ayagta nem jēu n̄m̄n, muajā chadcha jerrba mag pāachdēu jēu n̄mjō ajugui ajim pāar d̄i.

Ēwandam Akhaar p̄iju jaautarr

15 Mag iekhakhagmamua ĩchab marag, 'Pārau chadcha m̄ daupii n̄m khai, mua pāachig nem jaautarr thum ipierraa abat ajim.

16 Pārau magm̄n, m̄ch Aai aar paawai mua irig pāar athee dewam m̄ch j̄urr p̄ipi jaaujugui ajim, pāar d̄i ogdaba ich mag pāar kh̄ir jāsenkha wai n̄rramkh̄ir. Ma ich Ēwandam Akharaugui ajim.

17 Magbaawai irua ich Akhaar p̄iju. Pari ma, m̄g jēb gaai s̄i parhoobam kh̄n̄nau pōd aubajugui ajim, amau i oojā oobanaa khaugjā khaugba naawai. Mag amau i khaugba n̄m ee, ichdēun pārag ich khaugpinaa chadam iekjā khaph̄m apijugui ajim, ichta pāar th̄ar ee s̄ienaa m̄g atagjā ich mag pāar d̄i s̄ieraju aawai.

18 Mag iekhakhagmamua, 'Wouchnaan̄jō chan mua pāar dau aph̄n̄ ph̄p̄abamgui ajim. Mawiajā m̄n̄ ũwaaı deeu pāar d̄i chiraichējugui ajim.

19 Nau m̄igmua jōpcha pōm khaba n̄m ee, m̄g jēb gaai m̄ iek ũkhaba n̄m kh̄n̄nau tag m̄ oobaju. Pari mag amau m̄ ooba awiajā pāar d̄in deeu maach oojugui ajim. Mag deeu maach

oobaawaita pārau khaph_u ajugui ajim, pāachjã m_uchjõ ich mag iiu wēn_urraju.

20 Mag m_u iubarm edta chadcha m_u m_uch Aai gaaita chir_um pārau waja_upcha khaph_u n_uisiju. Ich mag edta ĩchab pārau khaph_u n_uisijugui ajim, pāachjã m_u d_ui naawai m_uchjã j_urr pāar d_ui chitaju.

21 Chi mua nem jaautarr ũrnaa m_u ipierraa simuan magan chadcha m_u daupii sim a sim. Mag chi m_u daupii sim_un, ĩchab m_u Ayaujã i daupii ajugui ajim. Mag m_u Ayau i daupii abaawai m_uchdēujã i khōsinaa warag m_uch kh_uirjugchata khap apijugui ajim.

22 Magbaawaita Judaau (chi Iscarioteeu khaba mam_u) irig, —Señor, ĵjãga mag maragpaita pua p_uch khaugpijuma ajim, p_uch iek ũkhaba n_um kh_uunagpa p_uch khaugpiba?

23 Magbaawai Jesuu irig, —Chi m_u daupii simuata m_u ipierraa nem wauju aawaima ajim; maagwai iita m_u Ayaujã ĩchab daupii abajup ajim. Mag maata m_u Ayaujã daupii wai s_uewai maach numiita i d_ui āba i thāar ee jooba wēn_urrajugui ajim.

24 Mam_u chi m_u ipierraaata nem wauba sim chan m_u khōchkhaba aawaiugui ajim. Magnaa, Cha pārau m_u iekha chir_um ũr n_um chan m_uch iekpai khaba, jāan m_uch p_uitarr_u iek jaaupitarr iekhaugui ajim.

25 Pāar d_ui agtha chir_uwe ya mua pārag thumaa jaaubarm.

26 Pari m_u j_urr m_u Ayau ich Akhaar pāar kh_uir jāsenkhamkh_uir p_uibaawai maguata j_urr pārag nem thumaa jaaunaa mua pāachig jaaujerrjã deeu thumaa pārag kh_uir eyaa apijugui ajim.

27 Mag iekhamamua, 'M̄chjã onee chiraawai m̄ch petaawai p̄arjã mua oneenaa khõinaata ph̄er̄ajugui ajim. Mag p̄ar oneenaa khõinaa n̄isim chan s̄i m̄g j̄eb gayamjõ khũchpai khaba, ich mag n̄isim iekhau ajim. Mag m̄ mam a chir̄am ũrwia oob õkh̄irjuu amiet, ni nem õkhõjã amiet ajim marag.

28 P̄arau m̄ iek ũrjierramgui ajim, m̄ m̄ch Aai aar mawia deeu p̄ach aig b̄eeju a chir̄am, p̄ar d̄i chitaag. P̄arau chadcha m̄ khõsi n̄m akhiin, mag m̄ mam a chir̄am ũrwiajã p̄ar onee naakhamgui ajim, m̄ch Aai m̄ch khãajã ũrpai sim d̄ita chir̄aimaawai m̄ch Aai d̄i āba m̄chpata õrau thõ iekhaju aawai.

29 Īswe ag nawe ya p̄rag jaau chir̄amgui ajim, eepemjõ chadcha mag m̄ch mawi deeu pier̄rwaijã m̄chd̄eu p̄achig jaaujerr kh̄ir eyaanaa ag iek gaaita warag ub̄ ũkha n̄isimkh̄ir.

30 'Mepeerta mag m̄ khãai ũrpai s̄ewai khabam, pari m̄g j̄eb gaai ichta chi p̄rkha s̄ierr̄mua ich õor p̄iwiã m̄ p̄r awaan w̄edurum aawai ya p̄mcha p̄ar kh̄ir chitabajugui ajim.

31 Pari ichiita ich mag ũd̄uraã m̄ch thõoriju aai chir̄amgui ajim, m̄ch iek ũkha n̄m kh̄n̄nau mua chadcha m̄ch Aai khõsi chitaawai ichd̄eu m̄chig jaautarrpierr̄ta wau chit̄am khap amkh̄ir.

Mag iekhap̄iwiã warag, —Maachta m̄igmua w̄ettarraugui ajim.

15

Cristo gaaita khaarkhaju aai n̄m

1 Mam̄ mag wëttarrau atarrta warag iyüü n̄mua magjim Jesuu, ichpai igwia:

—M̄nta chi uva kharau, maagwai m̄ Aai chi j̄irjem anaa chi jaarjem̄ugui ajim.

2 P̄ar s̄i m̄ kh̄au nenergau. Wajapcharan p̄aran m̄ Ayau kh̄osi simj̄o nem wawaagta m̄ d̄enkha n̄mguui ajim. Pari mag m̄ kh̄au nenergkha n̄mta kh̄au āb kh̄ij̄ā p̄öd jopba sim̄n, m̄ Ayau warag th̄apnaa barp̄üju. Pari üta ch̄ewia jop sim̄n, warag wajaphata irua jar kh̄ekh̄er ajugui ajim, warag ch̄emkh̄ir.

3 P̄aran ya nemj̄ir arg ee n̄mj̄öta n̄mguui ajim, mua p̄āchig nem jaautarr thum ipierraa ükha n̄m gaaimua.

4 Mag p̄āchta m̄ kh̄au nenergkha naawai oob m̄ ogd̄umiet ajim. J̄äg chi kh̄au char gaaimua th̄ad̄abaadeewai chi neer ich appai p̄öd ch̄eba warag phuajemj̄ö, p̄arj̄ā ich agj̄ö m̄ d̄üita khapeer khaba n̄m chan, p̄öd Ēwandam athee nem wajapha waubamguui ajim. Magua m̄ d̄üita ich j̄äg ogd̄aba n̄isit ajim, m̄ch garmuaj̄ā j̄äg p̄ar ogd̄aba chitaajemj̄ö.

5 Mag iekhamamua deeu ichd̄eu jaautarrj̄ö, M̄nta chi uva khaar charaugui ajim, ich igwia. Maagwai p̄ar s̄i m̄ kh̄au nenergau. Chi m̄ d̄üita ogd̄aba sim̄n chadcha Ēwandam athee nem wajapham p̄öoma waujugui ajim, m̄ch garmuaj̄ā i ogd̄aba chiraawai. M̄ gaaimua khabam chan b̄ürj̄ā p̄arau p̄öd nem wajapham waubajugui ajim.

6 Chi m̄ d̄üi narr kh̄nta amach garmua m̄ kha ogd̄ n̄m kh̄n̄nan warag uva kh̄au

büürjã chëba aajemjö isegpüijugui ajim, mü gaaita khaar khaba naawai. Magüm khünnan mü Ayau oowaijã, chi khäu thürrptarr phuabaadeewai örpääijemjöta nümguí ajim, i athee nem wauba sïi parta naawai.

⁷ Pãrau mü kha ogdüba mua pãachig jaautarr ipierraata wënürrümün, pãachdëu nem waupim khösimta mürg jaaubat, magbaa mua waub khaba waujugui ajim.

⁸ Ar pãrau mü Ayau nem waupim khösi simjöta wajapha nem wauuwain pãrau warag i thürphöota apí nümguí ajim. Pãach mag nüm gaaimua örau khaphü aju, pãar chadcha mü khapeenkha nüm.

⁹ Ich jãg mü Ayaujã müch khösi wai sïejemjö, muajã pãar khösi chitüm. Ich jãg pãach nümjöta nüisit ajim, mua ich jãg pãar khösi chitaag.

¹⁰ Ich jãg müjã müch Ayau jaautarr ipier-
raa chitüm gaaimua mü Ayau müch khösi wai sïejemjö, pãraujã mua pãachig jaautarr ipierraata wënürrümün, pãrau khaphü ajugui ajim, chadcha mua pãach khösi chirüm.

¹¹ 'Mua pãrag mag iekha chirümün, müch onee chirümjö pãachjã warag wajaпча onee amkhïraugui ajim. Pãar mag müjöta onee nümün magan müg eegarm oneg khaba, oneg chaarta wai nüisim.

¹² Mua pãrag jaau püa chirümün, müchdëujã ich jãg pãar daupii chirümjö pãach eepaijã jürr agdaujö chikhamnaan daupii abat a chirümüguí ajim.

¹³ Maadëu dich khapeen athee nem wauuwai amag khaphü apiejem, chadcha maadëu am khösi nüm; pari mag nem wau nüm khãai ürpai simün,

am kōitjã ɯdɯraa dich thõopi chirɯmta chadcha am daupii chirɯm anɯmɯngui ajim.

14 Pãrau mua nem jaau chirɯmta ipierraa amɯn, magan pãarta mɯ khapeenaugui ajim.

15 'Sïi chikham chogkha nɯm khɯɯnau chan amach patronnaanau nem wau nɯmjã khaugba aajeewai ya mua tag pãar sïi mɯch chognaan gaai thürbam. Mag thürju khãai sïi mua mɯch khapeen ata thürjugui ajim, ya mɯch Ayau jaaupitarrjã thumaa meerba pãrag jaau wai chiraawai.

16 Warrjã pãrau pãach garmuata pãach Pörkhamkhïir mɯ jɯr auba mɯch garmuata pãar jɯr autarr aawai, mua pãar püi chirɯngui ajim, wëtvia õrag mɯ iek aaidɯ jaaumamua õor mɯch igar paa aumamkhïir. Pãrau magmɯn, magan mɯ iek gaai thɯwia mɯ Ayag nem jëeuwaijã thum irua deeb khaba deejugui ajim.

17 Deeu mua pãrag, agdaujõ jürr dich khapeen daupii abat a chirɯngui ajim.

Jesús igar nɯm khɯɯn oomapha aju

18 'Ar mɯ iek ükhab nɯm khɯɯnau pãach oomapha aawai khïir eyaa abat ajim: pãar oomapha aju nawe mɯɯta amau nacha oomapha ajierram.

19 Pãraujã am dënjõ mɯ iek ükhaba nɯm akhiin, amau pãar daupii akham, amach igar nɯm khɯɯn dëi aajemjõ. Pari pãar am eemua mua mɯch athee jɯr autarr aawai amau pãar oomapha nɯngui ajim, ya pãar amach dëi khaba naawai.

20 ¿Chaig mua jaau chirarr pãrau khïir eyaa khaba nɯ? Sïi chikham chogkha nɯm khɯɯn amach patronnaan khãai ürpai khaba aajem.

Magua, amau m̄ d̄i khaigba aajerr aawai p̄arjã ich agjõ amau khaibag waujugui ajim. Maagwai ich jãg mua jaau chit̄m iek ãaur kh̄m̄nau ùkhatarr aawai p̄ar iekjã agjõ amau ùkhajugui ajim.

21 Amau mag amachd̄eu am aig p̄ar khaibag wauju a chir̄m̄n, p̄ach m̄ d̄i khapeerkha n̄m gaaimuata p̄ar d̄i amau magju. Pari mag n̄m̄n, m̄ p̄itarr Ëwandam amachd̄eu khaugbam gaaimuata p̄ar d̄i amau magjugui ajim marag.

22 'M̄ b̄ebanaa mua amag b̄urjã m̄ta Ëwandam Iewaaau anaa am peerd̄u aujujã jaauch̄bamuan, amachd̄eu m̄ isegtarr gaaimua Ëwandam d̄i am iekkh̄or chukhu naakhamgui ajim. Pari mua amag m̄ch meerba jaautarrta amau m̄ isegtarr aawai ãbmuajã khaugba aawaita m̄ iek ùkhabajim aju khaba simgui ajim.

23 Pari amau khaugba n̄m̄gui ajim, m̄ oomapha n̄m aig ìchab ich m̄ Aaipata amachd̄eu oomapha n̄m.

24 Õrau ag na wauba aajem nempa mua am dakh̄ir waujimgui ajim, maḡm gaaimua kh̄ijã ùkhamkh̄ir. Mua mag wauba arr akhiin, amachd̄eu m̄ isegtarr gaaimua chadcha am Ëwandam d̄i iekkh̄or chukhu naakham. Pari ya amach daúacha mag ootarrjã ùkhabanaa warag m̄ oomap n̄m aig, ich chi m̄ p̄itarrpata oomapha n̄m̄gui ajim.

25 Pari juaujõ amau mag n̄m̄n, amachd̄eu wajapha ùrkhaajem iek gaai phã simjõ, “B̄urjã iekkh̄or chukhum paarta m̄ oomap ajurau” a simjõ, chadcha ich ag ee öb̄ermkh̄irau a jaaumajim

ich Jesuu marag.

²⁶⁻²⁷ 'Pari õrau mag pãar oomapha n̄m ee, m̄chd̄eu jaau chirarrjõ, m̄ch ipaarmua m̄ch Ayag ich Akhaar p̄ipi jaaujugui ajim, pãar kh̄ir jãsenkhamkh̄ir. Mag pierrwain chadau ichta m̄ destigkhajugui ajim, ichd̄euta pãrau õrag chadam iek jaaupimamua ïchab m̄jã jãga chitú a khaug-pimaju aawai. Pari wajakcharan pãachjã m̄ destignaanaugui ajim, mua warrcha m̄ch Aai iek jaubaaderr aigmua pãachta m̄ d̄i ogd̄aba w̄n̄rraawai.

16

¹ 'Mua pãrag ag nawe mag õrau pãar oomapha aju a chir̄m̄n, ya pãach d̄i chadcha magphõbaadeewaijã mua pãachig jaaujerrta kh̄ir eyaanaa warag ub̄ n̄isimkh̄irau ajim.

² Ya amauta pãar d̄i magphõbaad̄em̄n, pãran amau amach eemua j̄r w̄rpp̄iwiã amach culto waaujem eejã tag dubpibajugui ajim. Mamag n̄m awia juachajã pãar kh̄echmaju. Mag pãar kh̄ech n̄m kh̄m̄nau amachd̄eupain Ëwandamau pãar d̄i magpi s̄iwaita mag n̄m ajurau.

³ Mag amau pãar dau aug wau n̄m̄n, agtha b̄urjã m̄ Aai khaugba ni m̄jã khaugba aawaiu.

⁴ Ya mua pãrag ag nawe mag jaau chir̄m̄n, ya chadcha pãach mag am jua ee dau aph̄m̄ aadeewaijã mua pãachig amau pãach d̄i magju a jaaujerr khap amkh̄iraugui ajim.

Jãga aich̄ju Ëwandam Akhaar õor thãar ee s̄iicheewai

'Mag m̄ch gaaimua pãar dau aph̄m̄ ajujã warrcha m̄ch khapeenkha awaag pãar th̄rkha

aauwaiwe mua chadcha pãrag jaaubajimgui ajim, agtha pãar dui amau magju waji narr aawai; mag num dui ichab muchcha pãar dui chitaawai.

⁵ Pari is ya much chirarr aar much puitarr dui aba chiraan mam aawai warre pãrag jaau chirumgui ajim. Pari mag mu mam a chirum urwia oneenaa ni abmuajã, “¿Jãgata si mag pu seimaju durrjã?” aba,

⁶ siita warag okhirjuu num, pãach appai aphobaadeewai pãach dau aphuu aju khirjuwia.

⁷ Pari mag mu maju a chirumun, chadcha pãach wajapcha amkhiraugui ajim. Mu maba akhiin, Ewandam Akhaar mag pãar khir jãsenkhajujã bëebaju. Magarrau mu petaawain chadau muchdëuchata much jurr mag pãar khir jãsenkhajujã puijugui ajim.

⁸ Mag ichcha pierrwain chadau ichdëuta wajapha orag khaphu apijugui ajim, khan gaaimuata Ewandam dui mag iekkhör paraa nu, khan agã Ewandam dau na agpierraa nem wau num, maimua jãga ich Ewandamaujã ichdëu khap aju ich iek ükhaba num khun dui.

⁹ Ichdëuta amag khaug aupijugui ajim, amachdëu mu iek ükhaba num gaaimua mag Ewandam dui iekkhör paraa num.

¹⁰ Ichdëuta amag khirjupi aujugui ajim, chadcha muchjã agpierraa Ewandam dau na nem wau chitarr gaaimua uwaai much Aai aar chiraimam. Mag mu mam pabaadeewai pãrau tag mu oobamgui ajim.

¹¹ Maigta ich ag Ewandam Akharaupai ichab mag dösät mug durr gaai chi pörkha sierrumjã ich igar num khun dui Ewandamau ich garmua ya

pödbapüimjä khaphu apijugui ajim.

¹² Mag jajawagmamua, 'Agtha pārag iek jaauju pōoma wai chirumgui ajim, pari mūgwaiwe par pārag jaaukhiinjā pöd pārau khaugbaju.

¹³ Ich Ēwandam Akhaarcha pierrwain chadau, ichdēuta mag chadam iekjā khap apiejeewai, Ēwandamau pāachig jaaumam thumaa pārau khaphu ajugui ajim. Mag irua jaaumamjā chadam iekhaugui ajim, irua sīi ich khīrapaita nem jaauba chi Ayau ichig jaaumamta jūrr pārag jaumaawai. Mag sīewai mūg atag nem öbēberg majujā pārag khaphu apijugui ajim, ichdēupai.

¹⁴ Iruata mū jaauju aai chirum aawai ichdēuta mua jaaujerr iekjā mūchdēu jaaujerrjō ūwaa pārag khīr eyaa apinaa wajapcha khap apiju. Mag sim aig chan ichta thō iekhapiba, mūta irua pārag thō iekhapi simgui ajim.

¹⁵ Wajapcharan mag mua jaaujerr iek khaphu api sim aiguin, mū Aai iekpata īchab khaphu api simgui ajim, mūchdēujā i iekta jaaujerr aawai.

Ökhīrjug arrta jūrr onegag paju

¹⁶ Maimua marag, 'Nau mūgtarr khur nūpai awia, tag pārau mū oobajugui ajim. Pari agtarr khur nūpai awia deeu maach oojugui ajim.

¹⁷ Irua magbaawai maar khapeen āaur khūnau amach wir aigpai, —Keena, ¿khan aawaiuma aajeejim, mag nau nūpai awia tag maadēu i oobam anum; pari mag simta, wa ag khur nūpai awia deeu maach ooju anum? Magnaa i iek mag ich Aai aar maju aawaita mag i oobam aajem,

18 ¿khan aawai khai mag nau nupai awia aawai? Mua chan pöd khaugbamgui aajeejim jürram khannau.

19 Pari maar khapeenau amach eepai mam-agkhamua ichig jëeum ig namjã ich Jesuu khaphu sïerr aawai ich garmuata jürr marag magjim:

—Chadcha mua pãrag, nau mugtarr khur nupai awia pãrau tag mu oobam, pari ag khur nupai awia deeu maach ooju a chirumgui ajim. ¿Mua mag iekhatarr igwiata pãar mag khaugbabamkharrá?

20 Mua mug jaau chiruwe chan pãrau pöd khaug auba num, pari ya chadcha pãach dakhïr magbaadeewaita mu iek ükhaba num khann onee thunum daar, pãar mu athee icharaucha bïewia ökhïirjuu ajugui ajim. Mag pãar ökhïirjug pöoma ajup mamu, ya deeu pãach daúacha mu oophöbaadeewai jürr pãar oneeta aphöbaadëjugui ajim.

21 Pãrau khaphu numgui ajim, uui chaai awaag-paawai bi machgau onee khaba aadeejem; pari mag thunuu awia ya chi chaaidam athaawai, tag gaai machag thunarrjã khïirjuba, jürr oneeta aadeejem.

22 Ich jãg uui chaai machgau noobaadeejemjö, pãarjã nau nupai awia agjö dau nowaa aphöbaadëbajup, pari mag num deeu maach oobaawai üwai pãar thãar onee aphöbaadëjugui ajim. Mag pãar onee aphöbaadëm chan äbmuajã tag pãar ökhïirjuu apibajugui a jaaumajim marag ich Jesuupai.

23-24 'Ya mag ed paawai, cha mua jaau chirum pãrau khaphu naaju aawai, tag isimjö murug jëjeu

abajugui ajim. Pãar m_u dënkha naawai m_u Ayag nem jëeu n_um thum irua pãrag deejugui ajim. Pari mag m_u dënkha n_um awiajã agtha pãrau büürjã m_u Ayag m_u iek gaai th_uwia nem jëeuba n_um. Magta jëeubat ajim, pãachdëu nem jëeu n_um deebaawai wajapcha onee aag.

Jesuuta m_ug durr gayam jua theeg thum pödbapüim

25 'İsin mua sîi pãrag dawaacha khaba, bigawaapaita jaau chir_umjö chir_umgui ajim, khaug-pimaphamjö. Pari jãg n_u awia ya ag ed pabaadeewai tag jãg jaauba, warre dawaata pãrag m_uch Aai igwia jaaumajugui ajim.

26-27 Mag ed paawai ya tag pãar kôit mua m_uch Ayag ich jãg jëeu chitaju khaba chir_umgui ajim. Magju khãai pãachdëuchata warre m_u iek gaai th_uwia irig jëeuju aai n_uisijugui ajim, ichdëujã pãar khôsi sîewai. Irua mag pãar khôsi sim_un, chadcha m_u i aarmua bëetarr pãrau khaph_unaa m_u khôsi naawaiugui ajim.

28 M_un chadcha m_uch Aai aar i dui äba chirawiyata m_ug durr gaai bëejim. Magtarr aawai m_ug durr p_uawia üwaa m_uch Aai aar maagpamgui ajim.

29 Magbaawaita marau, —İsin chadau pua warre dawaata jaaumabma anaajim irig, jãg sîi khaug-pimaphamjö bigawaapai khaba.

30 Ya İsin chad marau khaph_u n_umgui anaajim, pua chadchata nem thum khaph_u sim. Maguata büürjã p_uchig jëeubamjã pua maar khîirjug khaph_u jaaubarüim. Maguata marau khaph_u n_umgui

ajim, pɛ chadcha Ĕwandam sim aarmuachata bēejim.

³¹ Magbaawaita ich Jesuu magjim marag:

—Īsta pārau mag khaphɛ nɛm anaabma,

³² pari magtarrau oo chirakhimgui ajim. Ya pāar jīerraugwia mɛch appai barpɛaju ora paagpam. Mag pārau mɛch appai mɛ barpɛawiajā mɛch ap khaba chirɛmgui ajim, mɛ Aai mɛ dūi sīewai.

³³ Oob khīirjumiet, mua ag nawe thum pārag mag jaau chirɛmɛn, pāach warag mɛ dēnkha wēnɛrrɛm gaaimua onee amkhīraugui ajim. Mɛig eegar nɛweran pāar chadcha dau aphɛ wēnɛrraju; pari khīirdam onee abat ajim; mua mɛch garmuata mɛg durr gayam jua theeg thum pōdpūiwia pāar eeg oo wai chitajugui ajim.

17

Jesuu ich khapeen kōit Ĕwandamag jēutarr

¹ Maimua mag jaau dichwia ügthaag eerpanaa ich Ayag magjim:

“Tata, ya ag ora pabaadēm. Mɛg pɛch ipierraa chirɛm gaaimua chadcha pɛch Iewaakha chirɛm ōrag khaphɛ apibá ajim, magbaawai muajā ĩchab pɛchta amag thō iekhapieg.

² Mɛ pɛch Iewaa aawai pɛchdēuta mɛrɛg mɛg durr gaai thumaam khɛn khāaijā iek theeg ūrpaɪ apinaa, pɛchdēu mɛch iek ūkchapimam khɛn jā ĩchab mɛch dūi ich mag wēnɛrraju aai apieg ūu pua mɛrɛg pɛch jua theegjā deejimgui ajim.

³ Mag am ich mag mɛ dūi wēnɛrraagan, amau pɛjā khaphɛnaa mɛjā khaphɛ aju aai nɛmgui

ajim: āba p̄ta Ēwandam charau, maagwai m̄ Jesucristo, p̄hd̄u p̄itarr.

⁴ Pua m̄chig phidag deetarr thum m̄g jēb gaai waubarmua mua ōrag khaph̄ apibarmgui ajim, p̄ta chadcha Ēwandam chi jua thierriu.

⁵ Nau m̄gtarr khur deeu m̄ p̄ch aar pabaimaawai, warr m̄g durr ompaaju nawe m̄chta p̄ch d̄i āba nem iek theeg chi Pōrkha chirarrjō, ūwaa m̄r̄g agjō iek theeg apinaa chi Pōrkhapibá a j̄eumajim ich kōitpai.

⁶ Maimua j̄urr maar kōit ich mag Ēwandamag j̄eumamua magjim: 'S̄i m̄g durr gaai parhooba than̄m kh̄n eemua p̄hd̄eucha jar auwia p̄ch iek ūkhap̄i autarr kh̄nagan ya mua jaaujimgui ajim, p̄ j̄aga s̄ierr̄. Warrgarwe p̄ch d̄enkha auju arr kh̄n aawai pua m̄r̄g deejimgui ajim, m̄ d̄i m̄g ogd̄ba w̄n̄rramkh̄ir. Pua m̄r̄g amag jaaupitarr mua jaauwi, ūkhawi, ĩsin ūu p̄hd̄eū kh̄simjōta w̄n̄rramgui ajim, maar igwia.

⁷ Ya ĩsin amau khaph̄ n̄mgui ajim, nem thum mua waunaa jaaujerr p̄hd̄eū m̄chig jaau-mampier̄r mua wau chitarr.

⁸ Pua jaaupitarr iek ya mua amag jaaujim; mag jaubaawai amachd̄euj̄ā ūkham kh̄si ūkhajier̄ramgui ajim. Magnaa ich Ayag maar kōit iekhamamua, Ya amau ūkha n̄mgui ajim, chadcha p̄ aarmuata m̄ b̄ejim, p̄hd̄eū m̄ p̄iwiā.

⁹ Mag iekhakhagmamua warag, 'Tata, m̄g m̄ch d̄i durrum kh̄n kōitta muan p̄r̄g j̄eu chir̄mgui ajim. Mua chan s̄i m̄g durr gaai s̄i m̄ch iekj̄ā ūkhaba n̄m kh̄n kōit j̄euba, p̄hd̄eū

murug deewia puch iek ukhapi autarr khun kōitta jēu chirumgui ajim, amjã ichab p̄ dēnkha durraawai.

¹⁰ Pua khaph̄ chirumgui ajim, m̄ ðor thum p̄ dēnkha th̄n̄m; maagwai thum p̄ ðorkha th̄n̄m khunjã m̄ dēnkha th̄n̄m. Maguata amau pua khōsimjō wēn̄rr̄m gaaimua, p̄ thō iekhamam d̄i m̄jã ðrau wajapha thō iekhaajemgui ajim.

¹¹ Magnaa, 'Tata, m̄ chan tag m̄g durr gaai chitabajugui ajim, deeu p̄ d̄i āba chiraag ūwaai p̄ aar maagraawai. Pari m̄ khapeen chan wētba, ich m̄ig eegar n̄isijugui ajim, maar igwia. Maagwai p̄rgta am kōit mua jēu chirumgui ajim, p̄chpaita thumaam khun̄nau ee aju aai naawai. Puch iekhau pua am chig apiba, p̄chdēu murug deetarr jua theegau am th̄a wai chirsí ajim, ich jãg maach numijã ö āba n̄mjō amjã ich mag ö āba wēn̄rr̄mkh̄ir.

¹² M̄g jēb gaai m̄chta am kha ogd̄ba chitaawain pua murug jua theeg deetarrau mua am chig apiba th̄a wai chitajimgui ajim, magamkh̄irta pua amag m̄ iek ukhapitarr aawai. Mag am th̄a wai chitaawai ābjã okhooba, āba ya ag nawe chi okhoom arr appaita okhoobarmgui ajim. Dau āb jãgbarm̄n, jãan p̄ch iek phã sim gaai jaau simjō ich jãgju arr aawai ajimgui ajim, Judas igwia.

¹³ Mag ich Ayag jēumamua, 'Tata, m̄ ūwaai deeu p̄ aar mam, pari mua mag am kōit jēu chirumgui ajim, amach dakh̄ircha. M̄ig agtha am d̄i eegar chir̄we mag jēu chirumgui ajim, amach j̄ḡucha ūr naawai m̄ch onee chir̄mjō ichab amjã onee n̄isimkh̄ir.

14 Pua amag puch iek jaaupitarr ya mua amag jaauwia ükhatarr aawai ya am maach dënëugui ajim. Mag gaaimua pü iek ükhaba nüm khünnau jürr am kha khōchkhaba wai nümguui ajim, tag amach igar khaba naawai.

15 Mua chan püüg, müg durr gaaimua warre am chawag phë athaad aba, muan sīta püüg, am thüabá a chirümgui ajim, dösātau am khūgurwia amachdëu ükhatarr iekta deeu isegam ugua.

16 Tata, pua khaphü simgui ajim, mü müig eegarm khaba chirü. Magua mü khapeenjã ya sī müig eegar parhoobam khünnjö khaba thünnüm, am mü düita wënnürraawai.

17 Magua mua püügta am kōit jëeu chirümgui ajim, puch iek jaau nüm phidag gaaita am phë wai chitamkhīr. Magnaa, Tata, äba puch iekta chadam iekhaugui ajim.

18 Ich jãg puch iekta müg durr gayam khünnag jaaumkhīr puchdëu mü pütarrjō, ich agjō puch iek ükhaba thünnüm khünnag ich ag iek jaaumkhīrta muajã jürr am püi chirümgui ajim.

19 Müchdëu mag püüg puch iek jaau nüm phidag gaaita am phë wai chitapi chirünn, müg pü ipier-raa am kōit müdraa müch thōopi chirü gaaimu-ata magpi chirümgui ajim, magbaawai amaujã müchdëu amag jaaupi chirümjō chadcha pü iekta jaau wënnürramkhīr.

20 Tata, mua müg püüg jëeu chirü chan sī cha müch düi wënnürrüm khünn kōitpai khaba, müg atag amau jaau wëtum ürwia müch iek ükhaju khünn kōitpata püüg jëeu chirümgui ajim.

21 Tata, jãg maach numijã ö äba naajemjō, ich agjō ĩchab amjã maach düi ö äbata phë wai chi-

tapim khōsi chirumgui ajim. Mag amun magan bigaaum khunaujā mag oowia khaphu aju, puata mu pūijim.

22 Puchdēu mu pūiwia mau eegar chirumjā agtha puch dūi āba ūgthar chirumjō apitarrjō, ya amjā mua mūch dūi ōor ābraimjōta phē wai chitumgui ajim, maachjō ō āba ich mag naamkhīir.

23 Magua, mu am dūi chirum aig, pūjā mu dūi sim, mag numua maach thum ō āba naag. Maagwai pu iek ūkhaba num khunaujā khaphu aju, puata chadcha mu pūijim. Mag gaaimua ichab khaphu ajugui ajim, ich jāg puchdēu mu khōsi simjō amjā pu khōsi chirum.

24 Magnaa deeu ūwaa, 'Tata, mua khaphu chirumgui ajim, mu ūwaa pu aar chiraimaawai ich jāg warr mūg jēb ompaaju nawe pu chadcha mu khōsi puch dūi āba chi jua thierrkha wai chirarrjō deeu pu mūrug ich ag jua theeg deeu. Pari mag pu aar chiraimaawai mūch khapeenjā ichab mūch chirum aigta mūch dūi phē wai chitam khōsi chirumgui ajim, mag jua theeg pu deeu mūrug deebarm amag oomkhīir.

25 Tata, puata thumaam khun dūi chadcha nem agcha waaujeewai pūrugta jēu chirumgui ajim. Ar pu iek ūkhaba num khunau chan pu khaugba num, mag amachdēu ūkhaba num gaaimua. Pari ōor pōm sīi pu khaugba thunum daar, muan pu khaphu chitum; maagwai cha mu dūi durrum khunaujā puata mu pūitarr khaphu numgui ajim ichab.

26 Ya mua amag jaaujim, pu jāga sīerrá. Pari ichiita warag mua amag ich jāg jaau chitajugui ajim, ich jāg puchdēu mu daupii wai simjō amaujā

jürr agdaujö amach khapeen kha khõsi amkhïir. Amag magamkhïran, m̃chta am d̃ui chitajugui” a iekhamajim ich Ayag maar kõit.

18

Jesús p̃ar arrtarr

(Mt 26:47-56; Mr 14:43-50; Lc 22:47-53)

¹ Mag maar kõit Ēwandamag j̃eu s̃i awi aigmua ěr̃ebaadeu ag atag dõs̃ıgdam Cedrón añm̃m̃ag maar ph̃e arrjim. Maimua thoom igar d̃urbagkha dich-wia maig nemj̃irdõ s̃ıerr ee maar athaad̃ejim.

² Mag maar naaimatarr aig ich Judaaujã khaph̃u s̃ıejim, ag nawejã maach thum ich Jesús d̃ui āba maig naaimapph̃u aajerr aawai. Ich mag Judaauta Jesús imeraa p̃ar deeju ajiebma.

³ Mag maig Jesús d̃ui maar ñm̃ ichd̃eu khaph̃u s̃ıerr aawai s̃i warre soldaun esbaar khujiir s̃ısidam d̃ui guardianaan Aai i j̃eujem di th̃uajerr kh̃ũnpata ich d̃ui Jesús aig ph̃eb̃eejim. Makh̃ũn, phadnaan chi p̃ornaanau fariseonaan d̃uimua p̃uitarr kh̃ũn ajim. Mag b̃ee th̃uñm̃n, s̃i jua parjã khaba, lamparapa phuphup b̃ee th̃uñm̃ d̃ui pa jua panhaphata b̃ee th̃unaajim.

⁴ Pari mag b̃ewia amau ich d̃ui magch̃eju ich Jesuu khaph̃u s̃ıerrjã, warag am kh̃ırphee mawia amag, —¿P̃aar khaıta j̃ur w̃eñurrú? a j̃eujim amag.

⁵ Magbaawai amachd̃eu, —Maran Jesús Nazaret-pierrta j̃ur ñm̃gui ajim.

Ichig magbaawai, —M̃u khabahab ajim ich Jesuu.

⁶ Pari amachig Jesuu mag “m̃u khabahab” abaawai, waa ewag kh̃uaj̃eu j̃ekh̃ut th̃ũph̃ãu aimajierram.

⁷ Magbaawai deeu ich Jesús garmua amag, —¿Ma p̄ar khaita j̄ur w̄en̄rr̄amma? ajim.

Magbaawai deeu amachd̄eu, —Maran Jesús Nazaretpierrta j̄ur w̄en̄rr̄amgui ajim.

⁸ Magbaawaita ich Jesuu ũwaa, —Mua khabá, p̄rag m̄u aruugui a chir̄am; p̄rau m̄uuta j̄ur n̄m khai, id̄eu m̄u khapeen w̄et̄pibat ajim.

⁹ Jesuu mag “Id̄eu m̄u khapeen w̄et̄pibat” atarran, ag nawe ichd̄eu maar igwia, “Tata, p̄uchd̄eu m̄u iek ũk̄hapitarr kh̄un̄ chan ābj̄ā okhooba abarm” atarr aawai ajim, maar eem kh̄un̄ ābj̄ā chig am ugua.

¹⁰ Mag n̄m ee, Simón Pedroou espaar wai s̄ierr aawai s̄urr a j̄eu athawi, thubaraau, waa phadnaan p̄or chog Malco a th̄ur s̄ierr kachta juachaar garm warre oorthubar̄ijim.

¹¹ Magbaawai ich Jesuu Pedroog, —P̄uch espaar deeu ich deg ph̄i s̄iubá, oob m̄u k̄oit j̄āgam ajim. ¿Pua kh̄ir̄juawai m̄u Ayau m̄ur̄ug mag dau aph̄uu api sim isegwi mua i ichaaur aju aai chir̄ú? Mua p̄öd magju khaba chir̄am, ichiita am jua ee aph̄uu aju aai chir̄amgui ajim.

Jesús Anás aar warrtarr

(Mt 26:57-58; Mr 14:53-54; Lc 22:54)

¹² Mag, warag chi soldaunau amach p̄or d̄uimua tagam kh̄un̄ agj̄o judionaan chi thierrnaan b̄ētarr kh̄un̄ d̄uimua p̄urph̄obaad̄ewi ewag ich b̄uur arrjierram.

¹³ Magnaa nacha Caifás chaij̄öoi Anás an̄m di aarta warrjierram, maagwai chi Anasta phadnaan p̄or arr aawai.

14 Ich mag Caifás anɯmua ajim, ag nawe ich khapeen judionaanag, “Maach thumaam khɯnta dau aphɯ aju khāai, woun ābpaita maach thumaam khɯn kōit thōopiju aai simgui” a iekhatarr, Jesús igwia.

*Pedroou “Jesús khaugba chitɯm” a iekhatarr
(Mt 26:69-70; Mr 14:66-68; Lc 22:55-57)*

15 Mag Anás aar amau i athaadeewaijã Simón Pedro dūi maach numpaimuata warphaapaimua i oopɯpɯig majim. Mɯchin chi phadnaan pöröujã khaphɯ aajerr aawai mag chi phadnaan pör aar Jesús wai dubphöbaadeewaijã mɯchin ierr nem pöm wēu wējöm eejã dūi dubjim.

16 Pari maagwai Pedro pöd dubba, daaugajãrpai sīsijim. Magbaawai mua deeu dawag bëewi chi ɯi mag puertdi thɯa sīerr dūi iekhabaawai ɯu Pedrojã dubpijim.

17 Mag i dubpinaa irig, —¿Pɯjã ar woun ierr wai nɯm dūi wēnɯrraajem khɯn eem khabá? ajim chi ɯirau.

Magbaawai Pedroou irig, —Ëü, mɯ chan am eem khabam, mua i khaugba chitɯngui ajim.

18 Maagwai òor jīchkaphö thɯnarr aawai maiguim khɯn chi phadnaan am chognaanau mag chi Aai i jēeujem di thɯajerr khɯn dūimua di ũjãrr òt örwia agug òt khāai naajim. Maig ich Pedrojã dūi am aig òt khākhāai khajim.

*Phadnaan pöröu Jesuug jēeumatarr
(Mt 26:59-66; Mr 14:55-64; Lc 22:66-71)*

19 Mag chi Jesús ich aar wai barbaimaawai chi phadnaan pör Anás anɯmua irig maar i dūi

wënrraajem khunnjã jëeunaa irua marag jaau-jemjã jëeumajim aajem, khanta marag jaaujẽ a khap aag. Maagwai m̩ Pedro d̩i daaugajãr di ũjãrr chirajim.

²⁰ Magbaawai Jesuu irig, –M̩n thumaam khunn dakhĩirta nem jaau chitaajemgui ajim an̩m: judionaan Êwandam iek ũraag āba biird̩ajem deg, maimua Aai i jëeujem deg thumaam khunn āba biird̩ajem eejã agjõ. Maagjeweai m̩ b̩urjã nem meraa jaautarr chukhu chit̩mgui ajim an̩m.

²¹ Magnaa, ¿Khanthee pua m̩r̩gta jëeu s̩i? Amauta jaaju aai naabá ajim an̩m, khanta mua amag jaaujeejĩ. Amau meraa khaba n̩mgui ajim an̩m, mua amachig jaaujerr.

²² Pari Jesuu mag iekhabaawai Aai i jëeujem di th̩ajem eem ābmua i khĩidadcha juajãau phot a s̩iunaa, –Khĩujã ũrbanaa magta aajeeba phadnaan p̩r d̩i ajim an̩m.

²³ Magbaawai deeu chi Jesús garmua, –M̩ khaigbata iekhatarr khai, m̩r̩g jaaubá ajim an̩m, khan gaaimua m̩ mag khaigba iekhabar. Pari m̩ agchata iekha chir̩m khai, ¿khanthee m̩ gaai jãg s̩i? ajim an̩m Jesuu.

²⁴ Mag, agtha j̩gatau jua j̩kha simta chi Anás an̩mua j̩rr agjõ phadnaan p̩r Caifás aar deep̩ijim aajem, ag bigaaupai; ajapcharan ich āig aarma.

Pedroou deeu “Jesús khaugba chit̩m” a iekhatarr

(Mt 26:71-75; Mr 14:69-72; Lc 22:58-62)

²⁵ Mag mam Jesús d̩i mamag khaawai Pedron agtha j̩chgau õt khãkhãai khajim. Mag i

õt khãkhãaikham eeta ãbmua irig, —¿Pujã ar woun ierr wai num dãi wënrraajem khun eem khabá? ajim.

Magbaawai Pedroou sëukha, —Ëü, m̃ chan am eem khabam, mua i khaugba chit̃mgui ajim.

²⁶ Maimua ag khur ñmpai awi ichdëu i kach oorthup̃aitarr khod agjö aigum khun chogkha simuajã agjö j̃urr irig, —Ar chum nemjirdö ee Jesús p̃ur awaan wënrraawai pujã mua i dãi ootarr khabamá ajim irig.

²⁷ Pari ichig magbaawai, Pedroou deeu, —Mua chan i khaugba chit̃mgui ajim.

Irua mag iekhabap̃im d̃üicha chi ãthãrraujã dãi kekerekee ajim.

Pilato aar Jesús arrtarr

(Mt 27:1-2,11-14; Mr 15:1-5; Lc 23:1-5)

²⁸ Maimua mag Caifás aig wai ñm awia ãspa urumua ðor mor dawaa aadëm ee, j̃urr Romaam chi gobernador aar athaadëjierram. Mam̃ judionaan pöd judionaan khabam khun deg dubju khaba aajerr aawai chi gobernador degcha chan dubbajierram. Mag dubtarr akhiin, mag phiesta Pascua burru noram arr aawai mag phiesta ee thach khojemjã pöd khöju khabakham, mag dubtarr gaaimua Êwandam dakh̃ir ãr ñisimjõta ñisip aajerr aawai.

²⁹ Ich Pilatooujã mag khaph̃m s̃ierr aawai warag ichta dawag öberchëwia ich garmuata amag, —¿Jãgaj̃i jãg wounau? ¿Khan gaaimua pãrau i khaibag waupi ñm? a jëeujim.

³⁰ Magbaawai amachdëu chi Jesús igwia, —Mug woun òor khaigbam khaba akhiin, p_u aig marau i wai bëebakhamgui ajierram, i khaibag waupi jaaumkhîir.

³¹ Magbaawai Pilatoou warag amag, —Athaadët, maimua pãachdëuta pãach ley gaai jaau simjò abat ajim i dâi.

Magbaawai sereu phöbaadëwi chi judionaanau irig, —Pari pãar Romapienau marag pöd òor thöopiba jaautarr aawai pãachdëuta i thöoju aai naabahab ajierram.

³² Pari mag Romapienagta amachdëu i thöopi jaau numjä, ag nawe ich Jesuu pakuls gaai ich thöoju jaautarrjò thum ich ag eyaa öbërmkhîir jaau numta amachdëujã khaugba naajim.

³³ Chi judionaanau ichig magbaawai deeu ier-rag dubwia, chi Jesús ich aigcha thür aunaa ichigchata, —¿P_uta chadcha judionaan Reí? ajim an_um Pilatoou.

³⁴ Magbaawai Jesuu irig, —¿P_uch khîirjug eepai mag khîirjug ompaa auwiata m_ur_ug mag chirá, wa deeu_m kh_un_unau p_uchig mag jaautarr aawaita mag chiráwa? ajim aajem.

³⁵ Magbaawai Pilatoou irig, —¿M_uta magan judiopa ajim an_um, mag_um nem m_uchig jaubamjä khap aag? ¿P_uch meeunaupai phadnaan chi pörnaan dümuata m_u aig p_u aibëebají? ¿Pua khani jägjimma ajim an_um am dakhîir, p_uch dâi m_ugamkhîir?

³⁶ Magbaawai Jesuu irig, —M_u chan m_ug durr gaai Reikhaagjä bëebajimgui ajim an_um. M_ug durr gaai Reikhaagta m_u bëetarr akhiin, m_uch kôit wërb_um_ukhîir m_u òor phë wai chirakhamgui ajim

anum, judionaan chi pörnaanag s̄i m̄uch p̄ar deem ugua. Pari m̄uig eegar chan m̄ Reikhaju durr khabamgui ajim anum.

³⁷ I mag iekhabarm ũrbaawai chi Pilatoou irig, — ¿Magan p̄un chadcha reipamá? ajim anum.

Magbaawai Jesuu, —Pua khabá khaph̄m jaaubar̄im; m̄ chadcha Reiu ajim aajem. M̄ m̄ug durr gaai parhoobam chaaidamj̄o thaabach̄etarran, m̄ Ayau chadcharam iek jaaupi sim jawaanta b̄ejim. Maagwai thum mag chadcharam iek ũkham kh̄osi ũkha n̄m kh̄unnaun m̄ iek ũrm kh̄osi ũurjemgui ajim aajem Jesuu.

³⁸ Magbaawai Pilatoou irig, —Mag chadcharam iek anum, ¿ma kxanim iekhauma? ajim anum.

Jesús th̄opi jaautarr

(Mt 27:15-31; Mr 15:6-20; Lc 23:13-25)

Mag “¿Ma kxanim iekhauma?” a j̄eupet awi deeu dawag öberbaad̄ejim, j̄urr chi judionaan d̄ai iekhaan. Mag öberwi amag, —Mua m̄ug woun b̄urj̄a kulp paraa sim ooba chir̄mngui ajim, p̄arau jaau n̄mj̄o.

³⁹ Pari m̄ug phiesta Pascuapierr p̄arau preso äb p̄achd̄eu kh̄osim öbeerpi jaaujeewai, ¿mua m̄ug p̄ar Rey id̄eu mapiju j̄ag chir̄á? ajim Pilatoou chi judionaanag.

⁴⁰ Pari magbaawai deeu sereu ph̄öbaad̄ewi, —J̄a chan oob p̄ar̄im. J̄a p̄ar̄iju kh̄ai, Barrabaata öbeerbar̄p̄i aajeejim j̄urram kh̄unau.

Pari chi Barrabás õor th̄omie anaa nem j̄igkhaajem gaaimuata preso s̄ejim.

19

1 Mamag n_{uu} paawai, Pilatoou warag Jesús purnaa w_{api} jaaujim.

2 Magbaawai soldaunau chadcha w_{naa} miu dēnta pōrsir khaphōbaadējim. Mag khanaa, i pōr gaai jūapinaa, ĩchab khajūa phurii khīir ph_uph_uisi simjā jūapipūijerram.

3 Magnaa i aigcha bēenaa, “¿Jāgpai chirú judionaan Rey?” aajeejim. Magnaa jūrram kh_{uu}nau i khīidadchajā juajāau deemaajeejim.

4 Chi soldaunau mamagkham ee, chi Pilatoou deeu dawag öbērchēnaa chi judionaan pōm pos thanumug, —Pādē oobat: Cha mua i dawag waip-ierrum, mua oowai mug woun būrjā kulp chukhu simgui ajim.

5 Mag chadcha Jesús dawag öbērcheewai miu dēn wērjūchkha simta pōrsirkha jūanaa khajūajā khīir phurii ph_uph_uisimjō wajappa simta jūa öbērchējim. Mag dawag waibēenaa amag, —Cha sim pāar òor ig narr ajim chi Pilatoou.

6 Mag amach dakhīir daaugajār d_{uu}n_{uu}ubaichēm oobaawai chi phadnaan pōrnaanau guardianaan Aai i jēeujem di th_uajerr kh_{uu}n düimua ũwaai sereu phōbaadēwi warre pa gaaita meerphēpi jajaau aajeejim. Magbaawai chi Pilatoou amag, —Í chadcha khaigba khaba sīewai mua chan i dichbamgui ajim. Warrwia pāachdēuta pāachdēu jaau n_umjō pa gaai i meerphēpūijurauma ajim.

7 Magbaawai chi judionaanau jūr irig, —Ichdēucha jaauwaijā iita Ēwandam Iewaa anaawai ichiita thōopūiju aai simgui ajierram, maar ley

gaai jaauwai mꞁg maach agdaujöpai nꞁmta mag iekha simꞁn thõõpüijü aai nꞁm a jaau siewai.

8 Pari chi judionaanau mag iekhabarm ũrwia warag Pilato jāphierrbaadëjim.

9 Mag jāphierr thꞁnꞁmua deeu ich dꞁi wai dubwi chi Jesuugta, –¿Pꞁ jamaam agá? ajim anꞁm.

Pari ichig mag jëeubarmjã Jesuu bꞁürjã i iek jüu abajim aajem.

10 Mag ich iek ükhaba abaawai chi Pilatoou irig, –Pꞁrꞁg khabá mꞁ iekha chirꞁmgui ajim anꞁm. ¿Wa pua khaugba sīwa ajim anꞁm, mꞁta iek theeg chirꞁm? Muata pꞁ sīi khajapha pꞁapüipi jaauju aai chirꞁm; wa magbam khai mꞁchdëuta pa gaaijã warag pꞁ meerphëriju akhiinjã jaauju aai chirꞁmgui ajim anꞁm, mꞁchta mag nem jawaagjã iek theeg chiraawai.

11 Magbaawaita jürr ich Jesús garmua irig, –Ich Ĕwandamauta jãg pꞁ iek theeg apiba arr amuan, ĩs pꞁ bꞁürjã mꞁ dꞁi iek theeg chukhu chirakhamgui ajim anꞁm. Mag pꞁchta chi thierr awia mꞁ dꞁi mag chirꞁm gaaimua, pꞁchjã dꞁi kulp wai chirꞁmgui ajim anꞁm. Pari ar pꞁrꞁg mꞁ dꞁi mꞁgamkhĩir õor khaigbamjõ mꞁ mꞁig pꞁr waiberr khꞁnta pꞁ khãaijã ũrꞁcha kulp paraa nꞁmgui ajim anꞁm, amachdëu khaphꞁ nꞁmta mꞁ dꞁi jãg naawai.

12 Jesuu ichig magbaawai chará Pilatoou Jesús chig aba sīi mapiju ëkhaajeejim. Pari mag nꞁm ee warag chi judionaanaujã khapanaam khꞁnauta irig, –Puata jãg woun sīi khajapha pꞁimꞁn, pꞁ chan magan tag emperador khapeer khabamgui ajierram. Ar ichdëupai iita reiu a simꞁn, magan

jürr emperador dái iekkhõr aum khõchgauta mag simgui a serereu aajeejim irig.

¹³ Mag serereukham ürwia, Pilatoou Jesús dawag warrpi jaaujim. Magwia, dái ichpa öbërchëwia sie gaai oo sîsijim, warre thumaam khũũũũ dakhĩir jawaag. Mag i oo sïerr aig “Empedrado” a thũũũũrjem, mokdaúa joothũũũũd wau sïerr aawai; ich mapai ebreonaan meúa Gabata a thũũũũrjeejim.

¹⁴ Amau i dái mamagkham ed ya nemkhõju noram ajim, edausïe. Ich mag ora Pilatoou sïi chi Jesús pũapũim khõsim iekhau chi judionaanag, — Ar sim pãar Rey ajim.

¹⁵ Mag amachig, “Ar sim pãar Rey” abaawai chará, warag sereu phõbaadëmua pa gaaita meerphënaa thõopita jajaau aajeejim. Magbaawai ich Pilatoou amag, —¿Magan mua pãar Reita pa gaai meerphëbaadëjupá? ajim.

Magbaawai amachdëu jürr, —Maar tag rey chukhu nũm. Maar rein, ãba emperador appaita maar reiugui ajierram.

¹⁶ Magta chadcha warag Pilatoou am ipierr Jesús pa gaai meerphë thõomkhĩir jaaujim. Mag jaubaawai amach dái athaadëjierram.

Jesús pakuls gaai meerphëtarr

(Mt 27:32-44; Mr 15:21-32; Lc 23:26-43)

¹⁷ Mag i athaadëwi soldaunau irig ag gaai ich meerphë jiiirjopju pakulspai warrpibaawai ag dái öphëeu gaai maa ajim, Põrpá Durrsĩ anũmũg. Ich mag durrsĩpai maach ebreonaan meúa Gólgota aajem.

¹⁸ Mag durrsĩdam gaaita soldaunau pakuls gaai i meerphënaa chi pakuls jëb ee dũũũũũũpi sũujim. I

mag meerphë sïubarm dïi ïchab i bigaau ðor numí meerphëgkha sïujierram: ãb i juachaar gar, ãb i juawé gar.

¹⁹ Mag jïirjop sïubaawai ich Pilatooupai êsapdau phâkhanaa i pör ür meerphë sïupijim. Chi êsapdau “Jesús Nazaretpierr, judionaan Rey” a phã sïejim.

²⁰ Mag Jesús pakuls gaai meerphëtarr phöbör dakha arr aawai mag phiesta athee ðor pöm bëetarr khænaujã chi êsapdau oo naajim. Chi êsapdau ebreonaan meúa phãnaa, latín meúajã phãnaa, griegonaan meúajã phã sïejim.

²¹ Pari Pilatoou mag amach dakhïir judionaan Rey a phã sïubarm oobaawai chi judionaanau irig, —Ëü, oob jãg “judionaan Rey” a phãm. Mag khãai, “I iek mag iita judionaan Rey aajem” ata phã sïubá ajierram.

²² Magbaawai Pilatoou am ichaaur, —Ya phã sïsiewai pöd khïet phãju khaba simgui ajim.

²³ Chi soldaunau mag pakuls gaai meerphënaa, ügthaa jïirjop sïuwi, jürr i khajüa äbamug phënaa amachpierr äãbdö jig aujierram. Pari chi soldaun jayappai narr aawai chi khajüa dau ãb ür sob sïsijim, eegarcha jüajem chi túnica anam. Pari ma sïi meupitarrjã chukhu kha sïerr aawai,

²⁴ ärmaaugau awia, “Jãgan par thærrëuju khãai khaïuta gan athaju khai” awia, mokdaudam bar jemkha namua äbmua ag dïi sïsijim, chi gan autarrau. Pari amau magtarran, magju nawe Êwandam iek phã sim gaai, “Amachpierr mæ khajüa jig auwia mæ túnica sïi jemkha mok bar namua gan auju” a phã simjö, ich agjöo öbërju arr aawai ajim. Magua chadcha ich agjöota ajierram chi soldaau-

nau i dūi. Mamu mag num chan amachdēu magju Ēwandam iek gaai phā simjā khaugba naajim.

²⁵ Mag chi Jesús sim pakuls ag bükharr dakha ich Jesús ādjā sĕjim. Mag tag umin naajim: ich Jesús ād ag eeum, jōoi Cleofas ūan María, maimua agjō ābakhai María Magdalena anum. Maig mujā am dūi chirajim, i ād bigaau.

²⁶ Maar ich dūi wēnerraajerr khun ee mūchta ūrcha ichdēu khōsi aajerr aawai, mag pakuls gaaimua maar ich ād dūi āba dunnuidu num oobaawai, mu igwia ich ādagta, —Ar sim pu iewaa; jāguata pu khap sĕsijugui ajim.

²⁷ Maimua jūrr murgjā oonaa agjō, —Ar puam mu ād, puata mug atagjā i khap chirumgui ajim.

Mūchig magtarr aawai mua chadcha ich ag edwe mūch di aar i arrwia, mūch ādjō mūch dūi wai chirsijim.

Jesús meetarr

(Mt 27:45-56; Mr 15:33-41; Lc 23:44-49)

²⁸ Mug jēb gaai ichdēu nem wauju arr thumaa ya ichdēu waubarm khaphu sĕerr aawai mag murg ich ād mūch dūi wai joothumkhĕir jaautarr khur nuu awia, —Mu ōbichaaga thunumgui ajim chi Jesuu.

Pari magtarran ag nawe Ēwandam iek phā sim gaai jaau simjō ich mag iekhaju atarr aawai ajim.

²⁹ Magbaawai soldaau ābmua bēewi, putjō ūūphē khitumta isopo anum piu gaai buurnaa, aig jarr ee vino adchuchūu sĕerr ee thunaa, i i aig ua aujim, mag putjō ūūphē khitum ee dorrdū sim bereu dōmkhĕir.

30 Mag ich i aig ʉa athaawai s̄i ag gaai bereu oowi, —Ĩsin chad thumaa aaiƀa s̄isimgui a khitawia, mʉ dakh̄iraa eeg ʉthʉbaad̄ewi warag chaaupabaad̄ejim.

Jesús ʉi ee thutkh̄er̄eu sutarr

31 Mag ed nemkh̄öju noram anaa jua ʉuujem noram arr aawai judionaanau pakuls gaai õor s̄iumapha naajim. Amagan mag ed phiesta p̄õmaam ajim, s̄i tagam jua ʉi nʉm edam kh̄ãaijã. Mag gaaimua maar jöoin judionaan chi thethemnaanau Pilatoog jaaujierram aajem, mag pakuls gaai narr kh̄uun bü bʉbr̄eutkhapi jaaumkh̄ir; mag bü bʉbr̄eutkhabap̄aiwai, jöpkharraa kh̄echbaadee eeg paakha auwia ph̄e arramkh̄ir.

32 Magbaawai chadcha Pilatoou soldaunag jaaujim aajem. Mag jaaubaawai b̄ewi mag Jesús bigaau narr kh̄uun bü bʉbr̄eutkhap̄uujim; nacha ʉbakhai d̄en, maimua mag khur agjö ʉbakhai d̄en.

33 Pari Jesús d̄enjã agjö bʉbr̄ewaag awi oowai, ya chi meemta jiiir jöchkh̄erajim. Mag oobaimaawai i bü bʉbr̄eubajierram.

34 Pari mag mee kh̄er̄am ʉba, soldaunau chadcha mee sim khap aag awi, ʉbmua i ʉi ee thutkh̄er̄eu su oojim. Magbaawai bag choorbabaad̄em d̄ui maach chödanta döjö dau b̄uun choorba th̄an̄uisijim.

35 Mʉch chi mag jaau chir̄umuan mʉch daúacha ootarr aawaita chadcha mag jaau chir̄um. Mua khaph̄u chir̄um, mʉchd̄eu chadchata nem jaau chir̄um. Mag chadcha arr nemta jaau chiraawai p̄ãrag ʉkhamkh̄irta mʉg ph̄ã chir̄um.

³⁶ Soldaunau i dñi magtarran, ich Jesús igwia ag nawe Ëwandam iek gaai i i jaaumienau phâtarrjõ thum ag eyaa öbërju arr aawai ajim. Chi Ëwandam iek phã sim gaai, “I pa chan äbjã buyëubaju” a sim, ich chi Ëwandamaucha pütarr igwi; ajapcharan ich Jesús igwiama.

³⁷ Maimua ich ag Ëwandam iek gaai, ich Ëwandamau agjõ mag ichdëu pütarr igwia phãpitarr gaai, “Chi thutkhërëu i sutarr khæunaujã deeu i dñi ooju” a phã sim. Magua, soldaunau i dñi magtarr igwia warrgarwe Ëwandamau phãpitarrjõ chadcha thumaa ich ag ee öbërtarr aawai chadcha maadëu ükhaju aai nam.

Jesús aukhërtarr

(Mt 27:57-61; Mr 15:42-47; Lc 23:50-56)

³⁸ Amau i dñi mamag khaawai ïchab sïejim woun äb José a thür sïerr. Chi José phöbördam Arimatea anam eem ajim. Ichdëujã ïchab nawe Jesusu nem jaaujerr thãraucha ükhaajerrta, tagam judionaanag ich khaugpim ökhö aajeejim, ich dñi khaigbaju khïirjuwia. Pari maagjerrta mag ya chi Jesús meebaadëm khaug athaawai Pilato aar mawia irig jëeuwimajim aajem, Jesús chi meemdam eeg pawia arraag. Magbaawai Pilatoou irig arrju aai sim abaawai eeg paa auwia athaadëjim.

³⁹ Mag athaadëm ee ïchab Nicodemojã bëejim. Ich ag Nicodemo ajim biek äb edaar ich Jesús dñi iyüu athurtarr. Nicodemoou jügdee mirra anam dñi áloe anamta sïi juser äbam ee waaurëu sim waibëejim, agua i kha phuraag. Mag jügdee peer quintal äbpaïm sïejim.

40 Mag, Joseeu Nicodemo düimua amach numiim khunnau warre ich aukhërju aig mag jügdee chi Nicodemoou waibëetarr aceite ee waaurëunaa, agua kha phuurnaa, put ee wajapha pürëu khërjierram, maar judionaanaun òor aukheerwai ich magta aajerr aawai ich agjö.

41 Mag amau i pakuls gaai meerphë wai narr dakha nemjïirdö sïejim. Maagwai mag nemjïirdö eeta durrbü khõpag ee jëbdi iur sïejim, ya chi khõrm. Mag jëbdi ee agtha òor äbjä aukhërba sïejim.

42 Mag jëbdiita mag pa gaai i meerphë wai narr aigmua dakhacha sïerr aawai mag eeta Jesús aukhërjierram. Maimua mag nam düijä ichab ya judionaan jua üijem ed dubaag pòm khaba waaur sïerr aawai mag eeta aukhërjierram, edau khëuju nawe.

20

Jesús deeu phiidutarr

(Mt 28:1-10; Mr 16:1-8; Lc 24:1-12)

¹ Maimua mag jua üi khëutarr noram, domighed edpherre agtha phâphârk khitwe, María Magdale-naau i aukhërtarr aar oon majim aajem. Mag mawia irua ooimaawai, chi jëbdi i ee mokpör pòm jootha sïerr chawag pürëupüi thannam ooimajim aajem.

² I iek magbaawaita maach numpai Simón Pedro düi narr aar khaphig bëejim aajem. Mag eerpamjö bëewia, —Maach Pör aukhërtarr ee ooimaawaijã ag ee chukkhu thannam. ¿Örau jamagta athaaderram khai? aichëjim marag.

³ Magbaawai ich ag bürre marau aar oon wëtjim.

4 Warran maar āba khaphig phōbaadējim. Pari mua Pedro p̄awia m̄uchta i na chi jēbdi aar bari-majim.

5 Mag barwia, mua ag ee öbēr oowai, s̄i chi p̄rēu s̄ierr put appai mua ooimajim; pari aarcha chan m̄ dubbajim.

6 Mag m̄ bartarr khurta Pedrojā barwia ichin chad warre ierrcha dubjim. Iruajā ĩchab mag i gaai p̄rēutarr put oowia

7 ĩchab chi binaandam p̄r begp̄itarr putjā oo-jim. Pari mag i p̄r begp̄itarr put tagam s̄i mor gaai p̄rēup̄itarr d̄i āba khaba, kh̄ietta wajapha juurna p̄r kh̄erajim.

8 Mag Pedro dubbaadēm oobaawaita m̄jā d̄i dubjim. M̄uchta i na barimatarrrta j̄rr i ěudeeta dubwi mag i aukh̄ertarr ee kh̄aidu parii simjā m̄uch daúacha oobaawaita, “Chadcha Jesuun s̄ita phiid̄awia petamgui” a chirajim, m̄uch ödegpai.

9 Pari maagwaiwe chan Ĕwandam iek ph̄a sim gaai deeu i phiid̄aju a jaau s̄isid̄mjā marau agtha b̄urjā khaugba, mag i phiid̄aju j̄ kh̄irjuba naajim. Maimua ya maach daúacha mag ich aukh̄ertarr ee chukhu oobaawaita mag i phiid̄abarmjā khaph̄u aphōbaadējim.

10 Ya maach daúacha mag i aukh̄ertarr ee ooba abaawai deeu maar maach diig wētjim.

Jesuu María Magdalenaag ich oopitarr

(Mr 16:9-11)

11 Pari mag maar ěrēubaadēmjā, ich María chan maba, daaugajār jēbdi i aig icharaucha b̄ie s̄isijim. I iek mag i b̄iep jēb̄u amuata irua eeg b̄uchnaa ierrag öbēr oo n̄u abaawai

12 Ëwandam chognaan khajūa bāpphä sīsidumta ohoohdö naajim aajem, jūrr chi Jesús aukhértarr khāidu ee: dau āb i bū sīerr gar, maimua dau āb i pör sīerr gar.

13 Mag amachig öbēr oo n_{uu} abaawaita mam ierrmua irig, —¿P_u khandeeta bīe _uma? ajierram aajem.

Magbaawai irua, —Maar Pör Jesús m_ug ee wai narr chukkhu th_unaawaita bīe _um. Khaugbam jamagta athaaderram khai a _uajim aajem jūrr amag.

14 I iek irua mag iekhapüinaa ewag oobaawai Jesuuta i ëugar oo d_unaajim aajem. Pari mag i oo atham bürre chan pöd i khaug auba, sīi deelum kh_uunpiita _uajim aajem.

15 Mag ichig oo n_{uu} abaawaita ich Jesús garmua irig, —¿Khandeeta bīe _uma? ¿P_u khaita j_ur _urr_u? ajim an_um.

Ichig magbaawai sīi chi nemjīirdö th_uajempii awia chi Mariaau irigta, —P_uchdēuta arrtarr khai, m_ur_ug jaaubá, mua i awaan maag. ¿Jampaita pua i deethurjī? ajim an_um.

16 Magbaawai Jesuu ich thür gaaichata irig, —María ajim an_um.

Mag ich thürcha ich thürbaawaita wajaпча deeu ewag ph_uurbanaa irig ich meúata, “Raboni, p_uchpama” awia, khaug athaawai onegau i gaai p_urjopbaimajim aajem. Mag Raboni aawai maar judionaan meúa Maestro aawaiu.

17 Mag ich gaai p_urjopbaimaawaita Jesuu irig, —Oob m_u gaai p_urm; agtha m_u m_uch Aai aar maba chirabahab ajim an_um.

Magnaa jūrr maar ich dāi wēn_urraajerr kh_uun igwiata, —Mawia, jūrr m_u khodnaanag jaubaimá

ajim anam, “m_u m_uch Aai d_ui ãba chiraimaag i aar mam; ich mag Êwandampai ïchab pãar Aai anaa pãar Êwandamaugui” a jaaubaimá amag ajim aajem.

18 Ichig magtarr aawai chadcha maar aig b_eewi, ich daúacha Jesús ootarrjã jaauchëjim. Mag jaaumamua, –M_uchigcha iekhatarrjã ich agjöota pãrag jaau umgui ajim ich María Magdalenaaucha marag.

*Jesuu ich b_u d_uii aajerr kh_uunagcha ich oopitarr
(Mt 28:16-20; Mr 16:14-18; Lc 24:36-49)*

19 Ich ag edpai ya edau kh_eubaad_em ee, maar ich Jesús d_uicha w_en_urraajerr kh_uun ãbam aig ãba biird_u naajim. Pari mag biird_u n_umjã judionaan chi thethemnaan ökgau puertdi ph_äarkha wai naajim. Mag n_um eeta, dubbaich_emjã ooba arrta, d_egölp ich Jesuuta maar jãrr d_un_uubaich_ewia, –Jãgpai n_u keena? Oob jãphierrmiet; m_u khabahab aichëjim.

20 Magnaa chadcha marag ich jua oopinaa ich ãi ee thutkh_er_eu sutarrjã oopibaawai maar onee aphöbaadëjim, deeu maach daúacha maach Pör oobaawai.

21 Magnaa deeu ichd_eupai marag, –Keena, oob jãphierrmiet. Ich jãg m_u Ayau m_uch p_äitarrj_ö, muajã öor ee pãar p_äi chir_ungui ajim, ich ag iekpai m_uchd_eu jaaujerrj_ö amag jaaumkh_ir.

22 Magnaa “Êwandam Akhaar athat” anaa maar ohoodö n_um_ug phuasirjim. Mag phuasirbarmua Êwandam Akhaar marag deebarm ajim.

23 Magnaa marag magjim:

—Ar amach khaibag isegwi m_u iek ükha n_um kh_unag, “Chadcha p_äar pekau Êwandamau chug-paabap_üim” abat. Pari Êwandam iek ükhaba n_um kh_unagan j_ürr, “Agtha p_äar pekau chan chug-paaba simgui” abat ajim, õor d_üi magamkh_üirta p_ärag Êwandam Akhaar dee chiraawai.

Jesuu Tomaag ich oopitarr

²⁴ Mag Jesuu marag ich oopiewai maar khapeer Tomás am d_{en} irig Meís aajerr maar aig khaba s_ïejim.

²⁵ Mag aig khaba s_ïerr aawai ag khur marau irig maachd_ëucha maach P_ör ootarr jaau naajim. Pari magbaawai ich Tomaau ükhamaugau warag, —Mua m_uch daúacha oobam aigj_ä ükhabamgui ajim. Mua ükhajuun, i jua ee clabou meerph_ëtarrj_ä m_uch daúacha oonaa, ag ee m_uch juaucha j_urkh_u j_urkhanaa, i äi thutkh_ër_ëu sutarr eej_ä m_uch juaucha j_urkh_u oobaawain chadau ükhajugui ajim.

²⁶ Maimua magtarr khur seman äb dichwia ãudeem domighed deeu maar ich ag degcha äba podpa naajim. Mag ed paawai ich Tomás maar d_üi aig s_ïejim. Mag edj_ä napemj_ö puertdi ph_äarkha wai naajim. Pari mag s_ïerrta, deeu üwaa chukhu s_ïerr eemuata d_ëgölp Jesús maar j_ärr d_un_uuch_ëwia, —J_ägpai n_u keena? aich_ëjim.

²⁷ Mag iekhach_ëwia, Tomaag eerpanaa, i th_ürcha th_ürnaa, —P_ud_ë m_u jua ee clab meerph_ëtarr oob_ä; ag eecha juau j_urkh_u oobahur ajim. Magnaa m_u äi thutkh_ër_ëu sutarr eej_ä agj_ö j_urkh_u oob_ä ajim. Magnaa, J_ägbaawai khaita ükhaju. Oob tag ükhabam a chitamgui ajim irig.

28 Magbaawaita Tomaau ichigcha, —Señor, p~~u~~ta m~~u~~ Pör anaa m~~u~~ Ęwandamaugui ajim.

29 Magbaa Jesuu irig, —P~~u~~ch daúacha m~~u~~ phiid~~u~~barm oobaawai ĩsta pua ükha chirabma ajim. Ar amach daúacha m~~u~~ ooba n~~u~~mta pari sĩi jaaubarm ũrwiapai ükha n~~u~~m kh~~u~~nta Ęwandamau üucha wai sĩejugui ajim.

Khan jāgamkhĩirta m~~u~~g ěsap phāĩ

30 Mag tag Jesuu nem khĩir pogkhe ōrau ooba, ni waujā wauba aajem pōoma waaujeejim maar dakhĩir, chadcha Ęwandamauta ich p~~u~~itarr ōrag khap amkhĩir. Pari magtarrta mua m~~u~~g ěsap gaai thumjā phāba, āaurpaita phāĩjim.

31 Pari m~~u~~g thum mag m~~u~~g ěsap gaai jaau chir~~u~~m~~u~~n, jāan chadcha Jesuun Ęwandamau ich Iewaa ichdēucha j~~u~~r auwia warrgarwe p~~u~~iju a jaaujerrjō p~~u~~itarrta pārag khap amkhĩrau; mag khaph~~u~~naa i iek ükha phōbaadeewai m~~u~~g atag paw-iajā i d~~u~~i āba ich mag khapeerkha n~~u~~m gaaimua iiu wēn~~u~~rramkhĩir.

21

Jesuu ich khapeen sieteem kh~~u~~nag ich oopitarr

1 Magtarr khur deeu ũwaai mag th~~u~~rrdō pōm sim Tiberias an~~u~~m igaau marag ich oopijim. Mag ich oopitarr m~~u~~g ajim:

2 Maar maig naajim: Simón Pedro, Tomás am dēn i Meís a th~~u~~rrjerr, Natanael chi Galilea durr phōbōrdam Caná an~~u~~m eem, Santiago, m~~u~~, maimua mag tag maar khapeen agjō ich Jesús khapeen numí naajim.

³ Mag numta Simón Pedroou maar na, —Mu dö uakhemgui ajim.

Magbaawai marau, —Magan maarjã pu dãi wëtjugui ajim.

Mag, chadcha marau ërëubaadëwi bote ee døjãrr paaukhabaadëjim. Pari mag ed chan par ich mag ua ëetarrjã ni äbjã thõobajim.

⁴ Mag ua ëedutkhamaa awia ya äspa õor mor dawaa aadëm ee döieg oowai, Jesuuta dö igaaü oo dũanaajim; pari mag oobaawai maraun ich khabampii naajim.

⁵ Mag num ee, maar döi dakha narr aawai, ich garmuata marag, —Keena, ¿ãwarr thõojierrá? ajim.

Magbaawai marau, —Büürjã thõoba num perá anaajim jürr irig.

⁶ Magbaawaita deeu ich garmua marag, —Magan pãach red pãach juachaar gar dubpüinaa urëujurauma; jãiguin chadau nau pãrau pær aujugui ajim.

Magbaawai chadcha i ipierr marau maachig jaautarrjõ dubpüinaa urëubaawain chadau par marau ëududukhamjã pöd jüir auba aajeejim, äwarr pömta thunarr aawai.

⁷ Mag num ee ya müchdëun khaug wai chirarr aawai Pedroog, —Jã maach Pör Jesús khabahab a chirajim.

Ichig magbaawai sõi khajüa khomariipai jüa sïerr aawai ag bürrer ich khajüa wajapha jüapet awi warag dö ee durbbaadëjim, jõpkharraa ichta chi Jesús sim aar baraag awia.

⁸ Chi redjã jua miebaadee pöd jüir auba, warag sïita jap eemuapai ëudü arrumua ag dãi dö igaaü

phêubaimajim, warpcha khaba dö igaaumua maar narr aar cien metrojöpai sïerr aawai.

⁹ Mag dö igaaü panaa oocheewai ichdëu maar na öt örwia ãwarrta ag ee thü wai sïejim; panjä ïchab wai sim marau ooimajim.

¹⁰ Mag maar ich aig paaukhabaimaawai ich garmua marag, —Jürr päach dën eem agjö ãaur phë aipidut ajim.

¹¹ Magbaawai Simonau petwi, deeu jap ee waaidabaadëwia, chi red ich jäg chi ãwarrpa mosjä ee ëudü aujim. ãwarr daphümpa ag ee thüñmta ciento cincuenta y tres naajim, chi khapanag. Mag ãwarr pöm thüñarrjä üu chi red thürrëubajim.

¹² Maimua ya chi ãwarr phaakha athaawai ich düi thach khömkhïir maar ich aig thürkha aujim. Pari ya marau i khaug wai narr aawai äbmuajä irig “¿Pü khaiujä?” aba aajeejim.

¹³ Mag maar thürkha auwi, pan aunaa, ichdëucha marag jigpäiwi, chi ãwarrjä ich agjö jigpäijim.

¹⁴ Mag mosjä ee maar ich khapeenag ich oopitarr, ich iiu phiidütarr khur biek jayapam ajim mag ich oopi sim.

Jesuu Simón Pedroog jaautarr

¹⁵ Mag thach khö nüü awia ya khö aaipagkhabaadee Simón Pedroogta ich Jesuu, — Simón, Juan iewaa, ¿puata chadcha püch khapeen khäijä ürcha mü daupii chiréwi? ajim.

Magbaawai Pedroou irig, —Èera Señor, pua khaphü simgui ajim, mua püch daupii chitüm.

Magbaawai deeu chi Jesuupai irig, —Magan mü iek ükha durrum khüñta oveja chaain thüajemjö

wajapha th_{ua} wai chitá ajim, mag amachdëu m_u iek ükha n_um gaaita ich mag ub_u wën_urramkhĩr.

16 Maimua deeu ũwaa*i* irig i thärcha thärthärnaa, —Simón, Juan iewaa, ¿chadchata pua m_u daupii chiráwi? ajim.

Magbaawai Pedroou irig, —Èera Señor, pua khaph_u singui ajim, mua chadcha p_u daupii chit_um.

Magbaa deeu irig, —Magan m_u iek ükha n_um kh_unta oveja th_uajemjö wajapha th_{ua} wai chitá ajim.

17 Magnaa deeu ũwaa*i* biek thärjupamua irig ich ag iekpai ph_uurba, —Simón, Juan iewaa, ¿chadchata pua m_u khösi chirá? ajim.

Mag ich ag iekpai biek thärjup ichig ph_uurba jëjëu khabaadeewai Pedro warag ichta ökhĩrjuu aadëmua irig magjim:

—Señor, puata nem thum khaph_u aajeewai pua khap chirabahab ajim, mua chadcha p_uch khösi chit_um.

Magbaawai Jesuu, —Magan m_u ovejanaan-damta chig apiba th_{ua} wai chitá ajim.

18 Magnaa ichdëupai iekhamamua irig magjim:

—P_udë m_u iek ũrbarí: Warrgur pua p_uch juadamau p_uch khajüa jüawi p_uch mam khösimug maajeejim. Pari m_u cha iekha chir_um iekhau mug atag p_u jöoiraa aadeewai pöd p_uch juau khajüadamjã jüaba, chikhamnauta p_u khajüa jüapijugui ajim. Magnaa p_u juajã amau b_uurkha sïunaa p_u mamapha khit_um aar ajués amau p_u arrjugui ajim.

19 Jesuu Pedroog mag iekhatarran, jãga òrau ich gaaimua mag i thöoju jaauwiata mag iekha sim

ajim, mag ich gaaimua meebaawai Ëwandamta òrag thö iekhamkhïir. Magnaa irig warag, —M_u iekta ogd_uba ich jãg ùkha chitá ajim.

Jesuu ich dái naajerr eem ãb ùrcha daupii aajerr

²⁰ Maimua ërëubaadëwi Pedroou deeu ewag oo n_uu aawai ich Jesuu ùrcha daupii aajerrta am ëudee urajim. Ich ag wounau ajim i thöoju noram ãbmiecha thach khö naawaijã, ichta igarcha oo sïerr aawai, irig “¿Khaíuta mag p_u oomapha aajem kh_uunag p_u p_ur deeju agá?” a jëeutarr. Wajapcharan magan m_uchma, m_uchta am ëudee maa ajim.

²¹ Mag ewag oo n_uu awia ich Pedroou m_u oo athaawai m_u igwia Jesuug, —Señor, ¿magan Juanjãma? ¿Jã jãga meejuma? ajim.

²² Magbaawaita Jesuu irig, —Mua i meepiba deeu m_uch bëe n_um ora ich jãg n_urrapiju akhiinjã, ¿pua i jãgbarju? ajim. Mag chirabnaa p_uchta khïirjunaa ich jãg m_u iek gaaita ub_u chitá ajim ich Pedroog.

²³ Pari Jesuu mag iekhatarr igwia ermanon-aanau amach eepain m_u igwia, “Magan mag wounchan meeba ich mag n_urrajugui” a iekhaajeejim. Pari m_uchdëucha ùurwai chan Jesuu mag m_u meepiba ich mag chitaju aba, sï ar m_uchdëu jaau chir_umjöpaita, “Mua i meepiba deeu m_uch bëe n_um ora ich jãg n_urrapiju akhiinjã, ¿pua i jãgbarju?” ajim. Magpaita iekhajim.

²⁴ Jesuu m_u igwia mag iekhatarr ich ag wounaupaita mag thumaa cha jaau chir_um m_ug ësap gaai, m_uchjã i dái ogd_uba chit_umua m_uch daúa oojerr aawai. Maagwai tagam kh_uunaujã khaph_u n_um,

mua mæg phã chirum nem chadcha arrta jaau chirum.

²⁵ Mua mæg ãsap gaai phã chirum atcha Jesuu nem inag pöoma waaujeejim. Irua mag nem waaujerr thum ããbdö jaaukhiin, libro khapaanata öbërkham, makhun thumaa õrag khakhapdö amkhïir igkhapüyaag.

Maga ajim keena. Makhundamta pärag khap amkhïir jaaum ig chirajim.

Juan, ich Jesús düicha chitaajerr

Ēwandam Iek
New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: alternate spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Woun Meu (alternate orthography)

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

974f85ca-2196-54fa-aa19-a0078d3a03e9